

در پی تسخیر سفارت بریتانیا توسط معترضین در تهران

محکومیت بین المللی علیه ایران

بازتاب تجمع اعتراضی عده ای مخالف با سیاست‌های دولت انگلستان در مقابل سفارت این کشور، در عرصه بین‌المللی دور از انتظار نبود. این اقدام که منجر به ورود به سفارت و تسخیر آن توسط افرادی خشمگین شد با اقدام ورود اعتراض آمیز جمع دیگری از معترضان به باغ قلعه که در اختیار دولت انگلیس است، همزمان شد. در کنار واکنش‌های شدید وزارت خارجه انگلیس که اقدام به خروج کارمندانش از تهران نمود و دستور تعطیلی فوری سفارت ایران در لندن را صادر کرد، شورای امنیت سازمان ملل نیز در واکنشی مبادرت به تشکیل جلسه فوق‌العاده نموده و بیانیه‌ای را علیه ایران صادر کرد. این اقدام سران شورای امنیت با اعتراض‌های مقامات ایران مواجه شد.

وزارت خارجه کشور میزبان ابتدا ضمن بیانیه‌ای از تجمع اعتراض‌آمیز این افراد در مقابل سفارت انگلیس که آن را رفتار غیرقابل قبول معدودی از معترضین دانست، اظهار تاسف نمود و اعلام کرد که اقدامات لازم انجام خواهد شد اما پس از اقدام دولت انگلیس در تعطیلی سفارت ایران در این کشور، وزارت خارجه ایران در واکنش به این اقدام تمامی کارکنان سفارت انگلیس را از کشور اخراج کرد.

ادامه در صفحه ۵ و ۷



Persian Guide

استاد به آهلی تا

۸ صفحه
۱۱ صفحه
۱۳ صفحه
۱۶ صفحه
۱۸ صفحه
۲۱ صفحه
۲۲ صفحه

در این شماره می خوانید:

- اعتصاب سراسری در بریتانیا
- پاسخ به یک اتهام
- نگاهی به جایگاه فرهنگی در سینمای ایران
- ترک سیگار به قیمت خودکشی
- شکسپیر در خدمت علم
- نسخه غم و غصه را بپیچید
- برای عاشقی هیچ وقت دیر نیست

Ali Pakpour G.U.T Ltd
Foreign Exchange Established in 1953

علی پاکپور (لندن) صرف مجاز از سال ۱۳۳۲

نشانی ایمیل: ali.pakpour@yahoo.com
نشانی اینترنت: ali-pakpour.com/table.htm

Registered with: **FSA** HM Customs and Excise

Tel: 020 8868 8788 / 07979 616161 Fax: 020 8866 5517 / 020 8866 7373

جهت اطلاع از آخرین مبادلات انجام شده ارز لطفاً به وب سایت ما به آدرس www.ali-pakpour.com مراجعه و یا با تلفن های فوق تماس بگیرید.

Festival of Arts proudly presents

more info: 077 3899 5405

گروه موسیقی رستاک

Rastak

Logan Hall London
17th December 2011
20 Bedford Way, London WC1H 0AL
Entrance: 7pm Start: 7:30pm

ISSN 2042-213X

www.iranianstudy.com
075 9269 0822
02074332516

تحصیل در انگلستان، اخذ و تمدید ویزای
تحصیلی در کمترین زمان

Bermayon UK LTD
Distributor of quality Saffron Spray in the UK



دیگر نیازی به پودر کردن و دم کردن زعفران ندارید!!!
اسپری زعفران زرافشان
تهیه شده از بهترین زعفران درجه یک ایرانی



www.bermayon.co.uk
www.saffron-spray.com
Fax: (+44) 020 7681 1210
Email: info@bermayon.co.uk

بنام خدا شرکت صرافی

معتبرترین موسسه مالی ایرانی در لندن



خرید و فروش و ارسال سریع ارز به ایران بدون اخذ کارمزد
لطفا قبل از تماس با ما نرخ های دیگران را نیز جویا شوید.

و یا تلفن: ۰۲۰۸۳۸۱۳۳۳۴ تماس حاصل نمائید
و یا از وب سایت www.sarrafi.co.uk بازدید نمائید.

قابل توجه: کلیه حواله هائی که قبل از ساعت ۳ بعداز ظهر دریافت شود
حتما روز بعد در ایران پرداخت خواهد شد.

تلفن رایگان: 08081201012 Free Phone



یادداشت هفته

صرف نظر از آن که علت حمله به سفارت و کنسولگری بریتانیا در تهران چه بوده است، نفس عمل حکایت از یک عدم ادراک حقیقی در روابط می کند.

آن چه در پس ذهن طراحان و اجراکنندگان این حمله گذشت، هیچ نظر و گذری نداشت بر آن چه در عرصه بین المللی به عنوان عرف وقوانین ثبت می شود. محدوده هر سفارت، به منزله خاک آن کشور است در کشور میزبان. بنابراین قوانین آن کشور بر محدوده خاک سفارت جاریست به همین دلیل ساده، هنگام ورود به خاک سفارتخانه و یا کنسولگری ایران، رعایت حجاب بر همه - چه تابعان ایرانی، چه مراجعه کنندگان- اجباریست. این قوانین تازگی ندارد و مورد تایید و امضای تمامی اعضا کشورهای عضو سازمان ملل و جز آن است.

بنا بر همین قوانین، حفاظت از محدوده بیرونی سفارت و تامین امنیت اعضاء هیئت سیاسی نیز به عهده کشور میزبان است و پلیس و سیستم امنیتی کشور مهمان، فقط در حوزه داخل خاک خود یعنی سفارت یا کنسولگری، حق دفاع دارد. در زمان حمله شش جوان عرب با گذرنامه های عراقی به خاک سفارت ایران و به گروگان گرفتن ۶ روزه اتباع ایرانی و اعضا سفارت در ۳۰ آوریل ۱۹۸۰، این پلیس بریتانیا بود که در نهایت برای نجات نیرو فرستاد و خوشبختانه همه ایرانیان به سلامت آزاد شدند. آیا با چنین شرایطی می توان گفت که حکومت ایران وظیفه میزبانی خود را انجام داده است؟ آیا اخیرا اگر پلیس سویس هم در مقابل کسانی که به سفارت ایران در برن حمله کردند، سکوت اختیار می کرد، این عمل مورد تایید مقامات سیاسی و حکومتی ایران قرار می گرفت؟ تاریخ روابط ایران و بریتانیا، همواره درگیر فراز و فرودهای جدی بوده است. این که ما همواره بریتانیا را "استعمار پیر" نامیدیم و بخش جدی از مشکلات خود را بر گردن او می اندازیم، -که تنها ریشه در وهم ندارد بلکه بخشی از حقیقت را هم در خود نهفته دارد- و یا این که رئیس مجلس عصبانیت ایران از بریتانیا را دلیل این حمله می داند، مطلقا دلیل موجهی نیست. در بین بیانات دولتمردان، هیچ نشانی از موجه بودن این عمل و سکوت دولتمردان وجود ندارد. مگر نه این که دیپلماسی برای حل این گونه مشکلات است و برای یافتن راه حلی کلامی برای مشکلات؟

آنچه این روزها بر تاریخ ایران رقم می خورد، (جدا از تبعات دیپلماتیک آن) شاید انعکاس عصبانیت مردم از تمامی تحریم ها و فشارهاست ولی به سخره گرفتن آبروی ملتی که همواره مفتخر و سربلند بود به مهمان نوازی و اصرار داشت که پایبند اصول بین المللی است، بسیار تاسف بار است.

سردبیر

این شناسنامه همه ماست

در تصاویر حکاکی شده بر سنگهای تخت جمشید هیچکس عصبانی نیست. هیچکس سوار بر اسب نیست. هیچکس را در حال تعظیم نمی بینید. هیچکس سرافکننده و شکست خورده نیست هیچ قومی بر قوم دیگر برتر نیست و هیچ تصویر خشنی در آن وجود ندارد. از افتخارهای ایرانیان این است که هیچگاه برده داری در ایران مرسوم نبوده است در بین صدها پیکره تراشیده شده بر سنگهای تخت جمشید حتی یک تصویر برهنه و عریان وجود ندارد. بخاطر بسپاریم که از چه نژادی هستیم و دارای چه اصالتی می باشیم.

همکاری با هفته نامه پرشین

هفته نامه پرشین از همه هموطنان ایرانی و همه نویسندگان اینترنتی و غیر اینترنتی! در هرکجای دنیا که باشند دعوت به همکاری می نماید. دوستان می توانند مطلب، مقاله، داستان، شعر، عکس، کاریکاتور و دیگر آثار خود را با رعایت نکات زیر، برای انتشار در این نشریه ارسال نمایند:

۱- هفته نامه پرشین، پیرامون پناهندگان، مهاجرین، دانشجویان و مسائل فرهنگی، هنری، اجتماعی و اخبار ایرانیان منتشر می شود و طبعاً آثار باید مستقیم یا غیر مستقیم به این موضوع مرتبط باشند. با توجه به این مورد، هیچ گونه محدودیت دیگری در تعداد آثار ارسالی و عناوین آنها وجود ندارد.

۲- مطالب خود را با زبان و قلم (font) فارسی ارسال کرده و از فرستادن مطالب پینگلیش و فینگلیش جدا خودداری نمائید!

۳- آثار ارسالی باید ویرایش شده و عاری از اغلاط املائی و آماده برای انتشار باشند.

۴- هر مطلب ارسالی باید دارای عنوان (تیتر)، و توضیح کوتاه یک جمله ای (سوتیتر) برگرفته از خود متن باشد. ضمناً با توجه به قالب صفحات نشریه، مشخص کنید که مطلب خود را برای انتشار در کدام صفحه نشریه ارسال می کنید. در صورت عالی بودن مطلب و دنباله دار بودن آن، صفحه جدیدی مخصوص آن ایجاد خواهد شد و نویسنده از همکاری جدید و ثابت پرشین خواهد بود.

۵- به لحاظ زیبا شدن و تاثیرگذاری بیشتر مطلب، یک یا چند عکس مربوط به آن را همراه مطلب خود ارسال نمائید. در صورت عدم دسترسی به عکس مورد نظرتان می توانید مشخصات آن را شرح دهید تا ما خود اقدام به تهیه آن نمائیم.

۶- مطالب باید حداقل یک هفته قبل از انتشار نشریه ارسال گردند. با این حال ممکن است به علت زیادبودن تعداد مطالب رسیده، و یا مناسبتی بودن آن، برخی از مطالب در شماره های بعدی منتشر شوند.

۷- عکاسان، طراحان و کاریکاتوریست ها می توانند آثار خود را با توضیحات مربوطه و با کیفیت خوب، برای نشریه ارسال نمایند.

۸- در صورت علاقه: نام و نام خانوادگی، مشخصات شخصی، آدرس و بلاگ و تجربیات قبلی احتمالی خود را ذکر کنید.

۹- مطالب خود را ترجیحاً در فایل word و یا notepad ذخیره کرده و یا با فرمت Unicode یا Arabic تاپی کرده و ارسال نمائید.

۱۰- هفته نامه پرشین در گزینش و ویرایش آثار آزاد است. هرگونه تغییر محتوایی قبل از انتشار به اطلاع نویسنده خواهد رسید.

۱۱- آثار خود را به آدرس اینترنتی زیر info@persianweekly.co.uk ارسال نمائید.



www.facebook.com/persianweekly



www.twitter.com/persianweekly

هفته نامه پرشین

اجتماعی، فرهنگی، هنری



هفته نامه پرشین به هیچ گروه و ارگان سیاسی و غیر سیاسی وابسته نمی باشد و صرفاً در جهت اطلاع رسانی صحیح گام بر می دارد. تمامی مطالب از سایت ها، روزنامه های معتبر، مقالات رسیده و خبرگزاریهای رسمی با ذکر نام نویسنده انتخاب و به چاپ می رسد.

مدیرمسئول و سردبیر:

عباس نجفی زرافشان

editor@persianweekly.co.uk

شورای نویسندگان و مشاوران:
دکتر علاءامیرشاهی، فرشته کدیور،
امیرانسلان یکتامنش،

امور ترجمه:

آناهیتا غفاریپسند

anahita@persianweekly.co.uk

امور مالی و بازاریابی:

محسن غفاری

mohsen@persianweekly.co.uk

امور پخش و توزیع: فریدون

تیراز: ۳۰۰۰ نسخه چاپی

Suite 2, 1st Floor,
Barkat House
116-118 Finchley Road
London NW3 5TH

Tel: 020 7193 5592

020 7433 2516

Fax: 020 7023 4921

www.persianweekly.co.uk
info@persianweekly.co.uk

هفته نامه پرشین از نوشته های نویسندگان و خوانندگان استقبال کرده ولی در ویرایش آنها آزاد است. مسئولیت آگهی ها و صحت آنها بعهد صاحبان آن میباشد هفته نامه پرشین در قبول یا رد آگهی ها صاحب اختیار می باشد.

Printed by: Web Print UK

طبیعت اخبار ناگوار بر گوینده تاثیر می گذارد.

آنتونی و کلئوپاترا، پرده ی اول، صحنه دوم.

The nature of bad news infects the teller.

Antony and Cleopatra, Act 1, sc.2.

برگرفته از کتاب اندیشه های زرین شکسپیر/ گردآوری و ترجمه: هلیا معینی

tel: 0208 446 4884
mob: 0777 202 2222
fax: 0208 492 3922

صرافی گاندی

↑ ¥81.73 ↓ £0.612 ↓ €0.721



معتبرترین صرافی مجاز در لندن
Finchley House
707 High Road
Finchley, London
N12 0BT
www.gandiexchange.co.uk
info@gandiexchange.co.uk

Gandi Exchange is authorised & regulated by The Financial Service Authority & under the Payment Services Regulation [MLR] 12557225

هفته نامه پرشین

پرتیراژترین نشریه چاپی و آنلاین در انگلستان
و بهترین وسیله جهت درج پیامهای بازرگانی شما

۰۷۸۱۱۰۰۰۴۵۵ - ۰۲۰۷۱۹۳۵۵۹۲

Suite 2, 1st Floor, Barkat House
116-118 Finchley Road London NW3 5TH

پایان دومین جشنواره فیلم های ایرانی در لندن

فرشته کدیور

دومین جشنواره فیلم های ایرانی در لندن که از ۱۸ تا ۲۶ نوامبر سال جاری بر پا بود؛ در آخرین شب طی برگزاری مراسمی و با انتخاب فیلم های برتر در بخش های مختلف، به پایان رسید. در طول مدت برگزاری جشنواره؛ فیلم های کوتاه، بلند، مستند و انیمیشن از محصولات ایران در دو سینمای مرکز لندن (آپولو و سینما لومیر) در سانس های مختلف به نمایش درآمد.

مراسم افتتاح جشنواره در سینما آپولو لندن؛ با نمایش فیلم سعادت آباد ساخته مازیار میری و با حضور جمعی از علاقمندان، مشتاقان سینمای ایران و خبرنگاران شبکه های خبری همراه بود. از تفاوت های بارز در جشنواره امسال نسبت به سال گذشته می توان به وجود هیات انتخاب و هیات داوران اشاره کرد که تلاش داشتند جشنواره را به گونه ای رقابتی پیش برند که البته برخی از آنها از جمله مجتبی میرتهماسب و رخشان بنی اعتماد بنا به دلایلی نتوانستند در این دوره از جشنواره در لندن، حضور یابند.

از جمله فیلم های بلند نمایش داده شده در طول دومین جشنواره فیلم های ایرانی در لندن می توان از فیلم های همچون: جدایی نادر از سیمین (اصغر فرهادی)، سه زن (منیژه حکمت)، برخورد خیلی نزدیک (اسماعیل میهن دوست)، دیگری (مهدی رحمانی)، لطفا مزاحم نشوید (محسن عبدالوهاب) و طلا و مس (همایون اسعدیان) نام برد.



در مراسم اختتامیه نیز دو عضو غیر ایرانی جیمز ایوانز (منتقد و استاد دانشگاه) و ویوکا ملگارد (فیلمساز و نویسنده انگلیسی) حضور داشتند و اهدا جوایز این بخش را برعهده گرفتند. مراسم اهدا جوایز پس از اجرای موسیقی زنده، صورت گرفت و شب آخر جشنواره نیز با نمایش فیلم لطفا مزاحم نشوید به کار خود خاتمه داد. فیلم های برگزیده دومین جشنواره فیلم های ایرانی در لندن به شرح زیر بودند:

- در بخش انیمیشن، فیلم «کیمیگر» ساخته مهدی خرمیان به عنوان فیلم برگزیده بخش انیمیشن انتخاب شد.

- در بخش فیلم های کوتاه، «آسانسور» ساخته علی کریم به عنوان بهترین فیلم انتخاب شد.

- در بخش فیلم های مستند؛ «تاکسی تهران» ساخته بهمن کیارستمی به عنوان بهترین فیلم برگزیده شد.

- در بخش فیلم های بلند؛ «جدایی نادر از سیمین» ساخته اصغر فرهادی عنوان بهترین فیلم جشنواره را از آن خود ساخت.

- در نهایت فیلم کوتاه «فقط یک ساعت» ساخته سینا آذین هم به عنوان فیلم برگزیده تماشاگران جشنواره انتخاب شد.

بزرگداشت ابراهیم گلستان در دومین جشنواره فیلم های ایرانی در لندن

امسال در جشنواره فیلم های ایرانی لندن در برنامه ویژه ای از ابراهیم گلستان، سینماگر و نویسنده نامی ایران و از پایه گذاران

سینمای مستند و مدرن ایران تجلیل و قدردانی به عمل آمد. در این برنامه که یکشنبه شب بیستم نوامبر در سینما آپولو لندن برگزار شد؛ از استقبال چشمگیر علاقمندان برخوردار شد و دو فیلم از مجموعه مستندهای ابراهیم گلستان به نام های «کنجینه های گوهر» و «تپه های مارلیک» به نمایش درآمد. در این برنامه همچنین فیلم مستند «خلوت خروس» ساخته مسعود بهنود درباره ابراهیم گلستان نیز نمایش داده شد و بعد از نمایش فیلم ها، جلسه پرسش و پاسخ با مسعود بهنود برگزار گردید.

روشنفکری و مفهوم آن

بخش هشتم سخنرانی آقای داریوش آشوری در کانون ایران لندن

... علم جغرافیای مدرن به وجود می آید که بر اساس ریاضی و هندسه و محاسبه است. و مالک این علم اروپایی است و به بقیه دنیا می گوید که شما کجا هستید و تا آن زمان که ما خودمان را در مرکز عالم می دانستیم، یکدفعه اینها می گویند که شما در مرکز عالم نیستید، شما در یک جایی هستید که من اسمش را خاور میانه گذاشته ام. شما دیگری، در جایی هستید که من اسمش را خاور دور گذاشته ام. شما باید خودتان را در آنجا ببینید. و اما به نسبت به چه کسی؟ نسبت به من که در مرکز هستم. خاور من و باختر من کجاست؟ من به آنها خاور نزدیک، خاور دور و خاور میانه می گویم. به این ترتیب در واقع مشرق و مغرب تعریف می شوند. و فهم تازه ای از عالم و از ساختار جغرافیا پیدا می شود. بعد فهم تازه ای از تاریخ پیدا می شود. خب تاریخ ها تا پیش از زمان مدرن چگونه بودند؟ اینها روایاتی بودند از آنچه که مثلا سرگذشت قومی است و مبداء آنها هم معمولا مبداء ایدئولوژیک است. فرض کنید تاریخی که مثلا در شاهنامه با کیومرث روایت می شود، به تاریخ های مثلا دوران اسلامی که می آید با آفرینش آدم و حوا در بهشت شروع می شود. مبداء تاریخ، هبوط آدم از بهشت به عالم خاکی می شود و بعد هرچه به جلوتر می آید، آرام آرام از آن دوره ی اساطیری دور می شود و به دوره ی افسانه ای می آید و تبدیل به قصه می شود. مثلا آدم هایی که هشتصد یا هزار سال عمر می کنند. که داریم مثلا نوح نبی هزار سال و رستم ششصد سال عمر داشته اند و گیل گمش و... نیز به همین ترتیب.

بعد می آید وارد یک دوره ی تاریخی می شود و اصطلاحاتی به هر حال از این دوران هست و بیشتر هم از تاریخ شاهان می باشد. ما چیزی به اسم تاریخ اجتماعی، تاریخ ادبی و سایر چیزهایی که امروز می بینیم نداریم. و به همین ترتیب فرض کنید چینی ها هم همینطور هستند، هندی ها نیز به همین ترتیب و در کل بقیه عالم نیز همینطور هستند.

تا اینکه تاریخ شناسی مدرن به وجود می آید و زمان و تاریخ را اندازه گیری می کند و بعد از تاریخ به باستانشناسی می رود. خب اینهایی که سند و نوشته هست پس می شود آنها را ترجمه کرد. حتی زبانهای مرده و از یاد رفته را می روند و می خوانند. زبان های قدیم مصری را می روند و می خوانند. زبان فارسی باستان را ترجمه می کنند و زبان های کهن بابلی و آشوری و غیره را می خوانند. کتیبه ها را از زیر خاک در می آورند و این را ذهن مدرن است که می خواند. با یک کنجکاو عمیقی که برای ما به هر حال شگفت انگیز است. و به این ترتیب تاریخ جهان هم از نو تعریف می شود و در واقع در بستر جغرافیا قرار می گیریم که ذهن اروپایی تعریف اش می کند و ذهن اروپایی به آن معنی می دهد. و ما را وادار می کند که اینگونه ببینیم و اینگونه بشناسیم اما بدانید که همه لوازم در فضای ما باشد. آن کنجکاو علمی و آن و آن تشنگی به دانستن و آن اراده ی بی امان برای کشف و تصرف که می روند به اعماق جنگلهایی که پای هیچ بشری به آن نرسیده است. راه می افتد می رود داخل خرابه هایی که هزاران سال از یاد رفته بوده است. دنبال کشف لوحه ها و اشیاء گمشده می گردد. در داخل اینها بسیاری از آنها را مار و عقرب میزنند و می میرند، بیماری های بومی می گیرند و از بین می روند ولی این اراده ای که بسیج شده است، ماجرا را رها نمی کند. یا مثلا همه ی زبان های روی زمین را می خواهد بشناسد و اطلس زبان شناسی تهیه کند. هر زبانی منطقه جغرافیایی اش کجاست؟ پیوستگی اش با زبان های دیگر کجاست؟ با چه زبانهایی خویشاوندی دارد و با چه زبانهایی خویشاوندی ندارد؟ همه اینها را می خواهد دسته بندی و طبقه بندی کند. مثلا به اعماق صحراها می رود و یا به بالای کوه های هیمالیا برود و ببیند آنها چه زبانهایی دارند. همینطور زبانهای قدیم، زبان چینی باستان و مدرن و دوره ی میانی آن چه تحولاتی کرده است. زبان های ایرانی از فارسی باستان و اوستا و وقتی به فارسی پهلوی و دوره ی میانه ی آن می آید و بعد در فارسی مدرن چه تحولاتی پیدا کرده است؟ بعد خواندن زبانهای هندی اروپایی کشف می شود. و همه ی اینها پشت اشان یک موتور عظیمی وجود دارد. اراده و خواست دانستن و خواست قدرتی هست که در بقیه فرهنگ ها و تمدن ها نیست. از آنجاست که آنهایی که تحت تاثیر تشاشعات رادیو اکتیو ایده های مدرن قرار گرفتند و در سایر کشورها همه آن خصوصیات و ویژگیها را به خود نمی گیرند و این باعث می شود که نقش روشن فکری در کشورهای دنیا متفاوت باشد. ادامه دارد....

Journalist (Iran), BBC Monitoring

Reading, Berkshire

Ref: 717528

BBC Monitoring monitors open source foreign media across all platforms throughout the world in more than 100 languages. We provide news and information to the BBC, government and commercial customers. As a Journalist focusing on Iran, you'll work in line with customer needs, selecting news and information from source material. So, you'll translate, edit and write material in clear English, working within a shift pattern. You'll also anticipate developments relevant to our target region and contribute to advance planning of key monitoring events.

You'll bring excellent knowledge of international affairs, especially in relation to Iran.

You'll support this knowledge with written and spoken fluency in the Persian and English languages. These will allow you to demonstrate your exceptional translation and journalism skills. As part of the selection process, you will be expected to appear for editing and translation tests.

Applications to be received by 11th December 2011.

Visit <http://bit.ly/bbcmjpw> to apply.

تسلیت

جناب سرهنگ کاظم ایزد خواه، ضایعه درگذشت همسر گرامی و مهربانان را از صمیم قلب تسلیت عرض نموده و برای آن مرحومه مغفوره آرامش ابدی را خواستاریم و نیز از بارگاه یگانه دادار حکیم برای تمامی بازماندگان ایشان، تندرستی، شکیبایی و توان تحمل این مصیبت را خواهانیم از طرف تهرانی و دوستان

۲۰۱۱

The Outside World

کنسرت شب یلدا با پیمان
حیدریان و هایگ یزدچیان
جمعه، ۱۶ دسامبر ۲۰۱۱
PM ۶:۳۰ - ۹:۰۰ PM
School of Oriental
and African Studies,
University of London
(SOAS)

نمایش زینب کلو کاتیا
۱۶ تا ۱۷ دسامبر ۲۰۱۱
PM ۷:۳۰ - ۹:۳۰ PM
Battersea Arts Centre

نمایشهای کمدی به انگلیسی
برای کودکان
۱۹ تا ۲۱ دسامبر ۲۰۱۱
PM ۱۰:۰۰

Battersea Arts Centre
جهت دریافت اطلاعات
بیشتر راجع به
برنامه های ایرانیان
در انگلستان، لطفاً به
صفحه ی هفته نامه
پرشین در سایت
فیس بوک با نام

PERSIAN WEEKLY

ببینید

برنامه های فرهنگی ایرانیان انگلستان

کلاسهای رایگان عکاسی
دیجیتال هفته نامه پرشین
جمعه ها ساعت ۱۷:۰۰

گلدز گرین

جشن شب یلدا در مدرسه
اندیشه

چهارشنبه ۲۱ دسامبر ۲۰۱۱
از ساعت ۱۹:۰۰ تا ۲۲:۰۰
با همکاری مدرسه اندیشه و
گروه موزیک نغمه نور

کنسرت کامران و هومن و
معین در منچستر

پنج شنبه، ۲۹ دسامبر ۲۰۱۱
PM ۸:۳۰

Wythenshawe Forum
Centre

سخنرانی فراد عظیمیا
دوشنبه، ۵ دسامبر ۲۰۱۱
PM ۷:۰۰

Jumeirah Carlton
Tower

نمایشگاه مجسمه میکال
راشمان

۱۷ نوامبر تا ۱۴ دسامبر

درخواست انگلیسی از دیپلماتهای ایرانی برای ترک خاک این کشور

یک روز بعد از تسخیر سفارت انگلیس توسط معترضان ایرانی وزیر خارجه انگلیس در اقدامی متقابل اعلام کرد که «سفارت ایران در لندن تعطیل شده است و دیپلمات های ایرانی باید خاک بریتانیا را ترک کنند».

با انتشار سخنان وزیر خارجه هیگ در مجلس عوام این کشور به نقل از وی اعلام کرد که ایرانی ها باید خاک انگلیس را ترک کنند تا بدین ترتیب مقامات بریتانیا واکنشی به اقدام ایران انجام دهد. اظهارات هیگ در شرایطی بیان می شود که سفارت جمهوری اسلامی ایران در دو سال گذشته سفیری در این کشور نداشته است و امور کنسولی ایرانیان در سطح کاردار انجام می شده است. تسخیر سفارت انگلیس در تهران بعد از آن انجام شد که مجلس شورای اسلامی قانون کاهش روابط دو کشور به سطح کاردار را تصویب کرد.

در همین حال، دیوید کامرون، نخست وزیر بریتانیا، روز چهارشنبه به ایران هشدار داد که این کشور به دنبال حمله به سفارت اش در تهران، «اقدام بسیار شدیدی» را علیه جمهوری اسلامی ایران اتخاذ خواهد کرد.

در مقابل علی لاریجانی رئیس مجلس شورای اسلامی در کنفرانس خبری با اشاره به واکنش های دولت انگلیس، گفت: آنها برای رفتار دانشجویان تعبیر «اقدام بی شرمانه» را به کار می برند؛ در حالی که می توانستند بگویند کار غیرقانونی انجام شده است. بی شرمانه رفتار دولت انگلیس است که در پنج دهی گذشته نسبت به ملت ایران رفتار ستمکارانه ای داشته است.

وزارت امور خارجه بریتانیا می گوید که برخی از کارکنان سفارت خود را از ایران خارج کرده است ولی اشاره نکرد که آیا سفارت این کشور تعطیل خواهد شد یا خیر.

بریتانیا:

ایرانیان برای ویزا به کشورهای همسایه بروند

بخش ویزای سفارت بریتانیا در ایران تا اطلاع ثانوی تعطیل خواهد بود. اداره مرزبانی بریتانیا در حال حاضر امکان قبول و یا بررسی درخواست روادید ایرانیان در تهران را ندارد. درخواست هایی که تا به حال تحویل بخش ویزا داده شده اند در دست بررسی نیستند.

شهروندان ایرانی متقاضی دریافت ویزا دیدار می توانند از هر مرکز ویزایی در دنیا اقدام کنند. شهروندان ایرانی ساکن ایران می توانند درخواست روادید خود را در تمامی طبقه بندی ها به مراکز ابوظبی و یا ترکیه که در ذیل آمده ارائه دهند.

امارات متحده عربی: دبی و ابوظبی
ترکیه: استانبول، آنکارا، ازمیر، بورسا، و گازیان تپ
تمامی درخواست ها باید آنلاین ارائه شوند و حضور در مرکز روادید فقط با وقت آنلاین ممکن است. درخواست کنندگان در ترکیه باید مبالغ درخواست خود را از طریق اینترنت پرداخت کنند.

برای اطلاعات بیشتر به صفحه اداره مرزبانی بریتانیا مراجعه کنید.
<http://www.ukba.homeoffice.gov.uk>

در همین راستا به نقل از بی بی سی خانم آلیستر برت، معاون وزیر امور خارجه بریتانیا در امور خاورمیانه گفت: این اقدامی فوری و در واکنش به خشونت بود که (سه شنبه ۲۹ نوامبر) در تهران رخ داد. اما عجولانه نبوده است. این اقدامی سنجیده و واکنشی مناسب است به آنچه بر سفیر و کارمندان سفارت بریتانیا در تهران گذشت. اتفاقی که عمیقاً قابل تأسف است و مسئولیتش کاملاً بر عهده حکومت ایران است.

ضمناً در ادامه اظهارات ایشان بخش ویزای سفارت نمی تواند به کارش ادامه بدهد. کسانی که می خواهند به بریتانیا بیایند، می توانند از کشورهای همسایه ایران تقاضا بدهند. در مورد شهروندان بریتانیایی که در ایران هستند، از کشورهای دیگر می خواهیم از آنها حمایت کنند.

ALTERNATIVE FUNDING SOLUTIONS

In the new financial world beyond the 'credit crunch' the vast majority of Business and Personal clients are faced with significantly fewer funding options and often a point blank refusal from the existing bankers. We understand the 'New Financial World' better than most as we manage senior level relationships with over 170 alternative finance providers

These funding partners rely on us to introduce new and well qualified business opportunities for underwriting approval and include Merchant Banks, Private Funding Groups, Investment Trusts and high net worth Personal Investors - all keen to lend to the right proposition. If you are keen to learn how we might be of service to you and your business then please get in touch



CONSTRUCTION & DEVELOPMENT FINANCE

New Build and Refurbishment Projects
Single or Multiple UNits up to 100% Funding



FACTORING & CASHFLOW SUPPORT

Flexible Factoring and Invoice Discounting
Specialists in SME and New Start Business



COMMERCIAL PROPERTY ACQUISITION & RE-FINANCE

Investment or Owner Occupier
Loans for offices, Workshops, Warehousing etc

TRADING BUSINESS ACQUISITION & RE-FINANCE

Pubs / Leisure, Fast Food, Commercial, Retail and Manufacturing

ASSET FINANCE, LEASING & HP

Vehicles, Equipment, Plant and Machinery
Flexible Leasing and Sale/Leaseback



FTSC FINANCIAL SOLUTIONS

- MORTGAGES
- Commercial
 - Residential
 - 1st Time Buyer
 - Buy to Let
 - Equity Release
 - International Mortgages

- PERSONAL LOANS
- Homeowner Loans
 - Debt Consolidation Loans
 - Bridging Loans
 - Home-Mover 'GAP' Loans
 - Business Loans
 - Enterprise Finance Guarantee (EFG)



CONTACT US TODAY

Our experienced Finance Consultants and Business Partners are located throughout the UK. For a confidential and informal discussion without obligation please contact your local Consultant as below.

FTSC
FINANCIAL SOLUTIONS
www.ftscfinance.co.uk
08456 432 100

آیا برای گرفتن وام و تسهیلات بانکی با مشکل روبرو هستید؟

ما در FTSC همچنان قادر به ارائه خدمات زیر با سهل ترین شرایط می باشیم

. اخذ وامهای تجاری (Commercial Loans)

. وامهای ساخت و ساز و تعمیرات ساختمانی

. وامهای مسکن (Residential Mortgages)

جهت اطلاعات بیشتر لطفاً با تلفن ۰۸۴۵۶۴۳۲۱۰۰ تماس حاصل فرمائید

لطفاً توجه داشته باشید گرفتن وام و تسهیلات بانکی مستلزم داشتن صلاحیت های لازم است



جریمه صد هزار دلاری پرس تی وی به خاطر پخش مصاحبه مازیار بهاری

انگلستان شبکه خبری انگلیسی زبان ایرانی «پرس تی وی» را به پرداخت صد هزار پوند جریمه نقدی محکوم کرده است. روزنامه گاردین گزارش داده است که افکام (سازمان تنظیم صنایع ارتباطی انگلستان) در تصمیم خود برای لغو مجوز برنامه های شبکه خبری «پرس تی وی» تجدید نظر کرده و به جای لغو مجوز پخش، این شبکه را به پرداخت صد هزار دلار جریمه به خاطر پخش مصاحبه ای از مازیار بهاری روزنامه نگار نشریه نیوزویک محکوم کرده است. مصاحبه ای که این سازمان مدعی شده تحت فشار انجام گرفته است.

بر اساس این گزارش افکام اطلاعات بیشتری را در این زمینه منتشر نکرده است، ولی با این وجود، دخالت مقامات وزارت خارجه انگلیس در این تصمیم را رد کرده اند.

اما در همین حال به نوشته «گاردین» در اسنادی که توسط «ویکی لیکس» منتشر شده آمده است که در سال ۲۰۱۰ مقامات وزارت خارجه انگلیس به آمریکایی ها گفته اند که به دنبال راهی هستند که فعالیت های «پرس تی وی» را محدود کنند.

بر اساس قانون انگلستان فعالیت رسانه ها در دو مورد با محدودیت مواجه می شود اول اینکه فعالیت یک رسانه تهدیدی برای امنیت ملی باشد و یا فعالیت یک رسانه با تعهدات بین المللی دولت انگلستان در تناقض قرار بگیرد که فعالیت های شبکه خبری «پرس تی وی» نیز شامل هیچکدام از این موارد نمی شود.

شبکه «پرس تی وی» هم امروز در سایت خود نوشته است که فشار بر این شبکه از سوی خانواده سلطنتی انگلیس برای خاموش کردن صدای انتقادی این رسانه صورت می گیرد و خانواده سلطنتی هم با اشراف کامل به پارلمان و دولت می تواند چنین کاری را انجام دهد.

تهران و لندن در روز های اخیر دوره ای بحرانی از روابط فیما بین را تجربه می کنند، به گونه ای که همزمانی انتشار این حکم با تعطیلی سفارت ایران و انگلستان در خاک طرفین، آنهم با استناد به افشاکاری ویکی لیکس بر سیاسی بودن این حکم دلالت می کند.

تشدید تحریم ها علیه ایران

اجلاس مشترک اتحادیه اروپا و آمریکا در واشنگتن با صدور بیانیه مشترکی به پایان رسید. در این اجلاس با ادعای اینکه جمهوری اسلامی ایران هنوز نگرانی های بین المللی درباره برنامه های هسته ای خود را مرتفع نساخته، شده است در صورتی که تهران به تعهدات بین المللی اش عمل نکند، اقدامات مضاعفی علیه ایران به کار گرفته خواهد شد تا آمریکا با اطمینان بیشتری پیش از نشست آتی سران اتحادیه اروپا با افزایش لابی ضد ایرانی، اروپا را با اهداف خود همراه ساخته باشد.

بیانیه مشترک آمریکا و اروپا در آستانه نشست انحصاری سران اتحادیه اروپا نشان از افزایش فشارهای آمریکا برای حفظ جبهه متحد غرب در برخورد بر ایران دارد که در این میان اشاره به ابعاد نظامی برنامه هسته ای ایران بر اساس گزارش اثبات نشده و بی اساس آژانس انرژی هسته ای محور این اجماع بین المللی علیه ایران است. بخش دیگری از بیانیه اتحادیه اروپا و آمریکا در مورد ایران بار دیگر به موضوع طرح ترور سفیر عربستان سعودی در واشنگتن و نقش سپاه در آن اشاره و تاکید کرده است که جمهوری اسلامی باید در این زمینه پاسخگو باشد. به این ترتیب رویکرد تهاجمی غرب با جهت گیری های ضد ایرانی آمریکا پیش می رود.

بر همین اساس است که باراک اوباما رئیس جمهوری آمریکا در تلاش برای این اجماع در واشنگتن نشستی را با سران اتحادیه ترتیب داد تا خیالش را از تصویب تحریم ها علیه ایران راحت کند. وی در پایان این اجلاس اعلام کرد: ما توافق کردیم که فشارها بر ایران همچنان ادامه یابد تا جمهوری اسلامی به تعهدات بین المللی اش درباره استفاده صلح آمیز از انرژی هسته ای عمل کند. از سوی دیگر بنا بر اظهارات برخی دیپلمات های غربی، اتحادیه اروپا پیش نویس قطعنامه ای را آماده ساخته که بر اساس

آن اعضای این اتحادیه در دور جدید تحریم های خود علیه ایران تحریم های مالی (احتمالاً بانک مرکزی)، تحریم های حوزه انرژی (تحریم خرید نفت) و نیز تحریم های حوزه حمل و نقل (تحریم های هوایی) را وضع خواهند کرد.

رویه دامنه دار آمریکا در تحریم ایران در حالیکه در آستانه نشست آتی اتحادیه اروپا نام ۲۰۰ فرد، شرکت و سازمان جدید ایرانی در فهرست تحریم های اتحادیه اروپا علیه ایران قرار دارد.

گسترش تحریم های صنعت نفت، گاز و هسته ای ایران در کنار قرار دادن ایران در فهرست بزرگترین متهمان به پولشویی بین المللی از دیگر تدابیری بود که آمریکا بر ایران اعمال کرد.

بر این اساس، تحریم های آمریکا، محدودیت هایی را در فروش برخی از تجهیزات و مواد شیمیایی استراتژیک به ایران اعمال کرده که بر این اساس به مجتمع های پتروشیمی داخلی اجازه خرید این کالاها را در بازارهای بین المللی نمی دهد. تحریم های اعمال شده بنا بر اعلام مدیرعامل شرکت ملی صنایع پتروشیمی کشورمان، «زحماتی» را برای صنایع پتروشیمی ایران به وجود آورده است.

هیلا ری کلینتون، وزیر خارجه آمریکا در سخنانی گفته است که: «اگر ایران به ناسازگاری ادامه دهد با فشار فزاینده و انزوا روبه رو خواهد شد.»

دولت آمریکا در راستای اقدامات خود، برای رایزنی در مورد تحریم بانک مرکزی ایران معاون وزارت خزانه داری خود را به امارات متحده عربی و اسرائیل فرستاده است.

بر اساس این بیانیه، کوهن در دیدار با مقامات اماراتی و اسرائیلی درباره اقدامات جامعه بین المللی برای انزوی هر چه بیشتر ایران گفت و گو خواهد کرد.

وزارت خزانه داری آمریکا در بیانیه خود افزوده است: دیوید کوهن گزینه هایی را مورد بررسی قرار خواهد داد که ایالات متحده برای افزایش فشار بر دولت ایران در دست بررسی دارد، از جمله تدابیر مالی احتمالی برای هدف قرار دادن بانک مرکزی ایران. این سومین سفر کوهن در ۷ ماه گذشته دوران مسئولیتش به امارات است و هدف هر سه سفر رایزنی درباره تشدید تحریم های ایران با مقامات اماراتی بوده است.

هر کجا هستم، باشم آسمان مال من است

The Taylor Partnership

متخصصینی مجرب در امور مهاجرت ایرانیان و دیگر فارسی زبانان محترم



Bradford office
Tel: 0127 474 4777 – 0844 800 7930
Fax: 0127 474 4888
First floor, Centre For Enterprise
114-116 Manningham lane, Bradford, BD8 7JF

Tel: 0203 284 8004 - Fax: 0843 216 2992
Mob: 0793 946 6909
sourena@thetaylorpartnership.co.uk
www.thetaylorpartnership.co.uk

- « پناهندگی
- « حضور در دادگاه های بدوی و عالی بریتانیا در موارد Appeals
- « حضور در مصاحبه های پناهندگان در وزارت کشور
- « کمک به افراد در بازداشتگاه ها (Detention- Removal Centre)
- « اخذ ویزای تحصیلی در مقاطع گوناگون
- « تکمیل کلیه فرم های مهاجرت و پناهندگی
- « ویزای دیدار
- « حقوق بشر
- « تنظیم دعوت نامه
- « اقامت از طریق سرمایه گذاری
- « اقامت های خانوادگی (والدین، همسر، فرزندان و ...)
- « اقامت افراد متخصص در مقاطع گوناگون

مطالعه پرونده و مشاوره اولیه در خصوص پناهندگی به صورت رایگان صورت می پذیرد. همراه با مشاور مهاجرت فارسی زبان (Registered by OISC) در صورت تمایل با سورنا در شعبه لندن یا برادفورد (شمال انگلستان) تماس حاصل فرمایید. آماده ارائه خدمات فوق در سراسر بریتانیا می باشد

Tel: 0203 284 8004



صحنه آرای جدید نظامی در منطقه

در حالیکه کشورهای غربی با حمایت اتحادیه عرب لحظه به لحظه فشار خود به سوریه را افزایش می دهند رزمناوهای روسیه به آبهای سوریه رسیدند.

به گزارش پایگاه اینترنتی شبکه تلویزیونی راشا تودی ناوهای جنگی روسیه که به شدت با فشارهای جهانی به دمشق مخالف است به آب های سوریه رسیده و به زودی در بندر طرطوس پهلو می گیرند. این پایگاه اینترنتی این اقدام را نشانه ای از نگرانی روس ها از تشدید بحران در این منطقه استراتژیک خاورمیانه دانسته و آن را تلویحا سیگنالی روشن به کشورهای غربی مبنی بر خودداری از حمله نظامی به سوریه تعبیر کرده است.

این رزمناوها همگی مجهز به موشک های هوا به هوا و رادارهای پیشرفته کشف و نابودی اهداف هوایی هستند. در همین حال شبکه العالم گزارش داد که در مسکو وزارت امور خارجه این کشور اعلام کرده است از هرگونه دخالت خارجی در سوریه باید حذر کرد.

اما در بعد دیگر اعلام خیر اعزاز ناو ناو هواپیمابر آدمیرال کورننتسوف متشکل از ۸ فروند جنگنده Su-۳۳ و چندین جنگنده MiG-۲۹K و دو فروند هلی کوپتر Ka-۲۷ در ماه آینده به سوی سوریه دارای ابعاد مختلفی است.

به گفته فرماندهان روس، قرار است جنگنده های روسی که به همراه این کشتی ها به بندر طرطوس فرستاده می شوند پروازهایی در دریای مدیترانه به دور از سواحل سوریه انجام دهند.

برخی از کارشناسان هم بر این باور هستند که اعزاز این ناوگان قدرتمند دریایی به سوریه شروع مرحله تازه ای از نبردهای غرب و شرق باشد. ویکتور کراوچنکو، رئیس سابق نیروهای دریایی روسیه در همین زمینه عنوان داشت: وجود نیروی نظامی غیر ناتو در منطقه مانع وقوع درگیری های مسلحانه می شود.

این ژنرال کارکنسته نیروی دریایی روسیه در ادامه تاکید می کند در دوره اتحاد جماهیر شوروی گروهی از کشتی های عملیاتی در دریای مدیترانه وابسته به نیروهای دریایی اتحاد جماهیر شوروی برای مقابله با ناوگان های دریایی کشورهای غربی به وجود آمد. در آن زمان پایگاه دریایی طرطوس واقع در سوریه برای تضمین این کشتی ها و محافظت از آنها به وجود آمد.

به گفته کارشناسان مسایل نظامی اظهارات این ژنرال روسی حامل این پیام است که روسیه جدید بر آن است تا جا پای شوروی سابق گذاشته و میراث گذشته آن را حفظ کند. بنابراین حضور دریایی در سوریه و حفظ این کشور در صف متحدین خود بسیار با اهمیت ارزیابی می شود.

با توجه به سخنان اخیر مقامات سوری که گفته بودند کشورهای عربی و غربی تلاش می کنند سوریه را هدف حمله نظامی قرار دهند، حضور سنگین نظامی روس ها در آب های مدیترانه پیام مهمی برای این کشورها دارد که مسکو قصد ندارد متحد دیرین خود را تنها گذاشته و مانند لیبی آن را از دست بدهد.

سیاست جدید روسیه در قبال مسایل جهانی همزمان با نامزد شدن مجدد ولادیمیر پوتین برای انتخابات ریاست جمهوری در ماه مارس خود را نشان داده است. او که یک افسر سابق سرویس های جاسوسی روسیه موسوم به کی.جی.بی بوده، به خوبی می داند وزن و ارزش استراتژیک سوریه برای کشورش تا چه اندازه است و اگر مسکو نتواند دمشق را نگه دارد، حوزه مهم و راهبردی مدیترانه را برای همیشه از دست داده است.

بنابراین رسیدن رزمناوهای روسی به سواحل سوریه باید آن اندازه مهم باشد که در صدر بسیاری از خبرها قرار گیرد و در سخنان و رفتار سران کشورهای مداخله گر در سوریه کاملا مشخص است. ترکیه که یکی از این کشورها است و میزبان رادار سپر دفاع موشکی آمریکا، توسط مسکو به صورت مستقیم مورد تهدید قرار گرفته که این رادار هدف اصلی موشک های پر قدرت روسی خواهند بود.

در طرف دیگر این معادله کشورهای عربی قرار دارند که فکر می کردند با بسیج برخی از کشورهای عربی که صدایشان حتی از مرزها خارج نمی شود و خود نمونه بارز و عینی سرکوب مردم و نقض حقوق اولیه شهروندی هستند، می توانند سوریه را از پای در آورند. اما حمایت های کشورهای دوست سوریه مانند چین، هند، برزیل، آفریقای جنوبی، روسیه و مهمتر از ایران که این کشور را خط مقدم جبهه مقاومت و نبرد با اسرائیل می داند، راه را بر این کشورها هم بسته است تا آنها در خفا کاسه چکنم چکنم دست بگیرند.

بنابراین به نظر می رسد اظهار نظر مقامات روس به همراه گسیل ناوهای جنگی این کشور به سواحل سوریه به زودی تأثیرات سیاسی و نظامی خود را بیش از پیش نشان دهد.

محکومیت گسترده بین المللی علیه ایران

ویلیام هیگ، وزیر خارجه بریتانیا در پارلمان این کشور گفت که دستور تعطیلی فوری سفارت ایران در بریتانیا صادر شده و به کارمندان این سفارت خانه ۴۸ ساعت فرصت داده شده که خاک بریتانیا را ترک کنند.

حمله به سفارت بریتانیا در تهران انتقاد و محکومیت گسترده ای را به خصوص در میان دولت های غربی و اروپایی به دنبال داشت.

دولت آلمان سفیر خود در ایران را برای "رایزنی" درباره حمله

به سفارتخانه بریتانیا و اماکن دیپلماتیک سایر کشورها در ایران دست بزنند.

واکنش های بین المللی به حمله به سفارت انگلستان پس از بیانیه شورای امنیت سازمان ملل که با رای تمام ۱۵ عضو این شورا صادر شده است وزیر خارجه ایتالیا و وزارت خارجه آلمان نیز در اظهارات مشابهی این اقدام را محکوم کردند. پیش از این نیز باراک اوباما رییس جمهوری ایالات متحده آمریکا و دیوید کامرون نخست وزیر بریتانیا در مورد عواقب این اقدام هشدار داده بودند. از سوی دیگر سخنگوی کاترین اشتون مسئول سیاست خارجی اتحادیه اروپا نیز این عمل را غیر قابل قبول خوانده است.

دیوید کامرون / نخست وزیر انگلیس در مورد عواقب حمله به سفارت این کشور در تهران به جمهوری اسلامی هشدار می دهد. این موضوع برای ایران پیامدهای جدی خواهد داشت. ناتوانی دولت ایران در جلوگیری از حمله به دیپلمات ها و سفارت بریتانیا شرم آور است. ویلیام هیگ / وزیر امور خارجه انگلیس

بریتانیا دولت ایران را به دلیل «ناتوانی» در اتخاذ تمهیدات کافی برای حفاظت از سفارت این کشور در تهران مسئول می داند.

باراک اوباما / رییس جمهور آمریکا حمله به سفارت بریتانیا در تهران را محکوم می کند و از ایران می خواهد به تعهدات بین المللی اش در این زمینه عمل کند.

جی کارنی / سخنگوی کاخ سفید



کاخ سفید با بریتانیا روابط تنگاتنگ دارد و آماده است تا در زمان های دشوار به کمک متحد خود بشتابد.

آلن ژوپه / وزیر امور خارجه فرانسه این اقدام را قویا محکوم کرده و از ایران می خواهیم نسبت به حفظ جان دیپلمات های خارجی رفتاری مسئولانه داشته باشد.

کاترین اشتون / مسئول سیاست خارجی اتحادیه اروپا از حمله به سفارت و کنسولگری بریتانیا در تهران به شدت ابراز نگرانی کرده و آن را حمله ای کاملا غیر قابل قبول خوانده است.

سخنگوی وزارت خارجه آلمان حمله گروه های هوادار حاکمیت ایران به ساختمان سفارت بریتانیا در تهران را محکوم می کنیم. دولت ایران باید بدون اما و اگر به وظایف خود در حراست از سفارت بریتانیا عمل نماید.

جیولویو ترسی / وزیر خارجه ایتالیا حمله به سفارت بریتانیا در تهران " وخامت بار و غیر قابل قبول " است، انتظار داریم مقام های ایرانی هرچه زودتر کنترل اوضاع را بر عهده بگیرند.

شورای امنیت سازمان ملل متحد نیز حمله به سفارت بریتانیا در تهران را محکوم کرده است.

بیانیه شورای امنیت با توافق هر ۱۵ کشور عضو - از جمله چین و روسیه - توسط سفیر پرتغال، رییس دوره ای شورای امنیت، قرائت شد.

پیش از این، اتحادیه اروپا حمله به مجموعه های سفارت بریتانیا را محکوم کرده بودند و دولت بریتانیا نیز در اعتراض به این حمله کاردار ایران در لندن را به وزارت امور خارجه این کشور احضار کرد.

یک سخنگوی کاترین اشتون، مسئول سیاست خارجی اتحادیه اروپا هم از وقایع امروز تهران به شدت ابراز نگرانی کرد و آن را "حمله ای کاملا غیر قابل قبول" خواند.

" غیر قابل قبول " به سفارت بریتانیا در تهران فراخوانده است. فرانسه نیز سفیر خود را از تهران فراخوانده و نیکیلا سارکوزی، رئیس جمهور این کشور حمله به سفارت بریتانیا در ایران را به شدت محکوم کرد.

آقای سارکوزی گفت چنین اقدامی موید آن است که تصمیم به اعمال تحریم های تازه علیه ایران اقدامی درست بوده است. فرانسه به همراه آمریکا و بریتانیا از پیشگامان طرح تحریم های تازه علیه ایران در پی انتشار گزارش اخیر آژانس بین المللی انرژی اتمی درباره ابعاد تسلیحاتی برنامه هسته ای این کشور بود.

روز چهارشنبه وزارت خارجه نروژ اعلام کرد که به دلیل نگرانی از ناامنی در ایران، سفارت خود در تهران را به طور موقت تعطیل می کند. براساس گزارش ها، تصمیم به بستن سفارت خانه نروژ در تهران روز چهارشنبه و در پی حمله به سفارت بریتانیا به اجرا گذاشته شد اما کارکنان سفارتخانه همچنان در تهران حضور دارند و از محل دیگری به کار می پردازند.

وزرای خارجه سوئد و دانمارک نیز حمله به سفارت بریتانیا در تهران را به شدت محکوم کردند.

وزارت خارجه سوئد، سفیر جمهوری اسلامی ایران در استکهلم را فرا خوانده و دانمارک نیز مراتب اعتراض شدید خود را به سفارت ایران در کپنهاگ اعلام کرده است.

پیش از این هیلاری کلینتون، وزیر امور خارجه آمریکا، حادثه حمله به سفارت بریتانیا در تهران را "اهانت به جامعه بین المللی" توصیف کرده و از مقامات جمهوری اسلامی خواسته بود تا به تعهدات خود در حفاظت از سفارتخانه های خارجی عمل کنند.

بان کی مون، دبیرکل سازمان ملل، نیز مراتب ناخرسندی خود را از حادثه حمله به سفارت بریتانیا در تهران ابراز داشت و از مقام های ایرانی خواست تا این موضوع را مورد بررسی قرار دهند و به تمهیدات لازم برای جلوگیری از تکرار اینگونه حملات



اعتصاب سراسری کارمندان بخش دولتی بریتانیا

بیش از دو میلیون کارمند بخش عمومی انگلیس چهارشنبه در اعتصاب سراسری خود در اعتراض به اصلاحات مستمری های بازنشستگی شرکت کردند.

در نتیجه این اعتصاب، فعالیت در مدارس، بیمارستان ها، فرودگاهها، بنادر و دفاتر دولتی در سراسر بریتانیا به دلیل شرکت کارکنان آنها در این اعتصاب مختل شده است.

کارمندان و کارگران انگلیسی امروز علاوه بر اینکه دست از کار کشیدند، تجمع های اعتراضی را در برخی مناطق این کشور برگزار کردند تا به سیاست های دولت ائتلافی اعتراض کنند. محور اصلی اعتراض کارکنان بخش های عمومی و دولتی انگلیس به برنامه دولت ائتلافی برای ایجاد تغییر در صندوق های بازنشستگی است.

مذاکرات طولانی نمایندگان دولت و اتحادیه های کارگری برای حل اختلافات موجود در مورد صندوق های بازنشستگی حدود دو هفته پیش بدون نتیجه پایان یافت.

لازم به یاد آورید که اتحادیه های صنفی و کارگری انگلیس پس از بی نتیجه ماندن مذاکرات روز ۳۰ نوامبر (۹ آذر) را به عنوان روز اعتصاب سراسری و روز ملی اقدام علیه سیاست های دولت ائتلافی این کشور تعیین کردند.

دولت انگلیس قصد دارد سن بازنشستگی را در بخش های خدمات عمومی از ۶۰ سال به ۶۶ سال افزایش دهد و همزمان حق



بازنشستگی پرداختی از سوی کارگران و کارمندان را نیز حدود سه درصد افزایش دهد.

اتحادیه های صنفی و کارگری انگلیس معتقدند تغییرات پیشنهادی دولت برای صندوق های بازنشستگی به معنای این است که کارکنان باید پول بیشتری به صندوق بپردازند، سال های بیشتری کار کنند و در نهایت هنگام بازنشستگی مستمری کمتری دریافت کنند.

سیاست ریاضت اقتصادی دولت ائتلافی انگلیس که با کاهش اعتبارات عمومی و کمک های دولتی به صندوق های بازنشستگی همراه بوده، طی یک سال گذشته با مخالفت های گسترده اتحادیه های صنفی و کارگری این کشور مواجه شده است.

اعضای اتحادیه های صنفی و کارگری انگلیس ۲۶ ماه مارس (ششم فروردین) تظاهرات اعتراضی بزرگی را با حضور ۵۰۰ هزار تن در شهر لندن برگزار کردند و خواستار توقف کاهش اعتبارات خدمات عمومی در این کشور شدند.

همچنین بیش از ۳۰۰ هزار تن از اعضای اتحادیه های صنفی معلمان انگلیس در تیر ماه امسال با برگزاری یک اعتصاب ۲۴ ساعته، اعتراض خود را به آنچه که دست اندازی دولت به صندوق های بازنشستگی خواندند، اعلام کردند.

وزیر دارایی انگلیس به رغم مخالفت گسترده با سیاست های ریاضت اقتصادی دولت این کشور، روز سه شنبه طی سخنانی در پارلمان بر ادامه این سیاست ها تاکید کرد و گفت: برای کاهش کسری بودجه کشور چاره ای جز ادامه این سیاست های دردناک نیست.

وی با انتقاد از برنامه اعتصاب عمومی کارمندان و کارگران بخش های عمومی گفت: برگزاری اعتصاب در شرایط کنونی کشور اقدامی غیرمسئولانه است.

دولت انگلیس می گوید اعتصاب روز چهارشنبه می تواند ۵۰۰ میلیون پوند به اقتصاد این کشور خسارت بزند ولی اتحادیه های صنفی انگلیس این رقم را اغراق آمیز خوانده اند.

سال آینده رشد اقتصاد جهان کند خواهد شد

تأثیر منفی وضعیت بد مالی در بلوک یورو و ضعف شاخص های اقتصادی و مالی در ایالات متحده بیش از حدی بوده که تاکنون تصور می شد به ویژه در آسیا روندهای منفی جهانی تأثیری بزرگ داشته است. طی ماه های اخیر شدت یافتن بحران در اروپا و گسترش آن به اقتصادهای بزرگتر بلوک یورو از جمله ایتالیا و اسپانیا سبب شده پافشاری به اجرای طرح های ریاضت اقتصادی افزایش یابد و دولت های بدهکار برای کاستن از کسری بودجه خود هر روز سیاست های سختگیرانه تری اجرا کنند.

اما اقدامات یاد شده نه تنها از شدت بحران نکاسته است بلکه از تقاضای اروپا برای کالاهای خارجی کاسته و در این میان اقتصادهای صادرات محور آسیایی زیانی بزرگ دیده اند. کاهش صادرات اقتصادهای آسیایی به ویژه چین به اروپا سبب افول مزاد تجاری این کشور و افول رشد اقتصاد آن شده است. اگر کاهش رشد اقتصادی در چین و دیگر اقتصادهای آسیایی کنترل نشده باشد، نرخ بیکاری افزایش خواهد یافت و این امر به ناآرامی های اجتماعی دامن خواهد زد. به همین دلیل در ماه های اخیر تعدادی از اقتصادهای آسیایی به هدف مقابله با تبعات بحران مالی در اروپا و ایالات متحده نرخ های بهره را کاهش داده اند. اما روز گذشته اعلام شد نرخ بیکاری در ژاپن بیش از انتظار ۲۹ اقتصاددان افزایش یافته است. این امر فشار بر دولت برای اجرای سیاست های انبساطی و کاستن از ارزش ین را افزایش می دهد. دولت ژاپن طی ماه های اخیر در چند مورد با دخالت در بازار ارز زمینه کاهش ارزش ین را فراهم کرده اما این اقدام تأثیری کوتاه مدت داشته است زیرا بحران در اروپا و ایالات متحده از ارزش یورو و دلار می کاهد.

گزارش دفتر آمار ژاپن نشان می دهد در ماه اکتبر نرخ بیکاری در این کشور به ۴.۵ درصد افزایش یافته که ۰.۴ درصد بالاتر از رقم مربوط به ماه سپتامبر است. اقتصاددان ها انتظار داشتند نرخ بیکاری به ۴.۲ درصد افزایش یابد. نرخ بیکاری درست مثل نرخ تورم اهمیت خاصی برای دولت های آسیایی دارد و سیاست های کلان مالی و پولی در این کشورها اغلب بر مبنای اهدافی که در زمینه دو نرخ یاد شده وجود دارد اتخاذ می شود. از دید بسیاری از تحلیلگران وضعیت مالی و اقتصادی در اروپا و آمریکا سبب می شود کشورهای آسیایی در دستیابی به اهداف خود در زمینه رشد فرصت های شغلی و کاستن از نرخ تورم با دشواری هایی مواجه باشند. به ویژه کاهش رشد اقتصاد جهان سبب دشواری شدن کاهش نرخ بیکاری می شود. در ماه های اخیر به دلیل کاهش رشد اقتصاد اروپا و آمریکا، پیش بینی هایی در باره کاهش رشد اقتصاد جهان در سال جاری و سال آینده مطرح شده است. روز گذشته بانک یو بی اس رقم پیش بینی خود برای رشد اقتصاد جهان در سال ۲۰۱۲ را کاهش داد. پیشتر دیگر نهادهای تحلیلگر نیز چشم انداز اقتصاد جهان را منفی توصیف کرده بودند. بانک یو بی اس اعتقاد دارد سال آینده رشد اقتصاد جهان ۲.۷ درصد خواهد بود. پیش تر این رقم ۳.۱ درصد اعلام شده بود.

در مورد ایالات متحده نیز پیش بینی شده رشد اقتصادی سال آینده ۲ درصد باشد در حالی که قبلا این رقم ۲.۳ درصد پیش بینی شده بود. سال آینده اقتصاد چین رشدی ۸ درصدی خواهد داشت و اقتصاد بلوک یورو با رکود مواجه خواهد شد. اگر این پیش بینی ها تحقق یابد وضعیت اقتصاد جهان سال آینده بدتر از امسال خواهد بود. به همین دلیل است که موسسات رتبه سنج ضمن هشدار به اقتصادهای بزرگ در باره کاهش رتبه اعتباری آنها، از بانک ها و دولت ها خواسته اند تا به اوضاع مالی خود سامان دهند. روز گذشته موسسه رتبه سنجی فیچ نیز آفاق وضعیت اقتصادی و مالی ایالات متحده را منفی توصیف کرد.

سازمان توسعه و همکاری اقتصادی در گزارش شش ماهه خود رقم پیش بینی از رشد اقتصادهای بزرگ را کاهش داده و اعلام کرده که بلوک یورو وارد رکود اقتصادی شده است. این سازمان رشد اقتصادی ۳۴ عضو خود را امسال ۱.۴ درصد و سال آینده ۱.۶ درصد پیش بینی کرده است. در گزارش پیشین این نهاد رقم های یاد شده ۲.۳ و ۲.۸ درصد پیش بینی شده بودند. در سه ماهه چهارم سال جاری تولید ناخالص داخلی بلوک یورو یک درصد در مقیاس سالانه کاهش خواهد یافت. در سه ماهه نخست سال ۲۰۱۲ نیز میزان کاهش تولید ناخالص داخلی این منطقه ۰.۴ درصد خواهد بود. در سال ۲۰۱۲ اقتصاد بلوک هفده عضوی یورو تنها ۰.۲ درصد رشد خواهد کرد. بدین ترتیب این تنها اقتصادهای توسعه یافته غربی نیستند که دچار مشکلات عمیق شده اند. در آسیا نیز وضعیت چندان به سامان نیست.

شرکت BAA، عامل فرودگاه "هیترو" روز سه شنبه در بیانیه ای گفت: در این مرحله ما تصور می کنیم مسافران مهاجر غیر اروپایی احتمالاً باید دو تا سه ساعت در صف ها معطل بمانند.

این شرکت هشدار داد که اگر تراکم در بخش های مهاجرتی بیش از اندازه و خطرناک شود ممکن است پروازها به فرودگاه های دیگر ارجاع داده شود.

از آنجا که دولت ائتلافی دیوید کامرون، نخست وزیر انگلیس با پیشنهاد هماهنگ کردن سن بازنشستگی کارکنان بخش عمومی با حقوق بازنشستگی دولتی خشم اتحادیه ها را برانگیخته، این اعتصاب بزرگترین آزمون برای دولت کامرون به حساب می آید. جورج اسپورن، وزیر دارایی انگلیس روز سه شنبه موضع دولت این کشور را تشریح کرد و به رهبران اتحادیه ها گفت که اعتصاب را لغو کنند در حالی که بعد تر با اعلام کاهش یک درصدی دو ساله در افزایش حقوق به خشم آنها دامن زد.

وی اظهار داشت: یک بار دیگر از اتحادیه ها می پرسم چرا در زمانی مثل زمان کنونی به اقتصاد کشورمان ضربه می زنند و شغل ها را به خطر می اندازند. اعتصاب ها را لغو کنید و به سر کار برگردید.

دیوید کامرون نیز این اعتصاب را محکوم کرد و گفت که در زمانی که دولت با تدابیر ریاضت اقتصادی ما برای کاستن از کسری بودجه دست به گریبان است، پیشنهاد معقولی در خصوص حقوق های بازنشستگی بخش عمومی ارائه داده است.

مقامات "کنگره اتحادیه های صنفی و کارگری" انگلیس موسوم به "تی.یو.سی" گفتند که حدود دو میلیون و ۶۰۰ هزار تن از کارمندان و کارگران به برگزاری اعتصاب رای مثبت داده اند.

بخش های آموزشی، بهداشت و درمان، خدمات عمومی، سازمان مهاجرت و مرزبانی، شهرداری ها و شوراهای محلی، کتابخانه ها، موزه ها از جمله بخش هایی هستند که تحت تأثیر اعتصاب قرار گرفتند.

نخستین کارکنانی که به نشانه اعتراض دست از کار کشیدند، کارکنان سازمان مهاجرت و مرزبانی مستقر در فرودگاه ها و بنادر انگلیس بودند که اعتصاب ۲۴ ساعته خود را آغاز کردند.



جوانان ایران با ۲۴/۷ درصد رکورد بیکاری هستند

نرخ بیکاری ۱۱.۱ درصدی تابستان ۹۰ اعلام شد. این در حالی است



که از بهار سال ۸۹ که نرخ بیکاری ۱۴.۶ درصد اعلام شد تا پایان تابستان ۹۰ هیچ نرخ رسمی‌ای در مورد بیکاری در کشور اعلام نشد. حتی فراخواندن رئیس مرکز آمار ایران به مجلس نیز نتوانست نقطه آمار این مرکز را باز کند. فقط در اواسط فروردین ماه سال ۹۰ به صورت غیررسمی و جسته و گریخته و نه رسمی اعلام شد که نرخ بیکاری زمستان ۸۹ حدود ۱۱.۱ درصد بوده است اما این رقم هیچ وقت توسط مرکز آمار ایران و یا سایتش اعلام نشد. حال پس از بیش از یک‌سال که از اعلام آخرین نرخ بیکاری می‌گذرد مرکز آمار نرخ بیکاری تابستان سال ۹۰ را اعلام کرده است و برای مقایسه و نشان دادن کاهش نرخ بیکاری در آمارهای نرخ بیکاری تابستان را نیز اعلام کرده است.

در حالی که از نرخ بیکاری زمستان ۸۹ هم هیچ آمار اعلام نشده

است. البته در این آمار ارائه شده نرخ مشارکت اقتصادی نیز کاهش یافته است. یعنی از ۳۹.۱ در تابستان ۸۹ به ۳۷ درصد در تابستان ۹۰ رسیده است. در این جداول اعلام شده چند شاخص وجود دارد که بیش از همیشه جلب توجه می‌کند. نرخ بیکاری جوانان که ۲۴.۷ درصد است.

سهم بخش‌های مختلف در اشتغال نیز قابل توجه است گرچه درصدها نسبت به بهار سال قبل تغییرات کوچکی کرده است. سهم کشاورزی از ۲۰.۹ به ۲۰ درصد، سهم بخش صنعت از ۳۱.۲ به ۳۲ درصد و سهم بخش خدمات از ۴۷.۹ به ۴۷ درصد است. البته برخی از این تغییرات را به هدمندی یارانه‌ها و تغییر در هزینه‌ها مرتبط می‌دانند. با این همه نرخ بیکاری در تابستان امسال کاهش یافته و همزمان با آن نیز نرخ بیکاری کاهش یافته است. البته در همین مدت سهم اشتغال ناقص از ۹.۵ درصد در بهار ۸۹ به ۸.۴ درصد در تابستان ۹۰ رسیده و سهم شاغلین ۱۵ ساله و بیشتر با ساعت کار معمول، ۴۹ ساعت و بیشتر از ۴۱.۵ در بهار ۸۹ به ۴۲.۲ درصد در تابستان ۹۰ رسیده است!

آخرین اطلاعات نرخ بیکاری نشان می‌دهد این شاخص در زمستان سال گذشته به بیشترین حد خود در شش سال اخیر رسیده بوده است. بررسی تغییرات نرخ بیکاری در فصول متوالی از ابتدای سال ۱۳۸۴ تا تابستان سال جاری نشان می‌دهد بیشترین نرخ بیکاری مربوط به زمستان سال گذشته با ۱۴.۶ درصد بوده و قبل از آن در زمستان سال ۱۳۸۸ عدد ۱۴.۱ درصد برای نرخ بیکاری ثبت شده است. بر این اساس نرخ بیکاری چهار فصل سال گذشته به ترتیب ۱۳.۵ درصد، ۱۳.۶ درصد، ۱۲.۱ درصد و ۱۴.۱ درصد بوده است.

همچنین در بهار و تابستان سال جاری دو عدد ۱۲.۲ درصد و ۱۱.۱ درصد برای نرخ بیکاری ثبت شده است. در حالی که کمترین نرخ بیکاری برای فصل بهار طی این دوره در سال ۱۳۸۷ با عدد ۹.۶ درصد ثبت شده است بیشترین نرخ بیکاری این فصل مربوط به سال گذشته با رقم ۱۳.۵ درصد بوده است. همچنین در تابستان سال گذشته بیشترین نرخ بیکاری این دوره با رقم ۱۳.۶ درصد ثبت شده است.

از سوی دیگر بیشترین نرخ بیکاری پاییز در دوره مورد مطالعه نیز مربوط به سال گذشته با عدد ۱۲.۱ درصد بوده است. نمودار تغییرات نرخ بیکاری در فصول متوالی طی سال‌های ۱۳۸۴ تا ۱۳۹۰ نشان می‌دهد که بیشترین نرخ بیکاری در سال ۱۳۸۹ وجود داشته است این در حالی است که براساس اعلام دولت یک میلیون و ۶۰۰ هزار شغل در سال گذشته ایجاد شده است.

فرا رفتن صادرات آلمان از مرز هزار میلیارد یورو

صادرات آلمان در سال ۲۰۱۱ برای نخستین بار از مرز یک تریلیون یورو (۱.۳ تریلیون دلار) عبور می‌کند. گروه صنعتی صادرکنندگان و عمده فروشان بی‌جی آ اعلام کرد فروش صادرات در سال جاری ۱۲ درصد نسبت به سال گذشته رشد می‌کند و به ۱.۰۷۵ تریلیون یورو صعود می‌کند و در سال ۲۰۱۲ حداقل شش درصد صعود کرده و به ۱.۱۴ تریلیون یورو می‌رسد. فروش امسال مازاد تجاری ۱۵۶ میلیارد یورو یا سه میلیارد یورو بیشتر از سال ۲۰۱۰ خواهد داشت.

طبق گزارش چشم انداز این گروه صنعتی، بازارهای نوظهور لطمه چندانی از بحران بدهی ندیده‌اند و همچنان در فن آوری‌های آینده سرمایه‌گذاری می‌کنند و ضعیف شدن فروش در اروپا را جبران می‌کنند. این گروه از رهبران منطقه یورو درخواست کرده است برای نجات یورو که صادرکنندگان آلمانی از آن سود هنگفتی می‌برند، مبارزه کنند.

منطقه یورو حدود ۴۰ درصد از فروش خارجی این کشور در سال ۲۰۱۰ را تشکیل داد.

آلمان تاوان اقتصادی سنگینی در صورت فروپاشی یورو پرداخت خواهد کرد و صادرکنندگان این کشور از یک ارز رقابتی محروم می‌شوند. ولفگانگ شویبله، وزیر دارایی آلمان، گفته است قیمت صادرات این کشور در صورت استفاده مجدد از ارز ملی این کشور، صعود خواهد کرد.

صادرکنندگان اقتصاد آلمان را که بزرگ‌ترین اقتصاد اروپاست، در سال ۲۰۰۹ از رکود خارج کردند. اقتصاد این کشور ممکن است در سال جاری با رشد صادرات که موجب برانگیخته شدن تقاضای داخلی شد، بیش از سه درصد رشد کند. رشد اقتصادی با کندی تقاضا در منطقه یورو، به یک درصد در سال ۲۰۱۲ کند می‌شود.

افزایش قیمت‌های کالا موجب بالا بردن ۱۴ درصدی هزینه واردات آلمان در سال جاری به ارزش ۹۱۹ میلیارد یورو شده است.

آخرین نرخ‌های ارز بانک مرکزی

نرخ ارز ۱۳۹۰/۰۹/۱۰		
USD	دلار آمریکا	۱۰,۸۷۰
GBP	پوند انگلیس	۱۷,۰۶۱
CHF	فرانک سوئیس	۱۱,۸۹۹
SEK	کرون سوئد	۱,۶۱۰
NOK	کرون نروژ	۱,۸۸۶
DKK	کرون دانمارک	۱,۹۶۸
AED	درهم امارات متحده عربی	۲,۹۶۰
KWD	دینار کویت	۳۹,۲۵۷
JPY100	یکصد ین ژاپن	۱۲,۹۸۹
HKD	دلار هنگ کنگ	۱,۳۹۸
OMR	ریال عمان	۲۸,۲۲۹
CAD	دلار کانادا	۱۰,۶۸۰
ZAR	راند آفریقای جنوبی	۱,۳۴۱
TRY	لیر ترکیه	۵,۹۴۷
RUB	روبل روسیه	۲۵۴
QAR	ریال قطر	۲,۹۸۵
AUD	دلار استرالیا	۱۱,۱۳۲
SAR	ریال سعودی	۲,۸۹۹
BHD	دینار بحرین	۲۸,۸۲۴
SGD	دلار سنگاپور	۸,۴۷۸
CNY	یوان چین	۱,۷۰۹
MYR	رینگیت مالزی	۲,۴۶۰
KRW1000	یک هزار وون کره جنوبی	۹,۶۴۸
EUR	یورو	۱۴,۶۳۱
BYR1000	یک هزار روبل بلاروس	۱,۳۶۶

مؤسسه حسابداری اویسی مدبّر (لندن)

عضو انجمن حسابداران انگلیس

با مشارکت خانم مینا کوچکی

✓ ثبت حقوقی شرکتها و افراد حقیقی

Limited Companies, Sole, Partnership, LLP

✓ تهیه گزارشهای مالی و مالیاتی مورد تایید اداره مالیات

Tax, Account, VAT, CIS, PAYE

✓ تهیه برنامه های تجاری، انواع وامهای تجاری و مسکونی

Business Plans and Loans, Mortgages

✓ متخصص در بررسی و دفاع از دعاوی مالیاتی

Specialist Tax Investigations, Tax Planning

✓ خدمات ویژه برای دندانبازگان: وام خرید کلینیک در مدت ۴۸ ساعت

Principal Accounting
7 Time House,
56B Crewys Road,
Golders Green, NW2 2AD

Tel: 0208 209 1919

Email: ovace@principalaccounting.co.uk,
Website: www.pincipalaccounting.co.uk

آفریقایی‌ها صاحب یک

تولیدکننده جدید نفت شدند

نیجر رسماً به جمع کشورهای تولیدکننده نفت پیوست و از روز پنجشنبه اول دسامبر، اولین بشکه‌های نفت از این کشور صادر خواهد شد. نیجر رسماً به جمع کشورهای تولیدکننده نفت پیوست و از روز پنجشنبه اول دسامبر، اولین بشکه‌های نفت از این کشور صادر خواهد شد. نیجر که تا پیش از این واردکننده نفت بود، با افتتاح پالایشگاه اوله لولا (Oléléwa) با مشارکت دولت و همچنین یک شرکت چینی، به درجه‌ای از خودکفایی رسیده و دیگر واردکننده هیدروکربن نخواهد بود. این کشور از روز پنجشنبه، اول دسامبر، اولین بشکه‌های نفت خود را صادر خواهد کرد.

آغاز تولید نفت در نیجر ۳۰۰ شغل به طور مستقیم و ۱۵۰۰ شغل به طور غیرمستقیم ایجاد خواهد کرد. نیجر قرار است روزانه ۲۰ هزار بشکه نفت تولید کند که در کنار مصرف داخلی، بخشی نیز از طریق کامرون صادر خواهد شد.

گفتنی است کشور فقیر نیجر، بیشترین میزان ذخایر اورانیوم و همچنین ظرفیتی بالغ بر ۴۸۰ میلیون بشکه نفت دارد. قراردادی که میان دولت نیجر و شرکت چینی منعقد شده است، ۴۰ درصد تولیدات را به دولت نیجر و ۶۰ درصد را به شرکت چینی اختصاص داده است.

نیجر در غرب آفریقا و محصور در خشکی است که از جنوب با بنین و نیجریه، از غرب با بوركینافاسو و مالی، از شمال با الجزایر و لیبی و از شرق با چاد همسایه است.

اتهام سرقت ادبی «دیکنز» منتشر شد

در نمایشگاهی که در کتابخانه ی «بریتیش» انگلیس به مناسبت دوستمین سالگرد تولد چارلز دیکنز برگزار شد، دست نوشته ای به نمایش درآمد که ادعا می شود خالق «آرزوهای بزرگ» آن را از رقیب نویسنده اش دزدیده است.

چارلز دیکنز که داستان های کلاسیک بسیاری به زبان انگلیسی به نگارش درآورده، در سال ۱۸۶۱ توسط یکی از رقبایش متهم به سرقت ادبی یک داستان کوتاه شد. در این سال دیکنز در مجله ای، چهار داستان ارواح را به چاپ رساند. یکی از این داستان ها درباره دختری زیبا بود که نزد یک نقاش می آید و از او می پرسد آیا می تواند یک ماه دیگر پرتره ای از چهره اش از حفظ بکشد. در انتهای داستان مشخص می شود که دختر پیش از آن مرده است و این پرتره را برای تسکین پدر دزدیده اش سفارش داده است.

گفته می شود این داستان را دیکنز نوشته، بلکه حاصل تلاش های نویسنده ای فراموش شده به نام «توماس هیفی» است. هیفی در نامه ای با خشم به دیکنز نوشت که نه تنها وی داستانی کاملاً شبیه این داستان نوشته و قصد داشته آن را در شماره ی کریمس مجله ای رقیب به چاپ برساند، بلکه این داستان واقعا برای خودش اتفاق افتاده است.

توضیحات بیشتری راجع به این جریان رازآلود موجود نیست، اما دیکنز مصرانه خود را از اتهام سرقت ادبی مبرا دانست و مطلب هیفی را کاملاً اصل، شدیداً خارق العاده و بسیار برتر از مطالبی به چاپ رسیده ی خود خواند.

در این نمایشگاه همچنین آثار دیگری از این رمان نویس کلاسیک علاوه بر نامه هایی که تاکنون از وی به چاپ رسیده اند، در معرض دید عموم قرار گرفته است.

چندی پیش اعلام شد به دلیل تاثیرگذاری شگرفی که چارلز دیکنز، خالق شاهکارهایی چون «آرزوهای بزرگ» و «الیور توئیست»، بر حوزه های سینما و تلویزیون داشته است، این دو رسانه ی تصویری دوستمین سالگرد تولد این رمان نویس بزرگ انگلیسی را با پخش فیلم و سریال های متعدد، بزرگ می دارند. یکی از مهمترین برنامه های این بزرگداشت در سال ۲۰۱۲، اقتباس سینمایی است که «مایک نیول» از رمان «آرزوهای بزرگ» دیکنز داشته است.

تاکنون سریال ها و فیلم های بسیاری از روی رمان های دیکنز ساخته شده که از این میان می توان به ۱۰۰ فیلم صامت اشاره کرد. در جشن دوستمین سالگرد تولد خالق رمان های کلاسیک انگلیسی،

نسخه ی از فیلم اقتباس «الیور توئیست» به نمایش درمی آید که در آن «جکی کوگان» هنرنمایی کرده است. این فیلم که تصور می شد چندین دهه گم شده است، در دهه ی ۱۹۷۰ در یوگوسلاوی نسخه ای از آن پیدا شد.

از دیگر اقتباس های کلاسیک آثار دیکنز می توان به «الیور توئیست»



ساخته ی ۱۹۴۸ «دیوید لین»، «الیور موزیکال» ساخته ی سال ۱۹۶۸ «کارول رید» و فیلم سال ۲۰۰۵ «رومن پولانسکی» اشاره کرد. برگزارکنندگان این مراسم بزرگ معتقدند که مردم ابتدا از طریق تلویزیون با چارلز دیکنز آشنا شدند، به همین دلیل پنج اقتباس برتر کارهای این رمان نویس در سال ۲۰۱۲ به نمایش درمی آید. اولین این اقتباس ها «دوست مشترک ما» (۱۹۶۷) است و آخرین آن ها «خانه ی بلیک» (۱۹۸۵) خواهد بود که در ماه مارس به نمایش درمی آید.

مدیران شبکه ی «بی.بی.سی» نیز پیش از این اعلام کرده بودند برای بزرگداشت دوستمین سالگرد تولد چارلز دیکنز، پروژه ی تلویزیونی «آرزوهای بزرگ» را به روی آنتن می برند.

از دیگر آثار تلویزیونی می توان به «زندگی و ماجراجویی های

«نیکولاس نیکلبای» اشاره کرد که از شبکه ی چهار تلویزیون انگلیس پخش می شود. همچنین نشست در نقد کارگردانان این اثر «ترور نان» و «جان کرد» و بازیگر نقش اصلی این برنامه ی هشت ساعتی «دیوید ترفال»، نیز به روی آنتن می رود.

در تعطیلات کریمس همچنین اقتباس رمان «سرود کریمس» دیکنز با بازی «مایکل کین» در نقش اسکروچ و کریمیت در نقش «باب کراچیت» برای انگلیسی ها به نمایش درمی آید.

به نوشته ی روزنامه ی گاردین، این برنامه ها تنها بخشی از بزرگداشت چارلز دیکنز در فصل اول سال ۲۰۱۲ هستند، چرا که کشورهای مختلف جهان دوستمین سالگرد تولد این نویسنده ی قرن نوزدهمی را در هفتم فوریه ۲۰۱۲ جشن خواهند گرفت.

چارلز دیکنز به عنوان یکی از بزرگ ترین نویسندگان های زبان انگلیسی هفتم فوریه سال ۱۸۱۲ در منطقه ی «لندپورت» در شهر «پورتسموث» انگلیس به دنیا آمد.

دیکنز در می ۱۸۲۷ در یک دفتر وکالت به کار مشغول شد تا به یک وکیل تبدیل شود؛ حرفه ای که بعدها در بسیاری از آثارش بی علاقه بودن خود را به آن نشان داد. در سال ۱۸۳۰ با نخستین دختر مورد علاقه اش به نام «ماریا دیدنل» آشنا شد که گفته می شود، مدلی برای شخصیت «دورا» در «دیوید کاپرفیلد» بوده است؛ اما به دلیل مخالفت پدر و مادر دختر، ازدواج صورت نگرفت.

دیکنز در سال ۱۸۳۴ به حرفه ی روزنامه نگاری رو آورد و برای پوشش رقابت انتخابات پارلمانی انگلیس در روزنامه ی «مورنینگ کرونیکل» به کار مشغول شد. در دوم آوریل ۱۸۳۶ با «کاترین تامپسون هوگارت»، دختر سردبیر روزنامه ی «ایوینینگ کرونیکل»، ازدواج کرد و از او ۱۰ بچه به دنیا آورد.

موفقیت دیکنز ادامه یافت تا جایی که در سال ۱۸۳۷ رمان «الیور توئیست»، در سال ۱۸۳۸ رمان «نیکولاس نیکلبای» و سپس رمان «مغازی ی فضول پیر» را در سال ۱۸۴۰ نوشت که همگی پیش از آن که به چاپ برسند، به صورت داستان های پاورقی منتشر می شدند. دیکنز نگارش آثار محبوب خود را همچنان ادامه داد و در سال ۱۸۴۳ کتاب «سرود کریمس» را نوشت که نخستین اثر از مجموعه کتاب های کریمس اوست.

بعد از مدت کوتاهی زندگی در ایتالیا و سوییس، موفقیتش را با کتاب «دامبی و پسر» (۱۸۴۸)، «دیوید کاپرفیلد» (۱۸۴۹)، «خانه بادگیر» (۱۸۵۲)، «روزگار سخت» (۱۸۵۴)، «دوریت کوچولو» (۱۸۵۷)، «داستان دو شهر» (۱۸۵۹) و «آرزوهای بزرگ» (۱۸۶۱) ادامه داد.

او از قدرت تخیل فوق العاده اش، حس شوخ طبعی و ذهن کنجآش، بخصوص در دوران کودکی برای نگارش داستان هایش استفاده می کرد. شخصیت های داستان های او از ماندگارترین شخصیت ها در ادبیات انگلستان هستند که از جمله ی آن ها به «اسکروچ»، «الیور توئیست»، «میکاویر»، «ساموئل پیک ویک»، «خانم هاویشام»، «چارلز دارنی»، «ایل مگوچی» یا «خانم گامپ» می توان اشاره کرد.

چارلز دیکنز در روز نهم ژوئن سال ۱۸۷۰ بر اثر سکتی قلبی درگذشت و همان طور که وصیت کرده بود، مراسم تدفین او بسیار کم هزینه و معمولی برگزار شد.

از چارلز دیکنز رمان های متعددی مانند «زندگی و ماجراجویی های نیکولاس نیکلبای»، «سرود کریمس»، «کریکت روی شومینه»، «مارتین چوز لویت»، «ناقوس ها»، «نبرد زندگی»، «مرد جن زده»، «خانه ی بادگیر»، «روزگار سخت»، «دوریت کوچولو»، «داستان دو شهر»، «آرزوهای بزرگ»، «داستان مشترک ما» و «اسرار ادوین درود» (نا تمام) باقی مانده است.

**با آبونمان (اشتراک)
هفته نامه پرشین،
به گسترش فرهنگ و هنر
ایرانی جدای از هر گونه
گرایشهای سیاسی و
مذهبی، کمکی وافر
می کنید.**

انجمن خوشنویسان ایران

شعبه لندن

با همکاری رایزنی فرهنگی ایران و لندن

کلاسهای حضوری و مکاتبه ای خوشنویسی برگزار می کند

علاقمندان جهت ثبت نام، اطلاع و هماهنگی بیشتر همه روزه می توانند با شماره تلفن های ۰۷۹۶۲۳۹۲۲۲۰ و ۰۲۰۷۶۰۸۰۷۰۷ تماس حاصل نمایند
وب سایت انجمن www.aklondon.co.uk

شنبه ها از ساعت ۴ الی ۶ بعد از ظهر
کانون توحید لندن
30-32 SOUTHERN ROAD, LONDON, W6 0PH

جمعه ها از ساعت ۴ الی ۶ بعد از ظهر
مجمع آموزشی ایران
100 CARLTON WALE, LONDON, NW6 5HE

چهارشنبه ها از ساعت ۴ الی ۵ بعد از ظهر
دفتر انجمن خوشنویسان لندن
55 - 57 BANNER STREET, LONDON, EC1Y 8PX





پاسخ محمد بهارلو به اتهام سرقت ادبی صادق هدایت

باشوند. ظاهراً مهم ترین آن ها، که اغلب هم به آن استناد می شود، همان بند مربوط به استفاده ی آدم ها از کثرت چهره یا انواع صورتک هاست. این را هم برای علاقه مندان این بحث اضافه کنم که هدایت بر اساس همین مایه، داستان «صورتک ها» را نوشته که در کتاب «سه قطره خون» چاپ شده است، البته چهار پنج سال قبل از آن که «بوف کور»



را منتشر کند.

بهارلو در جواب این سؤال که آیا می توان این کار هدایت را سرقت ادبی نام نهاد، بیان کرد: لابد می دانید آن چه از آن به «سُرقات ادبی» تعبیر می کنند، بخشی است مربوط به نقد ادبی که در تاریخ ادبیات سابقه ی دیرینی دارد. بسیاری از مشاهیر ادبی جهان مانند ویرژیل، سوفکل، شکسپیر، مولیر و گوته را به سرقت مضامین و آثار دیگران متهم کرده اند. در ادب گذشته ی ما نیز آن چه به آن عنوان «انتحال» داده اند، یعنی سخن دیگری را به خود بستن، یا کلام و شعر دیگری را بدون تغییر لفظ یا معنی به خود نسبت دادن، همواره موضوع داغ مباحثات و کش مکش های دور و دراز ادبی بوده است. اجازه بدهید این پرسش شما را با این کلام گوته خاتمه بدهم: نویسندگان و شاعران بزرگ توفیق و عظمت خود را همواره مرهون بهره هایی هستند که از پیشینیان خود گرفته اند، آن ها ناگهان از زمین سربرنیاورده اند؛ بلکه در اعصار کهن و بهترین هایی ریشه دارند که پیش از آن ها انجام یافته است.

او همچنین در پاسخ به این پرسش که آیا استفاده ی هدایت از یادداشت های ریلکه نقش مهمی در رمانش بازی می کند و اگر این پاراگراف ها را از «بوف کور» حذف کنیم، چه اتفاقی می افتد، تصریح کرد: متن های ادبی، نظیر «بوف کور»، از تخیل ابداع کنندگان شان فراتر می روند. این فراروی، به مقدار فراوان، محصول ساختار یا کلیت متن ادبی است؛ محصول درهم آمیزی و ترکیب خلاقانه ی عناصری است که صورت اثر ادبی را می سازد. طبعاً صورت ادبی شامل معنی و از جنس آن نیز هست، و اغلب تعبیری از آن حاصل می شود که چه بسا از ذهن خود آفریننده اش هم نگذشته باشد. بنابراین قطعات پراکنده ی یک متن به خودی خود، هویت اثر ادبی را نمی سازند. طبیعی است که آن چه هدایت از ریلکه وام گرفته، نمی تواند خالی از اهمیت باشد؛ اما اهمیت خود را نه از استقلال آن بندها، بلکه از کیفیت هدایت شده ی آن ها در متن جدید می گیرند، یعنی در ساختاری که «بوف کور» نام دارد.

این داستان نویس و پژوهشگر درباره ی این که گاهی برخی از سرقت ادبی صادق هدایت در «بوف کور» دم می زنند و این که این نویسنده در این کتاب از یادداشت های ریلکه استفاده کرده است، و به نظر او چنین چیزی تا چه حد واقعیت دارد، گفت: ابتدا بگویم که این به هیچ وجه مطلب تازه ای نیست. اولین بار، یعنی درست ۶۰ سال پیش، شاید کمی پیش از خودکشی هدایت، فرخ غفاری با نام مستعار آذرگون یک سلسله مقاله زیر عنوان «تاریخچه ی مختصر سینمای جهان» در ماه نامه ی «ستاره ی صلح» منتشر کرد که در آن به تأثیرپذیری هدایت از سینمای اکسپرسیونیستی آلمان و شباهت های تصویری «بوف کور» با فیلم های «مطب دکتر کالی گاری» به کارگردانی روبرت وینه و «نوسفراتو - سنفونی وحشت» ساخته ی مورنائو و «خون یک شاعر» اثر ژان کوکتو اشاره کرد. از جمله غفاری به شباهت میان مرد روان پریش فیلم وینه و اشکال عجیب غریب و دکورهای کج و معوج محیط پیرامونش با راوی «بوف کور» و فضای توصیف شده ی اطراف او اشاره کرده بود. او مرد مالخولیایی و خون آشام فیلم مورنائو را هم به پیرمرد قوزی کالسکه ران «بوف کور» شبیه دانسته بود. غفاری، با همان امضای آذرگون، چندی بعد مقاله ی دیگری نوشت با عنوان «بوف کور و سینما» و حرف های خود را با تفصیل بیش تری تکرار کرد. ۳۰ سال بعد مصطفی فرزانه همین حرف ها را در کتاب خاطرات خودش از هدایت عیناً تکرار کرد. اما موضوع شباهت های یادداشت های ریلکه با «بوف کور» را اول بار منوچهر مهندسی در مقاله ای که به زبان انگلیسی نوشته بود، پیش کشید.

بهارلو درباره ی این مقاله گفت: مهندسی در سال ۱۹۷۱ میلادی، یعنی نزدیک به ۴۰ سال پیش، مقاله ی خود را در آمریکا منتشر کرد و چند سال بعد از آن، فرزین یزدان فر مقاله ی او را به فارسی ترجمه و منتشر کرد.

این نویسنده درباره ی این که برداشت هدایت از کتاب یادداشت های ریلکه در «بوف کور» تا چه حد است و چه کیفیتی دارد، افزود: چنان که اشاره کردم، موضوع برداشت ها فقط محدود به اثر ریلکه نیست. در کتابی که حسن قائمیان، در اواسط دهه ی ۳۰ شمسی، با عنوان «نظریات نویسندگان بزرگ خارجی درباره ی صادق هدایت» ترجمه کرده است، به ادعای تعدادی از آن نویسندگان - که عموماً فرانسوی و سوررئالیست هستند - هدایت، به ویژه در «بوف کور»، شدیداً متأثر از نویسندگان و شاعرانی مانند ژرار دو نروال، بودلر و کافکا است. البته این تأثیر پذیری، چه مستقیم و چه غیرمستقیم، از لحاظ آن نویسندگان امری کاملاً طبیعی است و ابدأ هیچ یک از آن ها به تعریض از آن یاد نمی کند. مایلم اشاره کنم که خود ریلکه نیز در همان «دفترهای مالد لائوریس بریگه» شعری از بودلر را نقل می کند و بلافاصله می افزاید که عمیقاً تحت تأثیر آن قرار دارد، به طوری که گویی آن شعر از سرانگشتان خود او تراوش کرده است. ریلکه هیچ ابایی از این اعتراف ندارد. در حقیقت شعر بودلر و کتاب ریلکه درباره ی تنهایی و رنج و مرگ است؛ یعنی همان عناصر آشنای آثار هدایت، به ویژه «بوف کور». بنابراین شباهت میان کتاب «دفترهای مالد لائوریس بریگه» و متن «بوف کور» را می توان در کیفیت نگاه دو نویسنده است؛ گیرم شباهت میان این دو متن را در مواردی نمی توان صرفاً تصادفی دانست.

این منتقد ادبی در پاسخ به این که موارد این شباهت تا چه حد و تا چه میزان است و آیا بیش تر زبانی است یا معنایی، گفت: این شباهت ها حدود چهار یا پنج بند (پاراگراف) می شود که البته در متن پراکنده اند و گمان نمی کنم جمعا از دو صفحه بیش تر

دو نمایش نامه ی سارتر منتشر شد

نمایش نامه های «دست های آلوده» و «نکراسوف» نوشته ی ژان پل سارتر، نویسنده و روشنفکر فرانسوی، با ترجمه ی قاسم صنعوی از سوی نشر کتاب پارسه به چاپ رسیده اند.

به گفته ی ناشر، این دو نمایش نامه برای تئاتری ها بسیار آشناست؛ چرا که پشتوانه ی سیاسی مشخصی دارد و بارها به روی صحنه رفته و زوایای تاریخی و سیاسی اش را نسل های مختلفی از دوست داران تئاتر در سراسر جهان به تماشا نشسته اند.

نمایش نامه ی هفت پرده یی «دست های آلوده» حدود ۶۰ سال پیش توسط جلال آل احمد نیز ترجمه و منتشر شده بود.

این دو کتاب از مجموعه ی شش نمایش نامه ی ژان پل سارتر است که با ترجمه ی صنعوی توسط انتشارات کتاب پارسه عرضه می شود.

«دست های آلوده» نخستین بار سال ۱۹۴۸ در فرانسه منتشر شد و در همان سال به روی صحنه رفت. نمایشنامه درباره ی مبارزه ی حزب کمونیست یکی از کشورهای فرضی اروپای مرکزی به نام ایلیری با نازی های آلمانی است. نمایش هنگامی آغاز می شود که ارتش آلمان در حال عقب نشینی و شکست نهایی است. در این اوضاع «هوگو» جوانی ۲۳ساله از زندان آزاد می شود و دوست سابقش اولگا دختر مبارز و عضو حزب کمونیست را بازمی یابد. کمونیست ها اکنون می خواهند هوگو را از میان بردارند؛ ولی اولگا آن ها را متقاعد می کند اندکی دیگر صبر کنند و ببینند آیا هوگو شایستگی

بازگشت به حزب را دارد یا نه و خودش پرس وجو از او را برعهده می گیرد. نمایش نامه ی «نکراسوف» را نیز هجونامه



ای علیه متعصبان غربی طرفدار جنگ سرد می دانند که به موضوع پناهندگان و مهاجران روسی می پردازد. سیمون دوبووار همراه و یار همیشگی سارتر درباره ی «نکراسوف» می نویسد؛ ضدکمونیست های حرفه یی به سارتر الهام دادند که نمایش نامه کمدی «نکراسوف» را بنویسد. نمایش نامه هنوز به پایان نرسیده بود که ژان می به سال ۱۹۵۵ شروع به کارگردانی آن کرد. سارتر در پایان نمایش نامه با دشواری هایی مواجه شد؛ زیرا نه می خواست از قهرمانش آدمی واقعا رذل بسازد و نه می خواست او را ارشاد کند. پس از چند جلسه تمرین، متن تابلو ساده ای را آورد که در آن با لیریسمی هزل آلود، ترس بزرگ بورژواها را توصیف می کرد. این نمایشنامه تصویری از وحشت ها، هذیان ها، جنون ها، توهم ها و افسانه پردازی های ضدکمونیست ها ارائه داده و در اجراهای با اقبال تماشاگران تئاتر مواجه شده است.



Reg. no. 06066025

خانه ترجمه (لندن)

ترجمه و ویرایش کلیه مدارک، کتب، مقالات، پایان نامه
ترجمه شفاهی در محل یا تلفنی
(انگلیسی، فارسی، دری، پشتو)

مطمئن، سریع و با هزینه ای عادلانه
دارای مجوز تاسیس در انگلستان

آیا برای ترجمه مدارک خود با مشکل مواجه شده اید؟

مدارک خود (صورت حساب بانکی، شکایت نامه، دادخواه، وصیت نامه، گواهی ازدواج و طلاق، گواهی فوت، گواهی انحصار ورثه، دیپلم، ریز نمرات مدرسه و دانشگاه، سند مالکیت، سند خانه و...) را برای ترجمه به ما بسپارید.
"خانه ترجمه" برای تسهیل کار شما مشتریان عزیز از طریق ایمیل، فاکس و پست خدمات ترجمه ارائه می کند و نیازی به حضور در محل نیست.

دکتر مریم تقوی - دارای دکترای ترجمه از دانشگاه سالفورد انگلستان
Translation (Persian, English, Dari, Pashtu)

تلفن و فاکس ۰۱۸۹۵-۴۷۰۳۱۸

موبایل: ۰۷۸۲۸۸۸۹۳۹۵

ایمیل: info@translation-house.com

وب سایت: www.translation-house.com

در سال ۱۹۶۸ به نگارش درآورد و در آن کمونیسیم و کل نظام های توتالیتر را زیر سوال برد. فیلم اقتباسی ۱۹۸۴ توسط «مایکل رادفورد» نویسنده و کارگردانی شد و بازیگرانی چون «جان هرت» و «ریچارد برتون» در این فیلم انگلیسی هنرنمایی کردند.

□ «پدرخوانده»

«ماریو پوزو» نویسنده و فیلمنامه نویس ایتالیایی - آمریکایی برنده ی دو جایزه ی اسکار در سال ۱۹۶۹ شاهکاری را به بازار کتاب معرفی کرد که اقتباس سینمایی آن ماندگارترین نام در دنیای هنر هفتم شد. «فرانسین فورد کوپولا» کارگردان توانایی بود که شهرتش را در سال ۱۹۷۲ با ساخت «پدرخوانده» به دست آورد. این اثر سینمایی درباره ی خانواده ی مافیایی است که بازیگران سرشناسی چون «مارلون براندو»، «آل پاچینو»، «روبرت دووال» و «دایان کیتن» در آن به نقشی آفرینی پرداختند.

این فیلم نامزد ۱۱ جایزه ی اسکار بود که موفق به کسب جایزه ی بهترین بازیگر مرد (براندو) بهترین فیلم و بهترین فیلمنامه شد و پنج جایزه ی اصلی «گلدن گلوب» را به دست آورد. پوزو انگیزه ی اصلی خود از نوشتن این رمان را کسب درآمد عنوان کرد.

□ «ریکا»

«ریکا» بهترین رمان «رافنه دو موریه» بانوی نویسنده ی انگلیسی است که «آلفرد هیچکاک» را وسوسه کرد تا فیلمی را براساس آن به روی پرده ببرد. دو موریه در سال ۱۹۲۸ شاهکارش را منتشر کرد و هیچکاک دو سال بعد تریلر دراماتیک و روانشناختی خود را اکران کرد. «لارنس اولیور»، «خوان فونتنین» و «جویدیت اندرسون» در این فیلم هنرنمایی کردند.

□ «هری پاتر»

رولینگ از دیگر نویسندگانی است که با قلم خود دنیای ادبیات و سینما را به لرزه درآورد. مجموعه فیلم های «هری پاتر» هربار در زمان اکران رکورد فروش را می شکستند و اکنون یکی از تکرارناشدنی ترین فیلم های تاریخ سینما محسوب می شوند. جوان کتلین رولینگ (متولد ۱۹۶۵ میلادی) که بیش تر با نام جی. کی. رولینگ شناخته شده، نویسنده ی سری کتاب های «هری پاتر» به زبان انگلیسی است. اولین کتاب این مجموعه در سال ۱۹۹۷ به بازار آمد.

رولینگ با فروش هشت میلیون و ۳۰۰ هزارجلدی هفتمین کتاب «هری پاتر» در عرض ۲۴ ساعت، رکوردی برای خود در صنعت چاپ بر جای گذاشت. این کتاب همچنین در ۱۰ روز اول انتشارش به فروشی ۱۱ میلیون و ۵۰۰ هزارجلدی دست پیدا کرد، که این نیز یک رکوردشکنی محسوب می شد. کتاب های «هری پاتر» شهرت جهانی پیدا کرد و جوایز بسیاری را به خود اختصاص داد.

او امتیاز ساخت فیلم چهار کتاب اول «هری پاتر» را در سال ۱۹۹۹ به کمپانی «برادران وارنر» با قراردادی بالغ بر یک میلیون یورو فروخت. آخرین قسمت از سری فیلم های پرطرفدار «هری پاتر» در روز ۳۰ تیرماه (برابر ۲۱ جولای) به فروش جهانی ۶۴۰ میلیون دلار رسید تا سری فیلم های «هری پاتر» با رسیدن به فروش هفت میلیارد دلار، پرفروش ترین فیلم چندگانه ی تاریخ سینمای جهان باشد که بالاتر از «جیمز باند» و «جنگ ستارگان» شش قسمتی قرار دارد؛ هرچند برای ساخت قسمت های قبلی «هری پاتر» بودجه چشم گیر یک میلیارد و ۲۸۰ میلیون دلار هزینه شده است.

□ «کشتن مرغ مقلد»

«کشتن مرغ مقلد» نام رمانی از نل هارپر لی است که جایزه ی «پولیتزر» را برای نویسنده اش به ارمغان آورد. این رمان با موضوع نژادپرستی در سال ۱۹۶۰ به نگارش درآمد. «کشتن مرغ مقلد» تاکنون بیش از ۳۰۰ میلیون نسخه فروخته و به ۴۰ زبان دنیا ترجمه شده است. «رابرت مولیگان» در سال ۱۹۶۲ فیلمی را به همین نام براساس رمان این نویسنده ی آمریکایی ساخت. «مری بدهم» و «گرگوری پک» نقش های اصلی این فیلم را ایفا کردند. فیلم مولیگان در فهرست بهترین فیلم های آمریکایی تاریخ بیست و پنجمین مقام را از سوی موسسه ی فیلم آمریکا کسب کرد. در سال ۲۰۰۳ «آتیکوس فینچ» شخصیت اصلی داستان هارپر لی، بزرگترین قهرمان قرن بیستم شناخته شد. پک برای هنرنمایی در این فیلم جایزه ی اسکار بهترین بازیگر مرد را به دست آورد.

□ «سکوت بره ها»

«توماس هریس» با نوشتن رمان «سکوت بره ها» سوژه ای هیجان انگیز و ناب را برای فیلم سینمایی «جاناناتان رمی» به ارمغان آورد. وی این رمان برای اولین بار در سال ۱۹۸۸ به عنوان دنباله ی رمان «اژدهای سرخ» خود به نگارش درآورد. این دو رمان درباره ی یک قاتل سریالی آدمخوار به نام «هاننیبال لکتر» است که با استفاده از علم روانشناسی بر قربانیانش مسلط می شود.

به غیر از هفت جایزه ی اسکار بخش های بهترین فیلم، کارگردانی، نقش اول مرد و زن، فیلمنامه، صداگذاری و بهترین پایان، عوامل فیلم دمی جوایز معتبری چون بفتا و گلدن گلوب را به خاطر حضور در این فیلم دریافت کردند. «جویدی فاستر» و «آنتونی هاپکینز» دو ستاره ای بودند که در «سکوت بره ها» نقش آفرینی کردند.

۱۰ اقتباس سینمایی از معروفترین شاهکارهای دنیای ادبیات:

کارگردان های با ادب سینما

□ «لولیتا»

به نظر می رسد استنلی کوبریک یکی از کارگردانانی خوش قریحه ای است که به اقتباس های ادبی علاقه ی وافری دارد. یکی دیگر از کارهای این فیلمساز سرشناس از روی شاهکار «ولادیمیر ناباکوف»، «لولیتا» ساخته شده است. ناگفته نماند که جز کوبریک، «آدریان لین» نیز فیلمی را براساس این رمان کلاسیک به روی پرده برده است.

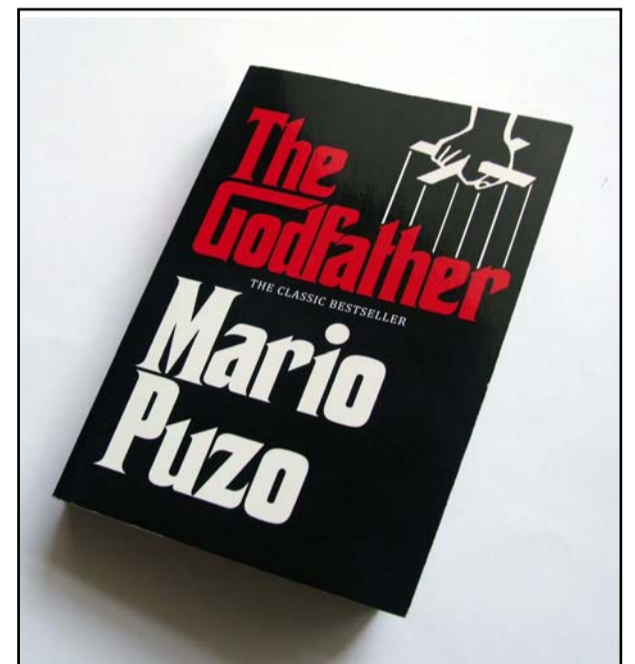
کوبریک در سال ۱۹۶۲ فیلم معروف خود را براساس رمان «لولیتا» ساخت. لین نیز در سال ۱۹۹۷ اقتباسی سینمایی از این رمان را به روی پرده برد. ناباکوف این رمان نویسنده بزرگ روس، شاهکار خود را در سال ۱۹۵۵ به زبان انگلیسی به نگارش درآورد. این رمان در سال ۱۹۵۵ در پاریس و سپس در سال ۱۹۵۸ در نیویورک به چاپ رسید.

□ «ارباب حلقه ها»

یکی از موفق ترین مجموعه فیلم هایی که طی سال های اخیر در سینماهای جهان درخشیده است، براساس یک اثر ادبی موفق ساخته شده است. «جی. آر. آر. تالکین» سه گانه ای تخیلی و حماسی را به نام «ارباب حلقه ها» طی ۱۲ سال به نگارش درآورد که «پیتر جکسون» آن را به صورت یک سه گانه ی سینمایی به دنیای سینما معرفی کرد.

تالکین رمان هایش را بین سال های ۱۹۳۷ و ۱۹۴۹ به نگارش درآورد. «ارباب حلقه ها» از آن زمان تاکنون بارها تجدید چاپ و به زبان های زیادی ترجمه شده است. شاهکار تالکین هم اکنون یکی از مشهورترین کتاب های ادبیات قرن بیست و یکم محسوب می شود. تا امروز دو تولید سینمایی بر مبنای این داستان ها انجام شده، اما فیلم های سال ۲۰۰۱، ۲۰۰۲، ۲۰۰۳ جکسون معروفتر هستند. قطعا بهترین فیلم کارنامه ی جکسون فیلم «ارباب حلقه ها: بازگشت پادشاه» است. این فیلم با فروش ۱/۱ میلیارد دلار پرفروش ترین

بسیاری از ما لحظه هایی فراموش نشدنی در طول عمرمان را با خواندن شاهکاری ادبی تجربه کرده ایم، رمان هایی که با گذشت چندین دهه همچنان خوانندگان سراسر دنیا را با خود همراه می کنند، اما کارگردانان خوش قریحه ای بوده اند و هستند که تصمیم می گیرند جان تازه ای به شخصیت های ادبی ببخشند و آن ها را به دنیای تصویر دعوت کنند؛ و چه شیرین است که شاهکاری ادبی در عرصه ی هنر هفتم نیز خوش بدرخشد و به فیلمی ماندگار بدل شود.



□ «غرور و تعصب»

«جین آستین» یکی از رمان نویسان بزرگی است که آثارش بارها مورد اقتباس قرار گرفته است. «غرور و تعصب» شاهکار کلاسیک این نویسنده ی انگلیسی است که تاکنون چندین بار از روی آن فیلمسازی شده است. آستین «غرور و تعصب» را در سن ۲۱ سالگی به نگارش درآورد، اما چاپ آن تا سال ۱۸۱۳ طول کشید.

معروفترین اقتباس این رمان در سال ۲۰۰۵ توسط «جو رایت» کارگردانی شد. «کایرا ناتیلی» و «متیو مک فارن» ستارگانی بودند که در این فیلم ایفای نقش کردند. ناتیلی برای بازی در نقش «الیزابت» در این فیلم، نامزدی جایزه ی اسکار را به دست آورد.

در سال ۲۰۰۴ هم سینمای بالیوود فیلمی را با عنوان «عروس و تعصب» با بازی «ایشوریا رای» از روی این اثر ادبی به روی پرده برد. «غرور و تعصب» همچنین بارها در تلویزیون مورد اقتباس قرار گرفته است که «کالین فرث» در یکی از معروفترین آن ها نقش آفرینی کرده است.

«آلدوس هاکسلی» نیز در سال ۱۶۶۰ فیلمنامه ای را براساس رمان آستین به نگارش درآورد. این فیلم توسط «رابرت اس. لونارد» کارگردانی شد.

□ «درخشش»

«درخشش» نام کتابی است که دو تن از بزرگان دنیای ادبیات و سینما را به هم پیوند می دهد. این رمان یکی از معروفترین آثار «استفان کینگ» جنایی نویسنده سرشناس آمریکایی است که دستمایه ی فیلم موفق «استنلی کوبریک» شد. کینگ رمان ترسناکش را در سال ۱۹۷۷ به نگارش درآورد. وی نام کتابش را از آهنگ «کارمای آنی» جان لنون الهام گرفت.

«درخشش» رمانی پرفروش بود که موقعیت کینگ را به عنوان یک نویسنده ی موفق تثبیت کرد. این کتاب در سال ۱۹۸۰ توسط کوبریک به دنیای سینما معرفی شد.

نکته ی جالب در مورد این اثر این است که همه اقتباس کوبریک از این رمان را یک شاهکار می خوانند، اما کینگ از این فیلم متنفر است. دللی اصلی نارضایتی کینگ انتخاب «جک نیکلسون» به عنوان بازیگر نقش اصلی فیلم بوده است.



فیلم جهان بعد از «آواتار» و «تایتانیک» محسوب می شود. این فیلم حتی در حیطه ی جوایز اسکار هم با «تایتانیک» به رقابت می پردازد. این فیلم در سال ۲۰۰۴ نامزد ۱۱ جایزه اسکار بود که تمامی آن ها را گرفت.

□ «۱۹۸۴»

شاهکار «جورج اورول» دیگر رمانی است که به دنیای سینما راه یافته است. اورول کتاب علمی - تخیلی پادآرمانشهری خود را



نگاهی به جایگاه فرهنگی در سینمای ایران

نویسنده: نیما بهدادی مهر

داوران نتوانستند از کنار آن بی تفاوت بگذرند و سیمین فرج هدی ای شد برای هدیه سینمای ایران. فرهنگی درامی هالیوودی ساخته بود که تعریف جدیدی از سینمای اجتماعی با محوریت اختلافات زنشویی عرضه می کرد و همگان مشتاق بودند

فرهادهای نگین سینمای ایران در دهه هشتاد و سال ابتدایی دهه نود است. اغراق نمی کنم و دلایلی کاملاً سینمایی برای این نظر دارم. کارگردان خوش فکر و متعهد سینمای اجتماعی ما تا قبل از ورود به سینما، با خلق فیلمنامه هایی پر جزئیات در مجموعه های تلویزیونی و البته همکاری هوشمندانه با ابراهیم حاتمی کیا در ارتفاع پست، خود را به عنوان یک معمار و مهندس بی نظیر در طراحی ساختمان روایت به مخاطبان شناساند و پیش زمینه های مناسب در مسیر کارگردان شدن را سپری کرد.

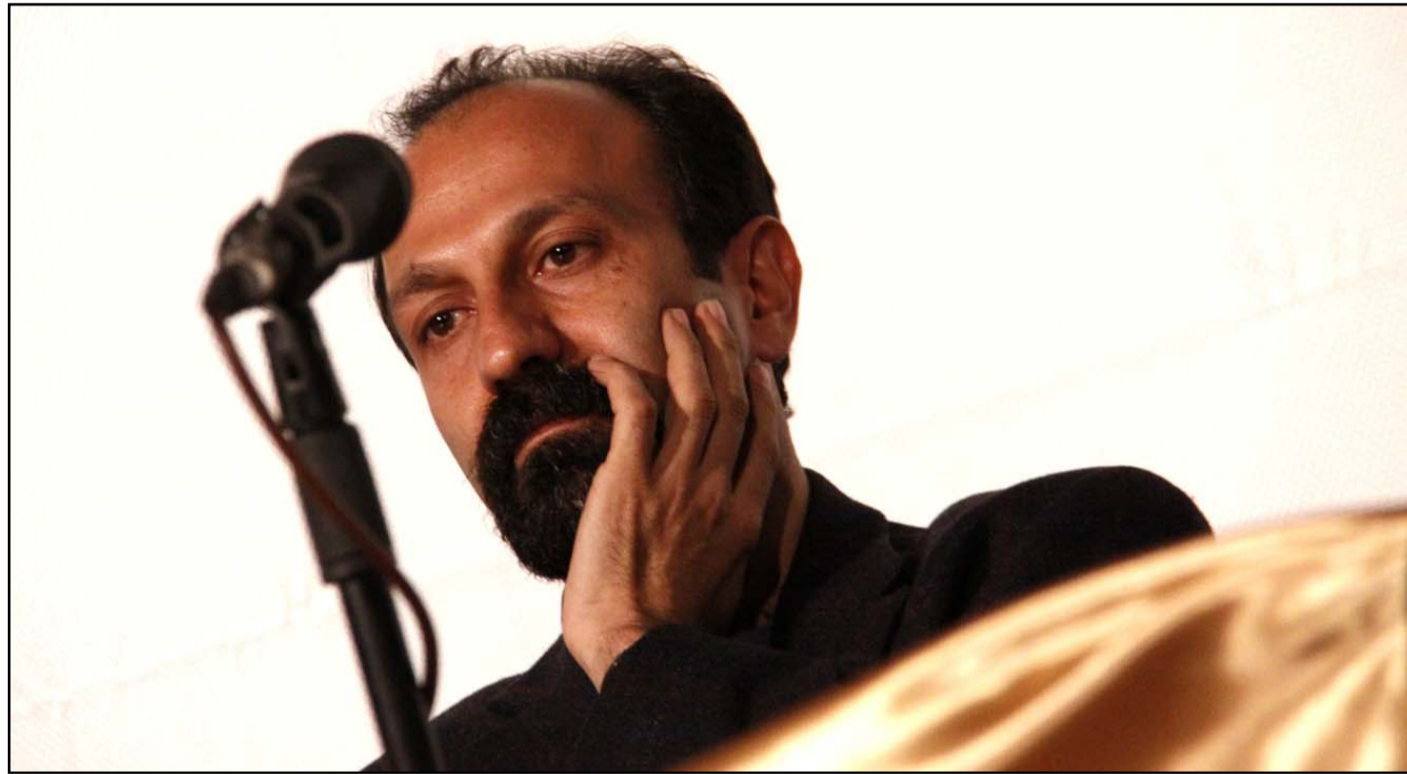
روزگار جوانی، داستان یک شهر، پشت کنکوری ها، طرح داستانی خانه به دوش، نگارش چند قسمت از مجموعه کمربندها را ببینیم، نوشتن سناریوی دایره زندگی و محاکمه در خیابان و ساخت آثاری چون رقص در غبار، شهر زیبا، چهارشنبه سوری، درباره الی و جدایی نادر از سیمین، کارنامه ای بی نظیر را شکل داده است که شاید حتی تصور تحققش برای فرهادهای اهالی سینما و خانواده مطبوعات در مدت زمانی یک دهه ای غیر قابل امکان ارزیابی می شد. فقط در نظر آورید که ظهور اصغر فرهادهای در دورانی بود که کارگردانان بزرگی چون مهرجویی، کیمیایی، حاتمی کیا، بیضایی، مجیدی و تبریزی در سریر پادشاهی سینمای ایران قرار داشتند و ورود فرد جدیدی به این قلمرو در چند دهه بعد هم قابل امکان به نظر نمی رسید. حتی جرعه هایی چون زیر نور ماه، نفس عمیق، شب های روشن و مکس نیز به عنوان یک درخشش مقطعی برای سیدرضا میرکریمی، پرویز شهبازی، فرزاد مومتن و سامان مقدم در نظر می آمد و ادامه موفقیت برای این کارگردانان با توجه به قواعد حاکم بر سینمای ایران شاید تا حدودی رویایی به نظر می رسید اما فرهادهای تمام این معادلات را به هم ریخت. رقص در غبار و شهر زیبا سکوی پرتابی شد برای رسیدن به چهارشنبه سوری و آغازی بر جهانی شدن فرهادهای. چهارشنبه سوری در خیل رقابتی قدرتمندش بیش از بقیه آثار به چشم آمد و هدیه تهرانی غافلگیر کننده اش از هوشمندی کارگردانی حکایت داشت که ظرایف حسی بازیگر ستاره را دریافته بود و خانم صورت سنگی را به یک بازی عمیق حسی و تکنیکی رسانده بود. گریه های تهرانی، واکنش های عصبی و تردیدهایی که وی را نسبت به مرتضی دلسرد ساخته بود چنان از لحاظ اجرایی سر و شکلی حرفه ای داشت که

تندی که از طریق نگاه ملامت گر یا بیان کنایی به همراهان الی دارد و نیز برخورد فیزیکی اش با احمد(شهاب حسینی) از جمله فصل های ماندگار بازیگری در دهه ۸۰ است.

و بالاخره جدایی نادر از سیمین فرا رسید. درس میزانشن فرهادهای به کارگردانان دیگر از سکانس دادگاه آغاز می شود. دوربین از دریچه نگاه قاضی به صحبت های نادر و سیمین می پردازد. دوربینی که آشکارا مردم را به قضاوت درباره آدم های اثر فرا می خواند. فیلم با مکث دقیق بر جزئیات و چرخش هنرمندانه دوربین روی دست، در خانه نادر تمامی آنچه نیاز است تا مخاطب را با جریان درام اثر همراه سازد به وی عرضه می کند. ورود بچه حجت را به خاطر آوردید که چگونه با تعجب به اطرافش می نگرد و دوربین روی دست

نگاه اخلاقی و در پرتو دیالوگ درخشانی چون "اون نمی فهمه من پسرشم من که می دونم اون پدرمه" تصویر اخلاق در سینمای فرهادهای را به تمامه عرضه می کند؛ تصویری که البته همواره در روح قلم او جاری بوده و تجربه های ارزنده و درخشانی را به مخاطبان سینما و تلویزیون عرضه کرده است.

به واقع جنس سه گانه فرهادهای بدون هیچ مکتبی بر روی المان های سیاسی (اگرچه برخی با تحلیل نمادین، اثر اخیر فرهادهای را سیاسی برشمردند) تنها به زندگی و موجودی به نام انسان می پردازد. انسان در سینمای فرهادهای تنها یک موتور درام نیست بلکه مدلی تحلیلی برای الگوشناسی شاخص های زندگی به شمار می رود.



به چه ظرافتی این تعجب را انتقال می دهد.

جدایی نادر از سیمین فیلم جزئیات است. جزئیاتی که اندیشه مخاطب را درگیر ساخته و اجازه نفس کشیدن را به وی نمی دهد. پشت هر نمای آن فکر و فلسفه ای خوابیده که می خواهد اثری جهانی را عرضه کند. اثری دغدغه مند با موضوعی جهانی، تکنیکی جهانی و پیامی جهانی.

به واقع سینمای اصغر فرهادهای به شدت متکی بر تقابل عرصه های تفکر سنتی با جلوه های فرهنگ مدرن است. بحث فصل و جدایی انسان هایی که در گذرگاه های انسانی تن به اتفاقات و حوادثی می دهند که خود نقشی در آن نداشته اند یا اینگونه می نمایند که از چرایی وقوع آن نامطلع هستند و این درست همان چیزی است که فرهادهای در هرم اخلاقی خود یعنی نهی دروغ، مذمت غیبت و رد مکتب سودانگاری و منفعت طلبی بدون پشتوانه اخلاقی در سه گانه و تریلوژی اخلاق گرای خود یعنی چهارشنبه سوری، درباره الی و جدایی نادر از سیمین مطرح می کند. نگاه به شدت اخلاقی این کارگردان به مناسبات انسانی در اثر آخر خود، آنجا وجه پر رنگی می یابد که دوربین مناقشات سیمین و نادر را در دادگاه نشان می دهد و علت این مجادله کلامی اصرار سیمین بر این موضوع است که نادر با سپردن پدر خود به یک خدمتکار، همراه با او به خارج از کشور بیاید اما نادر با یک

تا ببینند که اثر بعدی فرهادهای چگونه خواهد بود.

دیری نپایید که خبر رسید فرهادهای درباره الی را در مرحله تولید دارد. شنیده ها حکایت از ساخت یک فیلم غافلگیر کننده دیگر داشت و جریان ملتعب و تنش زای غرق شدن الی و واکنش های همراهانش چنان خواستنی و حرفه ای از آب در آمده بود که حتی زمان نامناسب اکران آن نیز(روزهای پرتنش خرداد ۸۸) مانع میلیاردری شدن فیلم نشد. درباره الی میزانشن های درخشانی به ویژه در صحنه غرق شدن الی و وقایع پس از آن دارد و گروه بازیگری اش درخشان ظاهر شده بودند. فقط به یاد آورید واکنش های هر یک از آدم ها را که چگونه تلاش داشتند تا اضطراب خود را پنهان سازند اما نمی توانستند. پیمان معادی را به یاد بیاورید که چگونه برای کمک گیری از دیگران می دوید و با لحنی التماس گونه درخواست داشت تا برای نجات الی به آب بزنند. مریلا زارعی را به یاد آورید که با چه ریتم بیانی ترس و اضطراب را در هم ادغام ساخته بود.

الی را به یاد آورید که در صحنه بادبادک هوا کردن چه سبکبالانه و رها حرکت می کرد. صحنه پانتومیم را به یاد آورید که چه تماشایی از سوی بازیگران اجرا شد. و در نهایت به بازی درونی صابر ابر می رسیم که با حضور کوتاه خود یک اجرای شاهکار را به یادگار می گذارد. واکنش های

طبقات اجتماعی و دغدغه های آنها تصویر درستی در سینمای فرهادهای پیدا می کنند و درونمایه مفهومی آثار فرهادهای شاخک تند انتقاد خود را به دروغ، خیانت و ریا استوار می سازد.

فرهادهای سینما را در همان کارکرد اصیل خود یعنی حقیقت نمایی و بازتاب زندگی تعریف کرده و از این رو بازیگران آثارش بدون توجه به دوربین، ثبت کننده لحظات زندگی هستند؛ گویی دوربینی وجود ندارد و به همین علت حس تماشای زندگی واقعی و نه تنها یک فیلم جان یافته در پس بازی ها و نقش آفرینی های بازیگران، مخاطب را تا انتها با فیلم همراه می سازد و تفاوت آثار فرهادهای با دیگران از این وجه نمود عینی می یابد.

فرهادهای با پرهیز از هرگونه ساختارشکنی عینی و نمادین و تنها در پرتو ثبت حقیقت زندگی در قاب هنر و به نوعی دعوت به تعقل و اندیشه، آثار خود را وجهی اندیشمندانه و فرهنگی می بخشد که این امر تلخی های بزرگ آثارش را طعمی شیرین می بخشد. مخاطب در مواجهه با سینمای فرهادهای نه با تمهیدات عامیانه از جنس کلیپ حاجی گرینف در اخراجی ها ۲ روبرو است و نه انتظار خط شکنی از آثار تفکربرانگیزی چون سه گانه فرهادهای را دارد. تماشاگر صرفاً در این گستره هنری پویا به دنبال لحظاتی از جنس زندگی است؛ لحظاتی تلخ و گزنده و در عین حال شورانگیز و تامل آفرین. برگرفته از نشریه: مردمسالاری

با آبونمان (اشتراک) هفته نامه پرشین، به گسترش فرهنگ و هنر ایرانی جدای از هرگونه گرایشهای سیاسی و مذهبی، کمکی وافر میکنید.

نگاهی به زندگی و آثار شوپن

ملک الشعراى موسيقى

آهنگساز لهستانی فردریک فرانسوا شوپن در سال ۱۸۴۹ در پاریس درگذشت اما او در واقع مصنف جاودانه موسیقی برای پیانو است. آثار او همواره در برنامه کنسرت پیانیست ها جای دارد. البته نمی توان ادعا کرد که اجراهای آثار او همیشه جانب اصالت را رعایت می کنند، اما در هر صورت حقیقت این است که در کمتر رسیتالی شوپن غایب می ماند. شاید همین ازدیاد بی قید اجراها ما را از درک عمق موسیقی او محروم کند. چه اندکند اجراهای اصیل در این میان! با این وجود شوپن بزرگترین متخصص پیانو است و هر چه می گذرد اعتبار او تثبیت فراگیرتری پیدا می کند. پروفیسور فردریک نیز معتقد است که شوپن یکی از سه رکن اساسی موسیقی قرن نوزدهمی است یعنی به ترتیب بتهوون، شوپن و بالآخره واگنر. می توان به طور اخص اشاره کرد که در نیمه دوم سده نوزدهم دو شخصیت در قله امپراتوری موسیقی قرار داشتند: شوپن و واگنر. در حالی که واگنر ارکسترهای بزرگ و صحنه های موسیقی دراماتیک را تسخیر کرده بود، شوپن سلطان پیانو شد و از آنجا که مردی به شدت ناسیونالیست بود همواره ارکان موسیقی بومی و وطنش را در شاهکارهای خود لحاظ می کرد. به راستی شباهت شوپن و واگنر در آن است که هر دو نوای روزگار خود را عرضه کرده اند با این تفاوت که شوپن کمی اصیل تر عمل می کرد. واگنر با ایجاد اصوات مخفف صحنه نمایش را به زانو درمی آورد و شوپن با نحیف ترین نماها به دوردست ها سفر می کند. این دو مرد در هر حال در اوج توان و شهامت هارمونیک قرار گرفته اند. شوپن برخلاف واگنر چندان رویکرد صحنه ای نداشت و متانت را به دراماتیسم ترجیح می داد. همه چیز در موسیقی او درونی است و هیچ گاه جار نمی زند بلکه حالات روحی به انحاء مختلف را منعکس می کند. شوپن در رنگ آمیزی تولد دبووسی را پیش بینی می کند اما آیا به راستی دبووسی در رنگ آمیزی از شوپن پیشی گرفته است؟ شوپن را بحق شاعر پیانو نامیده اند اما آیا او را نمی توان به راستی ملک الشعراى موسیقی نامید؟

فرم شوپنی را در انحصار خصیصه های تم هایش دانست و در این میان می بایست به خصوصیات رقص های بومی و وطنش اشاره کرد. او در جوانی علاوه بر پیانو برای سازهای دیگری نیز موسیقی ساخت اما به مرور دریافت که تمام ایده های خود را در قالب منحصر به فردش برای پیانو تصنیف کند. او اصواتی از پیانو بیرون کشید که تا آن هنگام هرگز شنیده نشده بودند و این کار به نوعی معجزه می مانست. او هر چه پیشتر می رفت، بیشتر به باخ پناه می برد و بیشتر از او فاصله می گرفت. بسیاری تاکنون شوپن و موسیقی اش را به واسطه داشتن نشانه هایی از زنانگی تحقیر کرده اند اما به عقیده من حتی با پذیرش این نکته می توان آن را وجه تمایز نبوغش با سایرین دانست. در اثر ممتازش یعنی «فانتزی» الهام در کار او به وحی بدل گشته است و در سونات شماره ۲ او بلندپروازی در سرحد غایت دیده می شود. شوپن همواره از ضعف سلامتی در رنج بود و گفته اند که او عمری را در جان کندن سپری کرد. شیوه اجرای او از بعضی از



آثار پرچوش و خروشش به هیچ شکلی با معیارهای امروزی یا حتی اجرای نوازندگانی نظیر لیست همخوانی نداشت. گاهی پیانیسمو در اجراش به گوش نمی رسید و نوای فورتیسیمو از حد یک متسوفورته تجاوز نمی کرد. با تاکید بر کلاسیک بودن سبک شوپن نمی توان موسیقی اش را با ملاک های باخ یا موتسارت سنجید اما توفیقی که او در این راه به دست آورده را به راستی نمی توان براساس چند ملاک ثابت و کهنه ابران کرد. در مورد خصلت لهستانی موسیقی اش این نکته را نیز باید اضافه کرد و آن اینکه عظمت او جدا از ناسیونالیسم نهفته در آثارش قابل بحث و اثبات است. شوپن پیش از آنکه یک راوی موسیقی لهستانی باشد، یک شاعر تمام عیار موسیقی است. شوپن محبوب ما تنها مصنف نوکتورن های ملیح و والس های ملوس نیست، بلکه بالادها، پرلودها و شرزوها هستند که جایگاه منحصر به فرد وی را تعیین نموده و او را تا سرحد یک معبود در برابر ستایش گرانش در اوج نهاده اند. شوپن راهنمای اذهان افسرده تنهای بی رمق و دل های مشتاق است که از بی قراری در پناه شوپن به آسایش می رسند.

از میان آهنگسازان پیشین او شاید شوپرت بیش از باخ، بتهوون، شومان و موتسارت در طبع شاعری به او نزدیک شده باشد حتی شوپن در پرداخت ملودیک از شوپرت پیشتر رفته است. موسیقی شوپن تلفیقی است از موعظه، عشق، نقاشی و جنون. لهستان مظهر الهامات او و غایت اندیشه هایش را تشکیل می داد. موسیقی ای که او می نویسد غالباً دارای فرمی آزاد هستند و تنها نام های مشخصی در عنوان قطعات توصیف موسیقی او را برعهده می گیرند، نام هایی نظیر والس، مازورکا، پولونز، نوکتورن، اتود، پرلود، روندو، شرزو امپرومتو، فانتزی، بارکارول و حتی سونات و کنسرتو. شوپن به همان اندازه که رومانیتیک است به خانواده کلاسیسیسم نیز تعلق دارد. شاید بتوان از جهاتی عملکرد وی را با آثار باخ مقایسه کرد. او در رقص های لهستانی مانند مازورکا و پولونز، روح انقلابی و قهرمانی دمید. در لحظاتی خاص اشعار هاینریش هاینه و شوپن در جوار یکدیگر یک کلیت به راستی بی نظیر را تشکیل می دهند. شاید کلام او و کلام هاینه در اصل یک چیز باشند که در دو مدیوم متمایز ابران شده اند. کنترپوان نوین در تکامل یافته ترین شکل ممکن در شوپن یافت می شود که او برحق جانشین کانتور باخ است. از سوی دیگر شاید بتوان

موسیقی ایران و خاورمیانه در تقابل با فرهنگ غربی

ژان دورینگ*
ترجمه: آزاده دانش نیا
قسمت هشتم

روایتی این نوازنده دقیقاً مشابه آنچه توسط نازی بوف ضبط شده می باشد. بسیاری از شعرا و تکنوازان ترکمن نیز برنامه هایی را که از رادیو محلی عشق آباد در شوروی پخش می شود، تعقیب و بدقت گوش می کنند. آنها برای استاد دوتار، آقا مراد چاریف، که در فستیوال طوس شرکت کرده بود، همه آنچه که از طریق رادیو آموخته بودند، نواختند. چاریف با ذکر این نکته که آنها پس از یک ماه کار نزد اساتید عشق آباد با هم قطاران خود در شوروی برابری خواهند کرد، به آنها دلگرمی داد.

موسیقی جدی ایران نیز از مساعدت وسایل ارتباط جمعی بهره مند بوده است: زمانی که سنتور در شرف از میان رفتن بود، رادیو بعنوان رایج ترین و مردمی ترین ساز به آن پرداخت. محمد موسوی نی را با گوش دادن به اجرای نی حسن کسایی از رادیو آموخت. وقتی موسوی تکنوازی نی در رادیو را به عهده گرفت، کسایی به ساز او گوش داد، او را احضار کرد و اینبار بطور حضوری و مستقیم بقیه هنر خویش را به او انتقال داد. به لطف رادیو کشورهایایی که به لحاظ فرهنگی از یکدیگر جدا شده بودند لااقل می توانند به صدای یکدیگر گوش دهند.

اشاعه میراث فرهنگی در سطحی عمیق امکان پذیر نیست مگر به کمک اسناد ثبت و ضبط شده.

تنها گوش کردن حداکثر منجر به تغییر شیوه و حصول قواعدی پراکنده می شود. آهنگهای ساده می توانند رواج یابند. اما آموختن یک رپرتوار کامل (به فرض که با اصول و قواعد آن آشنا باشند) امکان ندارد. چنانکه یادگیری چگور آذری و یا دوتار ترکمن بدون دسترسی و کمک استاد امکان پذیر نیست.

رواج رادیو-کاست کار را بسیار آسان کرد. اصوات از رادیوهای خارجی بسرعت و سهولت ضبط می شوند، از روی آنها بر روی کاستها کپی می کنند و به قیمتی (کنار آمدنی) به هواخواهان می فروشند. این نکته که تا چه اندازه این دستگاهها در تمامی دنیا بویژه کشورهای جهان سوم شایع هستند، قابل توجه است. (بعلاوه در این کشورها بمراتب پذیرفته می شوند) در حالی که صفحه هیچگونه قرباتی با اقتشار زحمتکش و روستایی جامعه ندارد، رادیو کاست در حقیرترین منازل ایران همانند بسیاری کشورهای دیگر، جایگاهی مهم دارد. امروزه در همه شهرستانهای ایران نوارهای موسیقی محلی با کیفیتی متوسط ولی جذاب رواج دارد پخش این کاستها در مناطقی که از نظر فرهنگ موسیقایی محروم هستند به حفظ میراث فرهنگی کمک می کند و یا لااقل از سرعت رشد فرهنگ زدایی می کاهد. از طریق کاست همچنین بسیاری از خوانندگان کلاسیک (قدیمی) به سطحی از افتخار و شهرت رسیدند. نوارهای ضبط شده که تعداد آنها بالغ بر ۱۰۰/۰۰۰ است، امروزه بیشتر درآمد مادی هنرمندان معروف را تشکیل می دهد.

بررسی نتایج و عواقب در دراز مدت و تأثیرات منفی: انتشار انبوه نوشته ها و نوارهای ضبط شده در دراز مدت اکو (تکنیک بازگشت صورت به صورت انعکاس صداها) در ایران تا حد تهوع انجام می شود. ایرانیها به این «اکوی حمامی» می گویند.

احتمالاً تأثیری به صورت رواج یک رپرتواژ سنتی واحد و قواعد آن، و طرح خصوصیات مناطق که نظیر این حرکت گهگاه در مورد زبانهای دیگر انجام شده می باشد.

کسی که از نظر هنری بسیار معروف است مرکزیت دارد و یک سری اصول و قواعد را اعمال می کند: همه خوانندگان مرد با «شجریان» مقایسه می شوند و خوانندگان زن با «پریسا». نام آهنگسازان فراموش می شود و به سادگی می گویند: «تصنیف شجریان در ماهور»، گویی که خود آنرا تصنیف کرده است. (طبق نوشته ۱۹۸۲: ۲۰۴) (Nettle) انواع سازها را با اسامی نوازندگان مشهور آن جمع می بندند: تار فرهنگ شریف، سه تار عبادی و قطعا عده ای بی اعتبارند که گهگاه ناشناخته ولی از بهترین ها هستند. انتقال فرهنگی بواسطه رادیو باعث ایجاد سوء تفاهماتی می گردد. اگر مردم ایران چیز دیگری به جز آهنگهای متنوعی که از رادیوهای کشورهای مجاورشان پخش می شود را گوش می دهند، کمتر موسیقی عرب را تحقیر می کردند. به همین ترتیب به نظر افرادی که در آذربایجان شوروی زندگی می کنند و شیفته موسیقی هستند، موسیقی ایرانی خوشایند ولی از نقطه نظر علم دستگامی ضعیف است: این افراد هم تنها برنامه هایی را دیده اند که مورد پسند محافل عمومی و عوام بوده است.

سرگذشت واقعی امی وینهاوس قرار است به یک فیلم سینمایی تبدیل شود



تعدادی از تهیه کنندگان هالیوود برای خریدن حق ساخت این فیلم از روی کتاب "نجات امی" در حال مذاکره و تصمیم گیری هستند. این کتاب درباره زندگی امی وینهاوس است و پیش از این یک فیلم مستند از روی آن ساخته شده است. امی وینهاوس در ماه ژوئیه سال جاری در سن ۲۷ سالگی در گذشت و جنازه او توسط ماموران پلیس در منزل این خواننده جوان واقع در میدان کمدن لندن شمالی کشف شد. در این کتاب قطور که توسط روزنامه نگار مشهور، دافنه برک نوشته شده است، شرح داده شده است که چگونه همسر سابق امی، بلیک فیلدر، پدرش، میچ و خبرنگاری که بعدها یکی از دوستان صمیمی این خواننده شد، او را تا سنت لوسیا در جزیره کارائیب همراهی کردند و چشم از او برداشتند تا او بتواند اعتیادش را ترک کند. تساراس، یکی از تهیه کنندگان فیلم زندگی مارگارت تاجر با نام "زن آهنی" برای ساخت فیلم زندگی امی وینهاوس دست بکار شده است. او برای کمک گرفتن از جف برگ در ساخت این فیلم با این مدیر خلاق بین المللی وارد مذاکره شده است اما هنوز فیلمنامه ای برای این فیلم تهیه نشده و کارگرانی هم انتخاب نشده است. امی وینهاوس تنها خواننده ای نیست که زندگی او به فیلم تبدیل می شود. اوایل هفته جاری مشخص شده که جان برانکا، مدیر بنیاد مایکل با کارگردان ایوان ریتمن و تهیه کننده مشهور، تام پولاک درباره ساخت فیلم زندگی سلطان پاپ صحبت کرده است.



ریحانا بر اثر فشار کار از حال رفت!



بنا به گفته نزدیکان این خواننده مشهور و جوان، جمعه هفته گذشته ریحانا آنقدر خسته و عصبی بود که تقریباً یکی از کنسرت‌های خود در ایرلند را خراب کرد.

بنا به گزارش روزنامه انگلیسی سان، ریحانا مدت کمی قبل از آغاز این کنسرت در دابلین از حال رفت و بعد از این حادثه او فقط با دوست خواننده اش، بیانسه نولز تماس گرفت و صحبت کرد. یک منبع خبری گفت: "او فقط یک دختر جوان است و به سرگرمی و تفریح احتیاج دارد اما او واقعا احساس افسردگی و خستگی می‌کند." "ریحانا خیلی خسته است و استرس و فشار روحی دارد. او سعی می‌کند خودش را کنترل کند و با این فشارها و خستگی‌ها کنار بیاید اما واقعیت این است که او آنقدر مسافرت می‌کند که بعضی روزها وقتی از خواب

بیدار می‌شود نمی‌داند که در کدام کشور است و کجا اقامت دارد." "اصلاً عجیب نیست که او تا این حد ضعیف و خسته شده است." "بیانسه بخوبی می‌داند که ریحانا باید استراحت کند، در غیر این صورت بر اثر خستگی زیاد بیمار می‌شود."

بریتنی اسپیرز کتاب می‌خواند اما چیزی یاد نمی‌گیرد!

بریتنی اسپیرز اخیراً یک کتاب قطور از دون میگوئل رویز با نام "تسلط بر عشق" مطالعه کرده است اما چیز جدیدی از این کتاب یاد نگرفته است. این کتاب قطور که یک راهنمای عملی برای بهبود روابط عاشقانه است فقط برخی از احساسات و تجربیات گذشته بریتنی را برای او یاد آوری کرد.

بریتنی گفت: "آخرین کتابی که خواندم کتاب "تسلط بر عشق" بود. این کتاب در واقع عشق و معنای دوست داشتن را تجزیه و تحلیل می‌کند." "کتاب "تسلط بر عشق" جنبه‌های مختلف عشق را بررسی می‌کند. این کتاب می‌خواهد به مخاطبان خود بیاموزد که هر انسانی اول باید خودش را بشناسد و بعد وارد یک رابطه عاشقانه شود. این کتاب خیلی خوب نوشته شده است و خواننده را به فکر وامی‌دارد."

"خواندن این کتاب خیلی خوب و مفید بود. اگرچه من چیز زیادی از این کتاب یاد نگرفتم چون اکثر مطالب و آموزشهای آن چیزهایی بود که قبل از خواندن این کتاب هم می‌دانستم اما خواندن مجدد این مطالب باعث شد که آنها را بهتر درک کنم و این مفاهیم بیشتر در من نفوذ کند."

اگرچه بریتنی در زندگی حرفه‌ای اش جوایز و موفقیت‌های زیادی کسب کرده است اما این خواننده مشهور معتقد است که موفقیت، همان حس خوب و رضایت درونی هرکس از کارها و عملکرد خودش است. او گفت: "به نظر من موفقیت یک امر فیزیکی نیست بلکه یک احساس درونی است. من احساس می‌کنم که موفقیت، بدست آوردن یک جایزه، مقام، پول و یا چیزی شبیه اینها نیست بلکه وقتی انسانی از آن چیزی که هست، احساس شادی و رضایت می‌کند یعنی کاملاً موفق است."

جورج مایکل به شدت بیمار است

جورج مایکل که به بیماری ذات الریه مبتلا شده، در بیمارستان بستری است و تحت مراقبت‌های ویژه است.



این خواننده موفق روی یک تخت ویژه ۲۰۰ هزار دلاری خوابیده است و تحت مراقبت شدید است. این تخت ویژه که برای بیماران ریوی طراحی شده است در اتاق مراقبت‌های ویژه بیمارستان "ای کی اچ" در شهر وین کشور اتریش قرار دارد.

دکتر کارل کوپر به روزنامه سان گفت: "شاید به جرات بتوانم بگویم که این تخت جان جرج مایکل را نجات داده است. البته او هنوز کاملاً خوب نشده است و تا بهبودی کامل فاصله زیادی دارد."

خانواده و طرفداران این خواننده مشهور به شدت نگران او هستند زیرا بنا به

تشخیص پزشکان، جورج مایکل به یک بیماری حاد تنفسی که بسیار کشنده است، مبتلا شده است. این بیماری که بر اثر ذات الریه ایجاد می‌شود باعث می‌شود که اکسیژن وارد خون بیمار نشود.

کوپر در ادامه صحبت‌های خود گفت: "وقتی که ریه‌ها به خوبی کار نکنند قلب مجبور است با شدت بیشتری کار کند تا بتواند خون را به تمام نقاط بدن برساند اما این تخته‌های ویژه به بهبود عملکرد ریه خیلی کمک می‌کنند."

"شرایط جسمانی جورج مایکل واقعا بحرانی است. ما هنوز نمی‌دانیم که چرا بیماری ذات الریه به بعضی از افراد بیشتر از سایرین صدمه می‌زند. اما اگر بیمار میانسال باشد و نقصی در سیستم ایمنی بدن او وجود داشته باشد بیشتر از سایرین نسبت به این بیماری آسیب پذیر است."

این خواننده مشهور روز جمعه هفته گذشته به بیمارستان منتقل شد و همه کنسرت‌های آینده خود را کنسل کرد.

مدرسه اندیشه



کلاس‌های تئاتر
جهت کودکان و نوجوانان

شنبه‌ها از ساعت
17.00-18.00
توسط سوسن فرخ نیا

مدرسه اندیشه با کادر آموزشی
مجرب، زبان فارسی را با
روش‌های نوین به فرزندان شما
می‌آموزد.

شنبه‌ها از ساعت
14.00-17.00

کلاس‌های دف، سنتور،
سه تار، رقص و خطاطی
جهت بزرگسالان و نوجوانان

شنبه‌ها از ساعت
13.00-18.00
توسط استادان مجرب

محل تشکیل کلاسها:
Trinity Church
Golders
90 Hodford Road,
Golders Green
London NW11 8EG

تلفن تماس: 07846 508 534

Web: www.andishehschool.org.uk

Email: info@andishehschool.org.uk

آدرس پستی:
Andisheh School
PO BOX 63313,
London NW4 9EP

رهایی از دردهای روحی - روانی

دردهای روحی - روانی از دردهای جسمانی دردناک‌ترند. مشکلات روحی - روانی باعث کاهش کارایی، عدم لذت بردن از زندگی و باعث تخریب تدریجی روح و روان و جسم انسانها می‌شوند. نکته مهمتر اینست که این مشکلات اگر درمان نشوند به خاطر تاثیرات مخرب خود بر روی فرزندان، به نسل‌های بعدی هم منتقل می‌شوند.

امروزه در روانشناسی درمان‌های مدرنی ابداع شده اند که می‌توانند به افراد کمک کنند بر انواع مشکلات روحی و روانی غلبه کرده و شادابی و کارایی خود را دوباره بدست آورند.

با درمان مشکلات روحی - روانی نه تنها خود، بلکه نسل‌های آینده خود را نیز از این درد جانکاه رهایی بخشید و زندگی در صلح و آرامش درونی را برای خود و آیندگان خود به ارمغان بیاورید.



دکتر نصرت اله نوروژی
متخصص روانشناسی بالینی

با بیش از 15 سال تجربه در مشاوره و رواندرمانی

دارای مجوز از شورای حرفه‌های بهداشتی انگلستان (HPC)

Tel: 020 8998 0674

Mobile: 077 6310 4309

Email: nnowruzi@yahoo.com

بهترین سالن انتظار فرودگاه‌های دنیا



مسافران از سالن‌های انتظار امکاناتی همچون اینترنت پرسرعت، تغذیه خوب و حتی دوش گرفتن می‌خواهند
رضا جعفری طادی: سالن‌های انتظار یکی از مکان‌های اصلی فرودگاه به شمار می‌روند اما در بعضی از فرودگاه‌ها سالن‌های انتظاری وجود دارد که شما احساس نمی‌کنید در فرودگاه هستید. محیط شیک، غذاهای خوشمزه، حتی سونا و استخر و خدمات بی‌نقص دلایلی خواهند بود تا انتظار برای سوار شدن هواپیما به زمانی مفید و لذت بخش دور از محل کار تبدیل شود. برای شرکت‌های هواپیمایی این نکته عاقلانه به نظر می‌رسد که نه تنها به خدمات هنگام پرواز توجه داشته باشند بلکه باید در مورد ساعت‌های قیل و بعد از پرواز نیز خلاقیت‌های ویژه‌ای به خرج دهند. امروزه این موضوع بیشتر نمود پیدا کرده است چرا که به دلایل امنیتی مسافران باید زمان زیادی در فرودگاه سپری کنند. بنابراین داشتن فضای راحت، آرام و مفید واقعا ضروری خواهد بود. مسافران همیشه سالن‌های انتظاری را دوست دارند که به آنها امکانات گوناگون از جمله استراحت کردن، اینترنت پرسرعت، تغذیه خوب و حتی دوش گرفتن بعد از یک پرواز طولانی ارائه دهند. این امکانات وقتی بسیار مفید به نظر

می‌رسند که مسافری بلافاصله بعد از پیدا شدن از هواپیمایی جلسه کاری مهمی در پیش داشته باشد یا اینکه قادر نباشد فوراً بعد از پرواز به هتل برود. بر اساس نظر بعضی از مسافران همیشه بهترین سالن‌های انتظار فرودگاه‌ها عبارتند از:

۱. سالن انتظار درجه یک خطوط هواپیمایی تایلند، بانکوک: مسافران سفرشان را با گیت بازرسی اختصاصی شروع می‌کنند بنابراین در عمل لازم نیست برای کنترل‌های امنیتی و پاسپورت در صف بایستند و انتظار بکشند تا نوبتشان شود. هنگامی که تشریفات اداری به اتمام رسید، آنها به داخل سالن انتظار راهنمایی می‌شوند جایی که می‌توانند در اتاق‌های نسبتاً خصوصی استراحت کنند. امکاناتی مانند یک اتاق نشیمن با میز و صندلی و کاناپه وجود دارد و همچنین فضایی برای خوردن غذا اختصاص داده شده است. مسافران می‌توانند به مدت ۳۰ دقیقه از سونا و حتی ماساژ کردن و شانه استفاده کنند.

۲. پایانه هوایی درجه یک لوفتانزا، فرانکفورت: شرکت هواپیمایی این پایانه را به یک هتل مجلل کوچک تبدیل کرده که دارای گیت‌های بازرسی اختصاصی است. مسافران می‌توانند روی صندلی‌های چرمی منتظر بمانند یا روی تخت‌های راحت استراحت کنند. رستورانی با کیفیت بسیار بالا نیز وجود دارد که انواع غذاها از سرتاسر دنیا در آن سرو می‌شود اما شاید بهترین قسمت این پایانه استفاده از اتومبیل‌های پورشه و مرسدس بنز برای انتقال مسافران به هواپیما باشد.

۳. شرکت هواپیمایی ویرجین آتلانتیک، لندن: این شرکت هواپیمایی دارای سالن‌های انتظار تجاری شیک می‌باشد. غذاهای متنوع از سوپ گرفته تا انواع ماهی در منوها وجود دارد. دکور این سالن‌ها به آبشارهای سبک ژاپنی تزئین شده‌اند و انواع کنسول‌های بازی‌های رایانه‌ای در آن گنجانده شده است.

۴. پایانه جت کوای، سنگاپور: این سالن انتظار در فرودگاه چانگی سنگاپور به شرکت هواپیمایی اختصاص ندارد و در هزینه بلیت محاسبه نمی‌شود؛ بنابراین مسافران تمام پروازها می‌توانند با پرداخت هزینه‌ای بیشتر از آن استفاده کنند. این پایانه مستقل است و اگر شما از سنگاپور دیپورت شدید، کارکنان از وسایلتان مراقبت می‌کنند تا تشریفات اداری به سهولت صورت پذیرد. نکته جالب توجه این است که شما را با درشکه به گیت خروجی می‌برند. امکانات این سالن شامل مرکز تجاری، اتاق‌های ملاقات خصوصی، اتاق کنفرانس، صندلی‌های ماساژ، حمام، اتاق استراحت و خواب و نیز دسترسی رایگان به اینترنت می‌باشد.

ترک سیگار به قیمت خودکشی!

مصرف نوعی داروی ترک سیگار موجب خودکشی بین افراد سیگاری شده است
اخیراً نتیجه تحقیقی در مجله پلوس وان منتشر شده که نشان می‌دهد ۹۰ درصد خودکشی‌های گزارش شده از کسانی که در ۱۳ سال گذشته از داروهای ترک سیگار استفاده می‌کرده‌اند مربوط به استفاده از داروی ترک سیگار چانتیکس (وارنیکلین) بوده است. ترک سیگار کار آسانی نیست و بسیاری از سیگاری‌ها از داروهای ترک سیگار کمک می‌گیرند. اما بعضی از این داروها بیش از اینکه مفید باشند مضرند. با سرزدن به سایت‌های غول‌های دارویی دنیا شاید به راحتی وسوسه شوید تا یکی از داروهای ترک سیگار را مصرف کنید و هر چه زودتر جلوی خطرات مرگباری را بگریید که کشیدن سیگار برای سلامتی‌تان دارد. تبلیغات مبالغه‌آمیزی در مورد محصولات شرکت‌های دارویی برای فروش هرچه بیشتر وجود دارد. اگر به یکی از سایت‌های تبلیغ‌کننده «چانتیکس» مراجعه کنید متوجه خواهید شد که شعار این شرکت «انقلاب در ترک سیگار» است اما باید این سوال را مطرح کرد که تحول به چه قیمتی به وجود می‌آید؟ در تبلیغات این دارو هیچ چیزی در مورد عوارض جانبی مرگبار آن ذکر نشده است. چانتیکس (وارنیکلین) یکی از این داروهای مضر برای ترک سیگار است. از خودکشی‌های گزارش شده از سال ۱۹۹۸ تا سپتامبر ۲۰۱۰، بیش از ۹۰ درصد از «وارنیکلین» استفاده می‌کرده‌اند. این در حالی است که این دارو فقط چهار سال است که در بازار عرضه شده است. در این تحقیق داروهای دیگری همچون «پوپروپین» ضدافسردگی و جایگزین‌های نیکوتین مانند آدامس یا برچسب‌های ترک سیگار مورد مطالعه قرار گرفتند. این شرکت ادعا می‌کند که از نیکوتین برای تولید این دارو استفاده نشده است و این مسئله را به عنوان وجه

تمایز داروی ارائه شده با دیگر محصولات مشابه می‌داند. به پزشکان در مورد «وارنیکلین» و «پوپروپین» هشدارهایی درباره احتمال خودکشی و افسردگی داده شده است. وارنیکلین باعث پرخاشگری و خشونت می‌شود. اثراتش بر بینایی، فرآیند یادگیری و کنترل حرکتی موجب شده است تا مصرف این دارو برای خلبانان، ماموران کنترل برج مراقبت، خلبانان نظامی و راننده‌های کامیون ممنوع باشد. ترک سیگار نتایج مفید انکارناپذیری به همراه خواهد داشت اما با توجه به خطراتی که این دارو دارد بهتر است اول روش‌های دیگری امتحان شوند. اغلب عوارض جانبی یک دارو هنگامی مشخص می‌شود که سال‌ها در بازار فروخته شده است. در سازمان FDA بخشی برای گزارش مضررات داروها اختصاص داده شده است. در تحقیق حاضر ۳ هزار و ۲۴۹ گزارش درمورد مضررات استفاده از این سه نوع دارو از سال ۱۹۹۸ تا ۲۰۱۰ ارائه شده است. ۲ هزار ۹۲۵ نفر یعنی بیش از ۹۰ درصد وارنیکلین مصرف کرده‌اند. ۲۲۹ نفر (۷ درصد) از پوپروپین و ۹۵ نفر (۳ درصد) از محصولات جایگزین نیکوتین استفاده می‌کردند. از ۲۹۵ خودکشی موفق، ۲۷۲ نفر مصرف کننده وارنیکلین، ۱۹ نفر مصرف‌کننده پوپروپین بوده و چهار نفر از محصولات جایگزین نیکوتین استفاده می‌کرده‌اند. با استفاده از روش‌های آماری این نکته قابل مشاهده است که وارنیکلین ۸.۴ برابر محصولات جایگزین نیکوتین و ۲.۹ برابر پوپروپین به خودکشی یا افسردگی منجر می‌شود. نتایج این تحقیق نشان می‌دهد که وارنیکلین خطرناک‌ترین درمان ترک سیگار است. این مطالعه شاید با بررسی اخیر FDA در تناقض است زیرا FDA بیان می‌کند که هیچ فرقی بین شرایط بیمارستانی وارنیکلین و برچسب‌های جایگزین نیکوتین وجود ندارد. عوارض جانبی که مصرف‌کنندگان وارنیکلین باید نسبت به آنها هشدار داده شود عبارتند از: تمایل به خودکشی و مرگ، افسردگی تخریبی، نگرانی، ترس ناگهانی، بی‌قراری، پرخاشگری، عصبانیت و خشونت.

فضای سبز زمینه‌ساز جامعه‌ای امن‌تر!

براساس یک تحقیق فضاهای سبز بیشتر، با کاهش جرم رابطه مستقیم دارد
ایجاد پارک‌ها و فضاهای سبز به سلامت و امنیت در جامعه کمک می‌کند. مطالعه‌ای در دانشکده پزشکی دانشگاه «پنسیلوانیا» نشان می‌دهد که وجود فضاهای سبز بیشتر، با کاهش جرم رابطه مستقیم دارد. یک تیم تحقیقاتی مجرب دریافته‌اند که در محله‌های فقیر و جرم خیز با تبدیل فضاهای بلا استفاده و خالی به پارک‌های کوچک و فضاهای سبز مشترک، میزان جرم و جنایت نسبت به محیط‌های اصلاح نشده کاهش یافته است. این تحقیق در دانشگاه پنسیلوانیا با استفاده از داده‌های جمع آوری شده در شهر فیلادلفیا طی ۱۰ سال صورت پذیرفته است. در بعضی از بخش‌های شهر، ساکنان محله‌های اصلاح شده به طور چشمگیری اضطراب و استرس کمتری داشتند و بیشتر به ورزش و فعالیت‌های بدنی می‌پرداختند. نکته حائز اهمیت در این میان است اینکه اصلاحات صورت گرفته تأثیر بسزایی روی احساس امنیت ساکنان بیرون از خانه داشته است. شهر فیلادلفیا برنامه کلان تری برای استفاده از فضاهای بلا استفاده و خالی دارد: آنها قصد دارند تا پایان سال ۲۰۱۵ میلادی بیش از ۲۰۰ هزار متر مربع به مساحت پارک‌های کوچک، باغ‌ها و دیگر فضاهای سبز اضافه کنند. علاوه بر این، از سال ۱۹۹۹ انجمن باغبانی و گل کاری پنسیلوانیا برای سبز کردن بخش‌های متروکه این شهر برنامه داشته است. از سال ۱۹۹۹ تا ۲۰۰۸ بالغ بر ۲.۶ میلیون متر مربع از فضاهای خالی به فضاهای سبز تبدیل شده‌اند. این مطالعه براساس فهرست اقدامات انجمن باغبانی و گل کاری به سرانجام رسیده است. در این برنامه از بین بردن آشغال و نخاله‌ها، هموارسازی زمین، کشت چمن و درخت گنجانده شد تا فضاهای پارک گونه ایجاد شود. تابلوهای هشدار و نرده‌های ریلی نیز اطراف این محیط نصب شدند. در هر سال چندین مرتبه چمن‌ها کوتاه، درخت‌های کاشته شده هرس و حتی نرده‌ها تعمیر شدند. با وجود پیچیدگی انجام این تحقیق، گروه پژوهشی با استفاده از روش‌های آماری، عوامل موثر بر بهداشت و امنیت اطراف محیط‌های اصلاح شده را با فضاهای دست نخورده مقایسه کرد. نتایج این مطالعه در راستای نتایج تحقیقات قبلی است. در همه چهار منطقه شهر فیلادلفیا تبدیل فضاهای خالی به پارک‌های کوچک رابطه مستقیمی با کاهش خشونت با استفاده از سلاح گرم داشته و همچنین تأثیر چشمگیری روی کاهش ویرانی مکان‌های عمومی گذاشته است. در یک منطقه شهر، فضاهای سبز به طور قابل ملاحظه‌ای میزان اضطراب و استرس را کاهش داده و نیز در منطقه‌ای دیگر باعث افزایش تمرینات بدنی و ورزش شده است. کلسترول خون افراد در مناطق تغییر یافته، در همه مناطق چهارگانه به طور چشمگیری پایین‌تر بوده است. با این حال با افزایش فضاهای سبز، میزان اختلال در نظم عمومی بیشتر شده است. محققان در توجیه این مسئله معتقدند که با داشتن پارک‌های بیشتر، ارتباط بین افراد و اجتماعات آنها افزایش یافته و این به رشد میزان جرایم جزئی منجر می‌شود. بنابراین برای حفظ نظم عمومی تعداد تماس‌ها به پلیس بیشتر می‌شود. در مطالعه‌ای در ایالت تگزاس با اینکه رابطه آماری مستقیمی بین کاهش جرم و ایجاد فضاهای سبز بیشتر پیدا نشد اما این نکته کاملاً معلوم بود که ساکنان دوری از کارهای خلاف را به وجود پارک‌ها و فضاهای سبز بیشتر مربوط می‌دانستند. همچنین محققان تگزاسی می‌گویند با افزایش فضاهای سبز چهره محله‌ها کاملاً دگرگون و افراد ثروتمندتر به این محیط‌ها جذب می‌شوند، اجاره بها و قیمت مسکن افزایش یافته و در نتیجه ساکنان این محله‌ها درآمد بیشتری کسب کرده و زندگی‌شان متحول می‌شود.

به یاد داشته باشید فقط از صرافی‌های معتبر
جهت نقل و انتقال پول خود استفاده نمائید



برج ایفل؛ بلندترین درخت جهان!



با کاشت ۶۰۰ هزار گیاه، ایفل تا سال ۲۰۱۶ سبزپوش می‌شود. بلندترین درخت جهان! این چیزی است که ایفل می‌تواند در ماه‌های آینده به آن تبدیل شود اگر پروژه سبزپوش کردن ایفل اجرایی شود. با کاشت ۶۰۰ هزار گونه گیاهی در طول چهار سال از ژوئن سال ۲۰۱۲، وزنی بالغ بر ۳۷۸ تن به وزن اصلی ایفل افزوده خواهد شد. فرانسه قصد دارد با اجرای این پروژه عظیم و گران قیمت خود را به عنوان نماد دوستداری محیط زیست به جهانیان نشان دهد. در صورت اجرای این پروژه که اکنون در مرحله انجام مطالعات پایانی قرار دارد، برج ۳۲۷ متری پاریس به «دستگاه تنفسی» این کلانشهر تبدیل شده و می‌تواند تاثیر به سزایی در کاهش میزان آلودگی این شهر داشته باشد. این پروژه در هزاره سوم به عنوان یکی از پروژه‌هایی شناخته شده است که از ابعاد متفاوتی می‌توان آن را بررسی کرد: از نظر زیست محیطی، اقتصادی، انسانی و البته فرهنگی. انجام این گونه پروژه‌ها در فرانسه مسبق به سابقه است. «گیاهی کردن بناهای شهری» در پاریس با موزه «برانلی» آغاز شد. بعد از استفاده از پوشش سبز در این موزه، میزان گردشگرانی که سالانه از آن دیدن می‌کردند به ۷ میلیون نفر رسیده است. گروه مهندسان «گینگر» کسانی هستند که در متن اجرای این پروژه ۷۲ میلیون یورویی قرار دارند. این گروه را گروه «وینچی» و معمار برجسته فرانسوی «کلود بوشه» همراهی می‌کنند. این گروه مهندسی که تخصص آن «مهندسی سبز» است، مطالعات ابتدایی خود را با بررسی محل قرارگرفتن برج ایفل آغاز کرد. با همکاری «سازمان عمران برج ایفل» که به اختصار «Sete» خوانده می‌شود قرار است اجرای این پروژه در طبقه اول برج و در سال ۲۰۱۲ کلید بخورد. منابع مالی این پروژه را سازمان‌هایی همچون Euronext و CAC ۴۰ تامین خواهند کرد. آنها امیدوارند که با این کار بتوانند «در توسعه پایدار نماسازی گیاهی بناهای شهری» مشارکت داشته باشند. شهرداری پاریس که به عنوان نهاد تصمیم‌گیر در مورد برج ایفل شناخته می‌شود، سازمان عمران برج ایفل و وزارت محیط‌زیست از دیگر نهادهایی هستند که در اجرای این پروژه خارق العاده مشارکت خواهند داشت. دو سالی می‌شود که گروه مهندسان «گینگر» مطالعات خود روی این پروژه را آغاز کرده‌اند. برای برآورد همه مشکلاتی که در سر راه اجرای این پروژه قرار دارد - به ویژه وزنی که ۶۰۰ هزار گونه گیاهی به برج تحمیل می‌کند - گروه ویژه‌ای مامور به ساخت نمونه‌ای از برج ایفل و اجرای پروژه فوق روی آن در حومه پاریس شد. ۷ دسامبر آینده روزی است که کار اجرای پروژه روی نمونک برج ایفل به پایان خواهد رسید. تقویم زمانی این پروژه بسیار دقیق است: کارهای مقدماتی پروژه تا ژوئن ۲۰۱۲، کارهایی که باید روی نمای برج انجام شود از ژوئن ۲۰۱۲ تا ژانویه ۲۰۱۳، مرحله رشد گیاه روی برج از فوریه ۲۰۱۳ تا ژانویه ۲۰۱۴، انجام مراحل پایانی پروژه از ۲۰۱۴ تا ۲۰۱۵ و سرانجام پایان کار از فوریه تا جولای ۲۰۱۶. گروهی از دانشمندان علوم گیاهی نیز کار بررسی نوع گیاهان مورد استفاده در این پروژه را برعهده دارند. قرار است نواری ۱۲ تنی از جنس کائوچو برای کاشت گیاهان موردنظر استفاده شود. اجرای این پروژه به صورت شبانه روزی خواهد بود. در طرحی که گیاه شناسان ارائه داده‌اند اجرای پروژه به نحوی خواهد بود که رشد گیاهان به صورت منظم و از پایین به سمت بالا انجام خواهد شد. برج ایفل سبز، ۸۲.۴ تن CO2 منتشر و ۸۷.۷ تن جذب خواهد کرد. به ۶۰۰ هزار نوع گیاهی که در ایفل مورد استفاده خواهد شد باید ۶۰۰ اصله درختی را نیز افزود که بین «سن» و «اکول نظامی» کاشته خواهند شد. باید منتظر ماند و دید آیا پروژه سبزپوش کردن برج ایفل با استفاده از ۶۰۰ هزار نوع گیاه قابل اجراست؟

بمبگذار نیروزی روانی است؟



دادستان نیروز عصر سه شنبه اعلام کرد که پس از آزمایش‌های روانی لازم، «بریویک» متهم به بمبگذاری و قتل عام منجر به کشته شدن ۷۷ نفر در نیروز مجنون شناخته شده است. آزمایش‌های انجام شده به دستور دادگاه نشان داد که او در جریان حمله‌های ۲۲ جولای گذشته دچار جنون بوده است. این بدترین قتل‌عام تاریخ نیروز در زمان صلح بوده است. گزارش دو روانشناسی که ۳۶ ساعت با بریویک گفت‌وگو کرده بودند توسط یک هیات کارشناسی نیز قبل از صدور رأی توسط دادگاه بررسی خواهد شد. این گزارش بسیاری از کارشناسان را شوکه کرده و آن را در تضاد با صحبت‌های قبلی رئیس هیات بازبینی می‌دانند احتمال مجنون اعلام شدن بریویک را بسیار کم دانسته بود. مقام‌های قضایی تاکید دارند که گزارش روانشناسان نشان می‌دهد این مرد در یک دنیای خیالی زندگی می‌کند و یک اسکیزوفرنی پارانوئید است. بریویک ۳۲ ساله به بمبگذاری منجر به مرگ ۸ نفر در ساختمان دولتی در اسلو و سپس رفتن به کمپی تابستانی و شلیک به جوانان حاضر در این کمپ که منجر به کشته شدن ۶۹ نفر شد اعتراف کرده است. وی با انکار گناهکار بودن خود می‌گوید فرمانده نهضت مقاومت اروپاست که هدفش سرنگونی دولت‌های اروپایی و جایگزینی آن‌ها با رژیم‌هایی میهن پرست است. پلیس هیچ نشانه‌ای از چنین نهضتی پیدا نکرده و می‌گوید که بریویک خود به تنهایی حمله‌ها را طرح ریزی و انجام داده است. ادعای جنون در نیروز نیازمند این است که فرد مجنون در هنگام ارتکاب جرم دچار جنون بوده باشد به این معنا که رابطه خود با دنیای واقعی و حقیقت را از دست داده و دیگر کنترلی بر اعمال خود نداشته باشد. گزارش ۲۴۲ صفحه‌ای دو روانشناسی که ۱۳ جلسه با بریویک دیدار کرده‌اند توسط هیاتی از پزشکی قانونی مورد بررسی قرار خواهد گرفت که می‌تواند درخواست اطلاعات بیشتر کرده و نظر مشورتی خود را نیز ارائه دهد.

دختری که خون گریه می‌کند

این عکس، اتفاق نادر و عجیبی را به تصویر کشیده است. از چشم‌های «توینکل دویودی» دختر ۱۴ ساله هندی به جای اشک، خون می‌ریزد. عده‌ای معتقدند این اتفاق یک معجزه است...



برخی آن را مرموز می‌دانند و افراد کمی باور دارند پای یک جادوگر در میان است. اما دکتر جورج بوچایان، پزشکی که دختر ۱۴ ساله هندی را معاینه کرده است می‌گوید: «این اتفاق نادر احتمالاً از سرچشمه می‌گیرد.»

دکتر بوچایان که با درخواست مجله نشنال جئوگرافی به هندوستان سفر کرد تا این دختر را معاینه کند، گفت: «در تمام دوران طبابتم چنین پدیده‌ای ندیده‌ام.»

واقعا نمی‌دانم این خون‌ها از کجا می‌آیند. مادر توینکل ادعا می‌کرد از چشم‌ها، پاها و فرق سر دخترش خون تراوش می‌شود، اما دکتر بوچایان پس از ۲ بار معاینه، زخم و خراشی در اندام‌ها و زیر چشم‌های این دختر مشاهده نکرد که باعث خونریزی شود. دکتر بوچایان گفت: «برای یافتن علت ادعای مادر توینکل باید آزمایش‌های متعددی انجام شود، اما فکر می‌کنم این مادر و دختر به اختلال سایکوسوماتیک مبتلا باشند.» اشخاصی که به این نارسایی مبتلا هستند، علایم بیماری‌های مختلف را تصور و تجسم می‌کنند و برخی اوقات باعث به وجود آمدن آنها می‌شوند. این متخصص اطفال دانشگاه نگراس افزود: «این دختر بچه از دردی شکایت می‌کرد که چند ساعت در روز ادامه داشت و زندگی‌اش را مختل کرده بود، اما در طول معاینه و بررسی بدن او نشانه‌ای از درد یافت نشد. من احتمال ابتلای او به یک بیماری صرفاً جسمی را بسیار بعید می‌دانم.»

در حالی که برخی پزشکان، تراوش خون از بدن «توینکل» را تقلب می‌دانند، دکتر جومپا سانینگ، روان‌شناس مرکز درمانی رونالد ریگان در کالیفرنیا آمریکا می‌گوید: «وقتی دختری به دلیل آنکه خون می‌گرید دو بار از مدرسه اخراج و فشار روانی فراوانی بر خود و خانواده‌اش وارد شده است، چه دلیلی دارد که تقلب کند؟»

سازمان بازنشستگان شاهین

گرد همایی پنجشنبه‌ها برای

بازنشستگان ایرانی

Persian Care Centre

به منظور بهبود کیفیت زندگی و افزایش اعتماد به نفس در دوران بازنشستگی، سازمان بازنشستگان شاهین برنامه‌های مختلف بهداشت جسمی و روحی توسط کارشناسان

ورزیده، موسیقی شاد و رقص، گردشهای

برنامه ریزی شده را برگزار می‌کند.

پنجشنبه‌ها: ۳۰/۱۰ صبح تا ۴ بعد از ظهر

تلفن: ۰۲۰۷۲۲۱۵۷۶۳ یا

۰۷۹۶۱۴۴۷۱۱۶

2 Thorpe Close
London W10 5XL
Tel: 020 7221 5763
Mobile: 07961 447116

Email: persiancarecentre@hotmail.co.uk

نزدیک‌ترین ایستگاه اندرگراند، لدبروک گرو

Ladbroke Grove, (Hammersmith & City Line and Circle Line) Persian Care Centre is a registered charity in England (No. 1104739)



موسسه حسابداری

فاطمی

کلیمه امور حسابداری و مالیاتی VAT, PAYE

ثبت حقوقی شرکتها، تهیه گزارشهای مالی،

آماده کردن اظهارنامه های مالیاتی (TAX RETURN)

تهیه برنامه های تجاری BUSINESS PLAN

اخذ انواع وامهای مسکونی، تجاری و تسهیلات بازرگانی.

تلفن: 020 8962 3400

فکس: 020 89623 440

موبایل: 079 5622 3876

7 Westmoreland House, Scrubs Lane

London, NW10 6RE

web: www.capitalaccountants.co.uk

e-mail: info@capitalaccountants.co.uk



آشنایی با رقبای جدید تبلت آی پد

تقریباً از هر پنج نفر، یک نفر در نظر دارد که یک آی پد خریداری کند اما در حال حاضر دو تبلت جدید به عنوان رقیب جدی آی پد به بازار تبلت وارد شده اند. بارنز اند نوبل با کتابخوان های الکترونیکی (ای بوک ریدر) خود مشهور است، اما جدیدترین محصول آن یعنی تبلت نوک اولین هجوم این شرکت به دنیای تبلت است.



آمازون نیز که دارای خط تولید موفقی از کتابخوان های الکترونیکی است، نخستین تبلت خود با نام کیندل فایر را با هیاهوی بسیار رونمایی کرد. اما آی پد اپل، هنوز هم تبتلی است که دوسوم بازار فروش تبلت را به خود اختصاص داده است.

بنا بر اعلام Consumer Reports، قیمت کیندل فایر و نوک نسبت به آی پد بسیار پایین تر است، اما در عین حال دارای قابلیت های محدود و صفحه نمایشی تقریباً سه اینچ کوچک تر از صفحه نمایش آی پد هستند.

صفحه نمایش هر دو تبلت دارای کیفیت بسیار خوبی است و هم چنین دارای قابلیت دسترسی آسان به مرورگر وب، ای میل و دیگر امکانات هستند.

اما تفاوت این دو تبلت در چیست؟ تبلت نوک ۲۵۰ دلاری دارای حافظه ۱۶ گیگابایتی، جایگاه مموری کارت و امکان دسترسی به فروشگاه بارنز اند نوبل است.

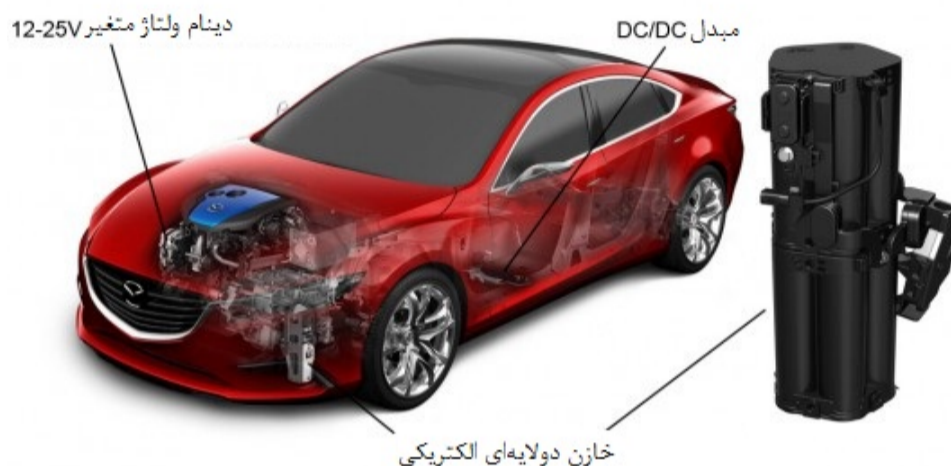
در مقابل کیندل فایر ۲۰۰ دلاری تنها دارای ۸ گیگابایت حافظه است، اما شما می توانید فهرست خود را در آمازون کلاب برای پخش در این دستگاه بارگذاری کنید، بنابراین این مقدار حافظه مساله ای به حساب نمی آید؛ هم چنین کیندل فایر امکان دسترسی به تمامی امکانات آمازون را به شما می دهد.

طبق بررسی های Consumer Reports تا به حال تبلت های با قیمت پایین چندان قابل توجه نبوده اند، اما این دو تبلت جدید نخستین مدل هایی هستند که می توانند در جایگاه رقبای جدی آی پد قرار بگیرند.

ترمزهای مزدا انرژی را بازیافت می کنند!

مهندسان مزدا با به کارگیری خازن های الکتریکی دو لایه به جای باتری و ذخیره موقت انرژی حاصل از ترمز گرفتن، مصرف سوخت خودروهای سواری با موتور درون سوز را تا ۱۰ درصد کاهش داده اند. همان طور که می دانید سیستم های ترمز کنونی که برای بازیافت انرژی در بسیاری از خودروهای ترکیبی و الکتریکی استفاده می شوند، بخشی از انرژی جنبشی را در هنگام کاهش سرعت خودرو ذخیره و بازیافت می کنند تا به صورت انرژی الکتریکی برای شارژ مجدد باتری هایی که نیروی مورد نیاز موتور را تأمین می کنند، به کار بگیرند. مزدا اولین خودروسازی است که این سیستم های بازیافت انرژی را برای خودروهای سواری با موتور درون سوز طراحی کرده است.

این انرژی می تواند در تأمین نیروی مورد نیاز بخش های کنترل آب و هوا، سیستم های صوتی خودرو و دیگر قسمت های الکتریکی خودرو به کار گرفته شود. مزیت اصلی این سیستم که "i-ELOOP" یا چرخه هوشمند انرژی نام گرفته، عدم نیاز آن به یک باتری یا موتور الکتریکی اختصاصی است.



به گزارش گیزمگ، اولین بار که توپوتا در سال ۲۰۰۷ / ۱۳۸۶ و در مسابقات ۲۴ ساعته توکاچی، سیستمی مشابه "i-ELOOP" را با به کارگیری سیستم بازیافت انرژی مبتنی بر ابرخازن ها در خودروی هیبریدی Supra HV-R معرفی کرد، ورود این سیستم به خودروهای سواری بسیار بعید به نظر می رسد؛ اما تنها ۴ سال بعد مزدا موفق شده این سیستم را برای خودروهایی که در خیابان ها خواهیم دید، تولید کند. این سیستم برای ذخیره موقت انرژی حاصل از ترمز گرفتن، به جای باتری های قابل شارژ از خازن استفاده می کند.

مطابق اعلام شرکت مزدا، با توجه به میانگین شتاب و کاهش سرعت، این سیستم بازیافت می تواند حدود ۱۰ درصد از مصرف سوخت خودرو بکاهد. i-ELOOP برای ذخیره این انرژی از یک دینام جریان متناوب با ولتاژ متغیر بین ۱۲ تا ۲۵ ولت استفاده خواهد کرد تا انرژی الکتریکی را که برای ذخیره به «خازن الکتریکی دو لایه» یا (EDLC) با مقاومت پایین انتقال خواهد یافت، تولید کند. از آنجا که خازن ها بسیار سریع تر از باتری ها شارژ و تخلیه می شوند، این سیستم می تواند طی تنها چند ثانیه خازن را کاملاً شارژ کند. در این مرحله یک مبدل جریان متناوب به مستقیم وارد عمل خواهد شد و پس از کاهش ولتاژ جریان تا ۱۲ ولت آن را به شکل مستقیم در بخش های الکتریکی خودرو توزیع خواهد کرد.

علاوه بر این سیستم "i-ELOOP" می تواند در صورت نیاز برای شارژ باتری خودرو مورد استفاده قرار بگیرد. این سیستم با فناوری بی باری i-stop مزدا یکپارچه است و می تواند برای افزایش زمان روشن ماندن موتور به کار گرفته شود.

توسعه این سیستم تازه به خوبی نشان دهنده تمرکز مزدا روی خودروهایی با سوخت فسیلی است. این شرکت تلاش کرده در مقابله با رقبای مانند توپوتا به جای کار روی خودروهای هیبریدی، بهره وری را در خودروهایی با موتور درون سوز افزایش دهد. مطابق اعلام این شرکت اولین خودروهای مجهز به سیستم i-ELOOP در سال میلادی آینده وارد بازار خواهند شد.

بازی رایانه ای مرکز لذت در مغز را بزرگ تر می کند

دکتر سایمن کهن از دانشگاه پزشکی چاریت در برلین و تیم بزرگی از کالج های اروپایی، دانش آموزان ۱۵۴ مدرسه در برلین را در دو گروه متشکل از دانش آموزانی که زیاد به بازی های رایانه ای توجه نداشتند و به طور میانگین چهار ساعت در هفته بازی می کردند و گروهی که حدود ۲۱ ساعت از هفته را صرف بازی های رایانه ای می کردند، مورد بررسی قرار دادند.

اسکن های مغزی در دانش آموزانی که وقت زیادی صرف بازی های رایانه ای می کردند، نشان داد که ماده خاکستری بافت عصبی در بخشی از مغز آن ها به نام وینترال استریتوم بیش تر است. وینترال استریتوم مربوط به تمام مواردی می شود که احساس لذت را می آورند مثل غذا و جوایز نقدی؛ این قسمت از مغز با برخی از اعتیادها هم ارتباط دارد مثلاً اگر به یک فرد سیگاری یک نخ سیگار را نشان بدهید، این بخش از مغز شروع به فعالیت می کند.

سوالی که برای پژوهشگران مطرح شده این است که آیا واقعاً بازی های رایانه ای مرکز لذت مغز را بزرگ تر می کند یا اینکه افرادی که مرکز لذت بزرگ تری دارند، بیش تر به بازی های رایانه ای علاقه مند می شوند؟ به گفته کهن مطالعات دیگری که در این زمینه انجام شده نشان می دهد بزرگی بخش خلفی استریتوم باعث می شود افراد عملکرد بهتری در بازی های رایانه ای و تصمیم گیری سریع داشته باشند اما من حدس می زدم انجام بازی های رایانه ای می تواند مرکز لذت در مغز را بزرگ تر کند.



محققان آلمانی می گویند نو جوانان ۱۴ ساله ای که زمان بسیاری برای بازی های رایانه ای صرف می کنند، دارای مرکز شادی بزرگ تری در مغز خود هستند.

لوگوی گوگل برای تولد مارک تواین

گوگل لوگوی خود را برای سالروز تولد «مارک تواین» تغییر داد. موتور جست و جوی گوگل با تصاویری برگرفته از رمان معروف «تام سایر» شاهکار مارک تواین، صدوهفتاد و ششمین سالروز تولد این فکاهی نویس آمریکایی را گرامی داشت. کاربران گوگل امروز تصویری از «تام» و دوستش «بن» را در حال رنگ زدن زرده ها می بینند. این تصویر برگرفته از یکی از فصل های رمان معروف تواین است. تواین در سال ۱۸۷۹ «تام سایر» را به نگارش درآورد و ۹ سال پس از آن در سال ۱۸۸۵ ادامه ای آن یعنی «ماجراهای هاگلبری فین» را نگاشت. این دو رمان شاید محبوب ترین و معروف ترین آثار داستانی ادبیات آمریکا باشند. به نوشته گاردین، «اچ جی ولز»، «آنتوان دو سنت اگزوپری»، «آگاتا کریستی»، «جورج لویس بورخس» و «استانیسلاو لم» از دیگر چهره های سرشناس دنیای ادبیات هستند که گوگل در سالروز تولدشان لوگوی جدیدی طراحی کرده است. «ساموئل لانگورن کلمنس»، معروف به مارک تواین نویسنده و فکاهی نویس نامدار آمریکایی در روز ۳۰ نوامبر ۱۸۳۵ در فلوریدای آمریکا متولد شد. وی ششمین فرزند از هفت فرزند خانواده بود که از ۱۱ سالگی به علت فوت پدرش، مجبور شد به عنوان نقاش در نیویورک و فیلادلفیا کار کند. نویسنده «تام سایر» دوران کودکی اش را در روستای «هاننیال» در اطراف رود می سی سی پی گذراند. این منطقه آرام، بعدها زمینه مهم ترین آثار او قرار گرفت. مارک تواین را بیشتر به واسطه رمان های «ماجراهای هاگلبری فین» که هنوز جزو آثار بزرگ آمریکا محسوب می شود و همچنین «ماجراهای تام سایر» می شناسند. پیش از آن که تواین وارد عرصه نویسندگی شود، به روزنامه نگاری رو آورد و سبک خاص فکاهی را برای مقاله نویسی انتخاب کرد. اولین اثر مهم او در سال ۱۸۶۵ با نام «وزغ جهنده معروف منطقه کالوارس» در نیویورک منتشر شد. ناگفته نماند که او در سال ۱۸۵۹ نام مستعار مارک تواین را که اصطلاحی در دریاوردی بود، برای خود انتخاب کرد.

تعمیر و آموزش

انواع کامپیوتر، لپ تاپ و دسکتاپ

در محل کار و یا منزل - نصب ویندوز برنامه های گرافیکی
مالتی مدیا - شبکه - نصب آنتی ویروس - اپل و ماکروسافت

۰۷۸۱۱۰۰۰۴۵۵



منشأ آواز خواندن پرندگان و زبان آموزی پیچیده انسان‌ها یک چیز است!

به نظر می‌رسد همان ژنی که در پرندوها آواز خواندن را امکان‌پذیر می‌سازد، در انسان‌ها توانایی زبان‌آموزی و در کنار آن، یادگیری‌های پیچیده را فراهم کرده است. آیا ما وضعیت پیچیده خود را مدیون این ژن هستیم؟

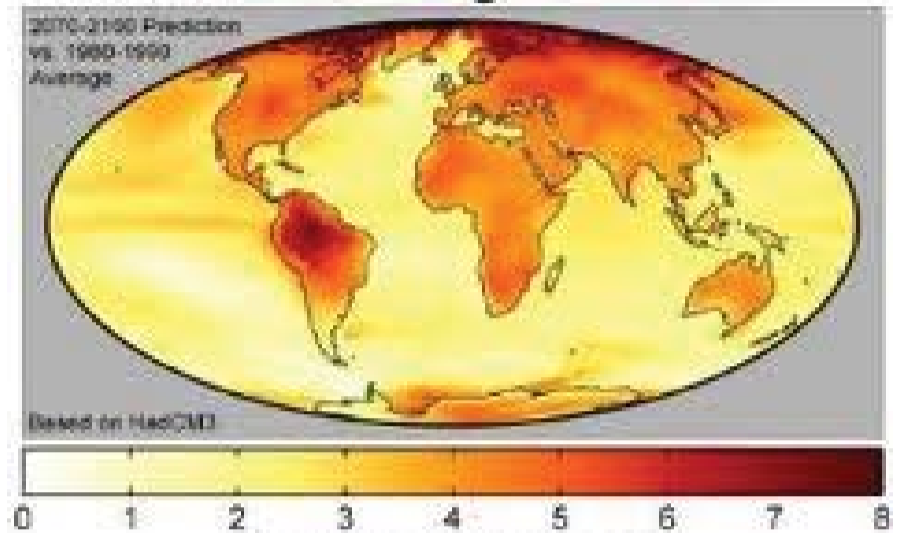


بر اساس مطالعات جدید، ژن اف.او.ایکس.پی.۲ که در حال حاضر، بهترین توضیح‌دهنده تکامل زبانی در انسان است، می‌تواند به مغز انسان، امکان یادگیری‌های پیشرفته‌تر را نیز داده باشد. به گزارش دیسکاور، کریستیان شرایوایز و همکارانش در موسسه ماکس پلانک، نسخه انسانی این ژن را در موش مورد بررسی قرار داده‌اند. آنها در مطالعه خود، موش‌هایی را که دارا یا فاقد این ژن انسانی بودند، مورد بررسی قرار داد تا ببینند آیا می‌توانند در مازها، نشانه‌ها را دنبال کنند یا نه. بعد از ۸ روز، موش‌هایی که دارای ژن انسانی بودند، بهتر از سایرین از عهده مازها برمی‌آمدند و نشانه‌ها را سریع‌تر یاد

می‌گرفتند. بنابراین نتایج مطالعه نشان می‌دهند که نسخه انسانی این ژن می‌تواند به شکل‌گیری ارتباطات در مغز کمک کند و بدین ترتیب، امکان حرکت‌های پیشرفته‌تر و یادگیری پیشرفته‌تر را فراهم آورد. این توضیح احتمالاً به ما می‌گوید که نقش ژن‌ها در شکل‌گیری و تکامل زبان در حدود نیم میلیون سال پیش، چه بود. جهش‌های اف.او.ایکس.پی.۲ برای اولین بار توسط محقق دیگری در همین موسسه در مطالعه‌ای که بر روی افرادی که با هم نسبت خانوادگی داشتند انجام می‌شد، کشف شد. در آن زمان مطالعه نشان داد که افراد این خانواده‌ها به دلیل این که یک ژن، به درستی عمل نمی‌کرد، دچار مشکلاتی زبانی بودند. اما ژن اف.او.ایکس.پی.۲ فقط مخصوص به انسان‌ها نیست و طیف وسیعی از موجودات دیگر هم همین ژن را در بدن خود دارند. مطالعه دیگری بر روی پرندوها آوازخوان نشان می‌دهد که وقتی محققین این ژن به خصوص را در ظهور محدود می‌کنند، پرندوها در تولید صداهای مخصوص به گونه خودشان دچار مشکل می‌شوند. اد یانگ، نویسنده حوزه علم به این نکته اشاره می‌کند که نقش ژن اف.او.ایکس.پی.۲ در تکامل انسان، احتمالاً بیش از تنها تنظیم زبان بوده و به احتمال زیاد، ایجاد ارتباطات بنیادی بین نوروهاپ عصبی مغز را هم در بر می‌گرفته است. در مجموع، به نظر می‌رسد که اف.او.ایکس.پی.۲ یکی از قطعات گمشده پازل تکامل زبان در انسان‌ها باشد. در واقع، چنین تصور می‌شود که این ژن، سایر ژن‌هایی را کنترل می‌کند که توانایی یک موجود زنده برای یادگیری مهارت‌های حرکتی خاص را بر عهده دارند.

چرا سال ۲۰۱۱ یکی از گرم‌ترین سال‌های جهان بوده است؟

Global Warming Predictions



«۱۳ سالی که به عنوان گرم‌ترین سال‌های جهان شناخته شده‌اند از سال ۱۹۹۷ و در ۱۵ سال اخیر روی داده‌اند.» این مطلب را سازمان جهانی هواشناسی اعلام کرده و تذکر داده است که این گرمایش فوق‌العاده زمین ناشی از فعالیت‌های انسانی است. با این حال سال ۲۰۱۱ هیچ گاه مثل سال ۲۰۱۰ گرما را تجربه نکرده است. سال ۲۰۱۰ در گزارش‌های مختلف به عنوان گرم‌ترین سال جهان ثبت شده است. با این حال بیشترین گرمای هوا را سازمان جهانی هواشناسی در سال ۲۰۱۱ ثبت کرده است. از نتایج جالب توجه دیگری که در گزارش‌های این سازمان منتشر شده است مربوط به پدیده جوی «نینا» است. این پدیده در ماه می سال ۲۰۱۱ ثبت شده است. نینا یکی از بزرگ‌ترین پدیده‌های جوی است که به طور منظم از اقیانوس آرام گسترش می‌یابد. این پدیده جوی با کاهش دما شناخته می‌شود. میانگین دمای هوا در اقیانوس ۰.۴۱ درجه سانتی‌گراد بالاتر از میانگین دما در ۳۰ سال گذشته - یعنی از سال ۱۹۶۱ تا ۱۹۹۰ که به عنوان سال‌های مرجع در نظر گرفته شده‌اند بوده است. نینا که یکی از قوی‌ترین پدیده‌های جوی ثبت شده در ۶۰ سال گذشته بوده است نه تنها به عنوان عامل اصلی برخی از وضعیت‌های جوی فوق‌العاده در طول سال، از جمله خشکسالی در آفریقای شرقی و جنوب آمریکا، سیل در آفریقا و جنوب آسیا و شرق استرالیا، ثبت شده بلکه پیش‌بینی‌ها نشان می‌دهد که این پدیده جوی احتمالاً دما را بین ۰.۱ تا ۰.۱۵ درجه سانتی‌گراد نسبت به سال گذشته کاهش خواهد داد. سازمان جهانی هواشناسی با تاکید بر تاثیری که پدیده نینا بر دمای هوا در سال ۲۰۱۱ داشته است ادامه می‌دهد: «سال ۲۰۱۱ به عنوان گرم‌ترین سال در بین سال‌هایی شناخته می‌شود که پدیده نینا را تجربه کرده‌اند. پدیده نینا در سال‌های ۱۹۸۹، ۲۰۰۰ و ۲۰۰۸ رخ داده است. نکته قابل توجه در مورد پدیده نینا این است که فاصله زمانی وقوع این پدیده جوی به طرز چشمگیری کاهش یافته است.» اگرچه سازمان جهانی هواشناسی تاکید می‌کند که به نظر می‌رسد پدیده جوی نینا در این هفته‌های آخر سال دوباره مشاهده خواهد شد اما معتقد است که «شدت آن به شدت این پدیده در سال ۲۰۱۰ یا آغاز سال ۲۰۱۱ نخواهد رسید.» مثل هر سال گزارش‌های منتشر شده در این زمینه به داده‌های ماه‌های ژانویه تا اکتبر مربوط می‌شود. نتایج قطعی این گزارش در ابتدای سال ۲۰۱۲ منتشر خواهد شد یعنی زمانی که دمای هوا در ماه‌های نوامبر و دسامبر ثبت شده باشد. داده‌های این گزارش این هفته و به مناسبت هفدهمین کنفرانس جهانی آب و هوا در دوربان آفریقای جنوبی منتشر شده است. «مایکل ژارو» دبیرکل سازمان جهانی هواشناسی در این مورد می‌گوید: «داده‌های علمی ما محکم هستند و به شکل غیرقابل انکاری تایید می‌کنند که جهان در حال گرم شدن است و این افزایش دما ارتباط مستقیم با فعالیت‌های انسانی دارد.» او می‌افزاید: «تراکم گازهای گلخانه‌ای در جو زمین به بالاترین میزان خود رسیده است و همین عامل باعث می‌شود که به سرعت به سمت افزایش دمای زمین بین ۲ تا ۲.۴ درجه سانتی‌گراد پیش برویم.»

دارالترجمه ساتراپ

با بیش از ۲۰ سال سابقه و کارمندان حرفه‌ای

عضو انجمن مترجمین رسمی بریتانیا

خدمات زیر را به هم میهنان ساکن اندلیس عرضه می‌کند:

- ❖ ترجمه شناسنامه، گذرنامه، گواهینامه،
- ❖ اسناد عقد و ازدواج و طلاق،
- ❖ اسناد مالکیت و قراردادهای تجاری،
- ❖ مدارک تحصیلی و گزارشهای پزشکی،
- ❖ مدارک حقوقی برای اخذ پناهندگی،
- ❖ ترجمه حضوری در ملاقاتهای تجاری،
- ❖ مطب دکتر و دفاتر وکلا

کلیه ترجمه‌ها در اسرع وقت تهیه و همراه با سرنامه تاییدی

و مهر رسمی دارالترجمه برای عرضه به مراکز دولتی

و حقوقی تقدیم شما می‌شود.

Satrap Translations Ltd.

London House, 271 King Street,
Hammersmith, London W6 9LZ.

Tel: 020 8748 9397

Email: satrap@btconnect.com

نزدیکترین ایستگاه آندرگراند Ravenscourt Park - District Line
خواهشمند است پیش از مراجعه با ما تماس تلفنی بگیرید.

شکسپیر در خدمت علم پزشکی

یک پزشک و محقق بازنشسته می‌گوید: خواندن نمایشنامه‌های شکسپیر می‌تواند به پزشکان درک بهتری در مورد رابطه احساسات انسانی با بیماری‌ها بدهد. دکتر «کنت هیتون» می‌گوید بسیاری از پزشکان، از درک رابطه مشکلات روانی با نشانه‌های فیزیکی بیماری‌ها عاجزند. به عقیده وی، شکسپیر با آنچه در آثار خود بیان کرده می‌تواند در نشان دادن این رابطه به پزشکان کمک کند. او به چندین نمونه در آثار نمایشی شکسپیر اشاره کرده است که می‌تواند چنین پدیده‌ای را به روشنی نشان دهد. به عقیده دکتر هیتون، پزشکانی که آثار شکسپیر را مطالعه می‌کنند می‌توانند با دقت در این نکته پزشکان بهتری باشند. در حالی که آموزش‌های سنتی در دانشکده‌های پزشکی جهان چندان از علم تشخیص و درمان بیماری‌ها فاصله نمی‌گیرد، اما در سال‌های اخیر تمایلی برای گنجانیدن دروسی در برنامه‌های درسی دانشکده‌های پزشکی که به موضوعات هنری، تاریخی و ادبی مرتبط با علوم بهداشتی می‌پردازند افزایش یافته است. دکتر هیتون که پیش از این پزشک متخصص روده و معده بوده، پس از بازنشستگی آثار شکسپیر را خوانده و معتقد است که پزشکان به ویژه پزشکان عمومی، با داشتن نگاهی عمیق‌تر در مورد احساسات بشری، می‌توانند دیدگاه‌ها و خواسته‌های بیماران را بهتر درک کنند. تحقیقات تازه دکتر هیتون که در مجله «علوم انسانی پزشکی» منتشر شده، عمدتاً بر نشانه‌های واقعی بیماری‌ها از جمله سرگیجه، خستگی، غش و ضعف و نارسایی‌های شنبویی که بر اثر مشکلات روحی و عاطفی ایجاد می‌شود تمرکز کرده است. برخی از نمونه‌های برجسته این بیماری‌ها در آثار شکسپیر، احساس خستگی مفرط در هملت، در شرایطی است که او سوگوار به قتل رسیدن پدرش است. دکتر هیتون در مجموع به ۴۲ مورد در آثار شکسپیر اشاره کرده است که در آنها مشکلات جسمانی ریشه در ناراحتی‌های روانی دارند. به عقیده دکتر هیتون نمونه‌های این چنینی را در شکسپیر به مراتب بیشتر از آثار دیگر نویسندگان هم عصر او می‌توان دید.



شخصیت کورش هخامنشی از نگاه مورخان یونانی

بهروز سروش نیا

بنابر نوشته های هرودوت و گزنفون و کتیبه داریوش : جد کورش هخامنش نام داشت ، پادشاهان ماد و پارس به او منتسب بوده اند و نام او را برای خانواده برگزیده و سلسله خود را هخامنشی نامیده اند . تاریخ باستان ایران آنجا که تاریخ برای بیان گذشته خاموش می ماند ممزوج با اسطوره هاست ، منابع و مستندات ما از تاریخ باستان به نگاشته مورخان یونانی ، کتاب های دینی از هند باستان ، سنگ نوشته ها و در بخش اساطیری به کتاب دینی زردشتیان " اوستا " متکی است ، این منابع در دوره های بعد محتوای آثار حماسی تشکیل داده است .

مورخین عصر حاضر تاریخ قدیم ایران را به سه دوره تقسیم نموده اند: دوره اول شامل حکومت ماد ها و هخامنشیان و حوادث قبل از هجوم اسکندر مقدونی به ایران است که آن را دوره ملوک الطوائفی می خوانند . دوره دوم به دوران پارت و دولت اشکانیان در ایران موسوم است . دوره سوم عصر ساسانی است .

دوره اول تاریخ دوران هخامنشی اوج مجد و افتخار ایران است ، این دوران از زمان سلطنت کورش شروع می شود و دوره ایست که پرده ای بر جزئیات وقایع آن افتاده و ما برای درک و تحقیق پیرامون آن با مشکل روبرو ایم . مورخین عرب ، داستان های ایرانی را ترجمه کرده و به عنوان تاریخ از خود باقی گذارده اند ؛ فردوسی طوسی نیز آن را به نظم کشیده و جاویدان ساخته است . اما نمی توان شخصیت های شاهنامه حقیقی دانست و نمی دانیم که آیا واقعا در تاریخ چنین کسانی بوده اند یا نتیجه خیال و تصورات ما هستند .

این داستان ها و اسامی مدت ها ورد زبان ها بوده و سپس در عصر ساسانی به صورت داستان هایی که حاوی حماسه های ملی است درآمده است . پس از حمله اسکندر که کتاب های تاریخی ایرانی به آتش کشیده شد ، کتابی برای درک وقایع باقی نماند و داستان های فوق جانشین آن تاریخ شد . واضح است که داستان های فوق و اوستا کتاب دینی زردشتیان منابع اصلی شاهنامه بوده اند ، نام های بعضی از شخصیت های شاهنامه (کیخسرو ، کیقباد و ...) که در آن به سلسله پیشدادیان تعبیر می شود از این منبع وارد آن شده است .

ماخذ ما در احوال کوروش نگاشته هایی است مورخین یونانی ثبت کرده یا کتیبه هایی به زبان های باستان و سایر آثار باقی مانده باستانی ایران است که مهم ترین آنها کتیبه های داریوش است که به خط میخی به سه زبان فارسی باستان ، بابلی و اکدی نوشته شده و در قرن ۱۹ به خواندن آن موفق شده اند و از همه برجسته تر نقش کوروش کبیر حک شده در پاسارگاد است .

احوال کوروش را سه تن از مورخین شهیر یونانی به تفصیل نگاشته اند : هرودوت ، کتزیاس و گزنفون

هرودوت در سال ۴۸۴ قبل از میلاد متولد شده است . کتزیاس از شاگردان سقراط به پزشکی اشتغال داشته و در دربار

امپراطوری هخامنشی نیز مدت ها پزشک دربار بوده است . گزنفون نیز از شاگردان سقراط مدت ها با دربار ایران ارتباط داشته است . متن کتیبه های فارسی بعضی از آنچه را که این مورخین نوشته اند تایید می نماید ، مثلا شجره نسب کوروش را همانطور که هرودوت و گزنفون ثبت کرده اند ، در کتیبه داریوش نیز آمده است .

استوانه کورش که در حفريات بابل بدان دست یافته اند بخشی از تاریخ را در مورد کورش روشن تر می سازد مشخص می کند که کورش از امرای پارس بوده و اقوام آریایی مقیم سرزمین پارس او را حاکم خود نموده اند ، کورش پس از زمان کوتاهی بدون مقاومت زیادی توانست ماد را تصرف نماید و برای اولین بار در تاریخ ، کشور متحدی در ایران تشکیل دهد و در آسیای غربی امپراطوری تازه ای ایجاد کرده و از آن زمان فتوحات پی در پی کورش شروع می شود ، فتوحاتی که مقصود از آن خونریزی و جمع مال و سلطنت طلبی و سیطره نبود بلکه برای گسترش امنیت و عدالت و دستگیری از مظلومین و مقهورین بود ، بیش از دوازده سال از سلطنت او نگذشته بود که همه کشورهای آسیایی از ساحل دریای سیاه تا صحرای بلخ در برابر او سر تسلیم فرود آوردند .

هرودوت و گزنفون داستان کودکی کورش را به تفصیل بیان می کنند و چنین می گویند که جد مادری کورش قصد کشتن کورش را داشت و فرمان کشتن او را نیز صادر کرده بود اما کورش به طرز عجیبی از چنگال مرگ نجات یافت . بدین طریق تعلیم و تربیت درباری از کورش روی بر بست و در کلاس طبیعت درس خواند و در دامان کوه و بیابان پرورش یافت تا روزی رسید که توانست مواهب خدادادی و فضائل خود را آشکار کند و آوازه شهرت خود را به گوش همگان برساند . به رغم این که کورش می توانست از دشمنان خود که می خواستند او را به کام مرگ بیندازند انتقام بگیرد ، ولی او غفور را بر انتقام برگزید و از همه گذشت و کوچکترین اهانتی به آنها روا نداشت .

مورخین یونان عقیده دارند که کورش پس از آنکه بر تخت نشست با پادشاه لیدی (کروزوس) که با او دست به دشمنی زد و کورش را مجبور به توسل به شمشیر نمود جنگ نمود ، کورش در این جنگ پیروزی یافت . لیدی در آسیای صغیر که امروز موسوم به آناتولی ترکیه حاضر است قرار داشت . حکومت لیدی دست نشانده یونان بود ، معمولا در آن زمان عاقبت ممالک شکست خورده ، ویرانی و قتل عام به دست فاتحین بود ، اما مورخین یونان می نویسند که چنین چیزی اتفاق نیفتاد و کوروش با کمال بزرگواری با مغلوبین رفتار کرد به طوری که مردم احساس نمی کردند که آتش جنگی به خانه آنها کشیده شده است .

رسیدن کورش به بلخ در آن زمان در حکم رسیدن به آخرین نقطه شرق بود ، زیرا کورش از ایران جنوبی برخاسته و سپس به مکران و بعد به کابل رفته و بلوچستان را پیموده به سوی بلخ رو نهاده بود . گمان قوی می رود که سرزمین سند نیز در این حمله کوروش فتح شده باشد . پارسیان ، سند را به نام هند می خواندند . در کتیبه داریوش هند در فهرست بیست و هشت کشوری که گشوده شده ، ذکر گردیده است .

آوازه دادگری کورش دنیا را گرفته و زبان ها ، گویای محاسن او بود ، مردم زجرکشیده بابل به دربار کوروش پناه برده و از او دعوت به فتح بابل کردند تا برای نجات آنها گام پیش نهد .

هرودوت می نویسد : والی سابق بابل با لشکر کورش همراه بود و با وصف در و دروازه های مستحکم شهر راهنمایی می کرد . مسلم بود که

اگر راهنمایی والیان سابق نبود ، محاصره بابل سال ها طول می کشید ، آنها چاره ای جز آن را ندیدند که شعباتی از رود دجله در بالای شهر جدا کرده و مجرای نهر را منحرف سازند ، با کندن این شعبات ، آب رود تا حدی پایین رفت و گوشه ای برای هجوم سربازان به داخل شهر باز کرد . جنگاوران پارس از داخل دجله به شهر راه یافتند و در یکی از شب های تاریک افراد زیادی به درون شهر رفتند و با گشودن سایر دروازه ها کار پایان یافت .

پس از فتح بابل کورش دستور داد که کلیه اموال و اثاثیه معابد یهودیان مثل ظروف طلا و نقره و غیر آن که توسط بخت النصر هنگام خراب کردن معبد مقدس از اورشلیم به غارت برده شده بود به یهود بازگردد . علاوه بر آن دستور داد که وسیله بازگشت آنها را به فلسطین فراهم نمایند و شهرهای خراب را آباد و معبد مقدس را از نو برپا سازند .

مورخین یونان از حمله سوم کورش که برای اصلاح اوضاع ماد صورت گرفته نیز خبر می دهند ، این لشکرکشی باید در شمال سرزمین پارس باشد و حدود آن به کوه های شمال موسوم به کوه قاف که متصل به دریای خزر و دریای سیاه می شوند می رسد . این نواحی بعدها به قفقاز و به اصطلاح پارسیان کوهستان قفقاز فعلی گشت .

در این حمله کورش به نزدیک رودی رسید که امروز هم به نام کُر معروف است ، اردو زد . در این حمله با اقوام کوهستانی این منطقه رو به رو شد ، این اقوام از دست دو قبیله به وی شکایت بردند که کوروش دستور داد سدی در برابر آنان بنا کنند .

کوروش که تا ۱۴ سالگی یک چوپان بود و در جنگل ها و کوهستان ها می زیست ، توانست همه کشورهایی که تمدن عصر را در بر داشتند ، زیر سلطه خود درآورده و مرجع و پناه همه ملت های نواحی غرب آسیا تا صحرای بلخ شود . کوروش پس از فتح بابل ده سال زنده بود و در سال ۵۲۹ پیش از میلاد از جهان رخت بریست .

بنابر نوشته های هرودوت و گزنفون و کتیبه داریوش : جد کورش هخامنش نام داشت ، پادشاهان ماد و پارس به او منتسب بوده اند و نام او را برای خانواده برگزیده و سلسله خود را هخامنشی نامیده اند .

در تاریخ می بینیم که عمر فتوحات اسکندر با عمر خود او پایان پذیرفت و به محض مرگ اسکندر کشورش به چند پاره تقسیم شد . اما پایه هایی که فتوحات کورش در کشورها گذاشت ، دو قرن کامل موجب تداوم و قوام حکومت برای فرزندان او شد و حتی روزی که کورش دنیا بدرود گفت ، هنوز کشور او توانایی توسعه داشت . پس از فتوحات در مصر پسرش دره نیل را نیز گشود و امپراطوری بزرگ جهانی را پدید آمد که دنیای قدیم نظیر آن را نشان نمی دهد . قسمت اعظم قاره آسیا و اروپا و مصر زیر فرمان امپراطوری او بود و پسرش توانست به تنهایی بر اورنگ شاهی تکیه زند ، فتوحات اسکندر همه جنبه مادی داشت ، اما کورش روح کشورها را می گشود ، امپراطوری اسکندر پس از استقرار پایدار نبود ، در صورتی که امپراطوری بزرگ جهانی کورش سال ها پابرجا و استوار ماند .

آری ، موفقیت و پیروزی کورش بسیار بزرگ بود ، او که تا ۱۲ سال پیش از آن حاکمیت بزرگ ، حاکم ولایت کوچکی به نام انشان بود ، یکباره تمام حکومت های قومی و بزرگ در برابر او زانو می زنند و امپراطوری هایی بزرگ چون امپراطوری بخت النصر و بابل در برابر امپراطور نوظهور او سر تسلیم فرود می آورند .

Iranian Association is seeking to employ a Project Coordinator for a one year contract

Annual Salary: £20,186 (including inner London weighting)

4 days (28 Hours) per week

The aim of the project is to investigate, capture and celebrate the rich Persian food heritage in Britain. Through oral history recordings, the memories about the Persian food culture in Britain will be preserved. All the project findings will be presented by making a documentary film and producing a book about the food culture.

The Project Coordinator will manage the Persian Food Culture project and ensure effective and timely delivery of all the activities including oral history interviews, translations/transcriptions, film/book production, workshops and events as set out in the programme for the project. The post-holder will have a good knowledge of the Persian culture and Iranian community in Britain; a strong interest in heritage and oral history will be required for the post. The Project Coordinator will possess a relevant degree; he/she will have experience of working for a similar project and managing volunteers. The post-holder will report to the Education Centre Manager and the Advisory Committee of the project. This will ensure that the work is monitored and evaluated as it is done; the Project Coordinator will also produce a final project evaluation report to present to the Advisory Group and the Management Committee.

For a job description and application form, please contact the association on 020 8741 2304 or send a self-addressed and stamped envelop to the address below. Alternatively, you are welcome to collect the application pack from IA's Office.

Iranian Association, Palingswick House, 241 King Street, London W6 9LP

**Closing date for the receipt of Applications:
5.00pm on Thursday 15th December 2011**

**Interview date for the short-listed candidates:
Wednesday 21st December 2011**





نسخه غم و غصه را برای همیشه پیچید

یکی از روش هایی که بسیار سریع می توانید از اشعه های درخشان شادی بخش در زندگیتان بهره مند شوید، این است که به طور مستقیم با رفتارهای منفی خود که باعث تیره و تار شدن زندگیتان می شوند، برخورد کنید. در این مقاله شما را با عواملی که شادی را از زندگی شما می ربایند و مانند پونزی بر روی دیوار زندگیتان چسبیده اند، آشنا می کنیم.



□ حسادت

بهتر است در زندگی بیاموزید که برای موفقیت های دیگران جشن بگیرید. اگر دوست تان در کاری

پیروز می شود، همانگونه که برای خود خوشحال می شوید، برای او نیز ابراز شادی کرده و جشن بگیرید اگر دشمنتان پیروز شد، این موضوع را به

با سالمندان شکیبا باشیم

سالمندان در خانواده شما چه کسانی هستند؟ حتما پاسخ می دهید: والدین تان، پدربزرگ و مادربزرگ، عموها و عمه ها و به طور کل هر کسی که پا به سن گذاشته باشد.

ولی این پاسخ مناسبی برای این سوال نیست. سالمندان فقط افرادی که سن و سال بالایی دارند نیستند. آنان بهترین قصه گوها هستند و می توانند داستان های جذاب برای شما و فرزندان تان تعریف کنند. بهترین تاریخدان ها که می توانند وقایع تاریخی را که در طول زندگی شان رخ داده برایتان بازگو کنند. بهترین خیاط ها و بافندگان و بهترین آشپزها و افراد زحمتکشی هستند که زمانی قهرمان زندگی خود بودند، کسانی که می توانند بهترین ایده ها را برای تربیت فرزندان مان در اختیارتان قرار دهند. ما به آنها احترام می گذاریم و به خاطر سال های زیادی که برای مان زحمت کشیده اند از آنان سپاسگزاریم. آنها کسانی هستند که شما و کسانی که شما دوست شان دارید را بزرگ کرده اند و به شما کمک کرده اند تا به جایگاهی که اکنون دارید برسید. سال های زیادی بار سنگین مسئولیت نگهداری از شما و خانواده تان را به دوش کشیده اند و بهترین لحظه ها را برایتان رقم زده اند. حالا نوبت شماست که نشان دهید چقدر دوست شان دارید و به آنها اهمیت می دهید. تامین رفاه زندگی سالمندان امری ضروری و وظیفه طبیعی ماست که متاسفانه بعضی ها آن را جدی نمی گیرند.

مراقبت از سالمندان دو بخش دارد. یکی از آنها تامین نیازهای مادی است. سالمندان به خانه های ایمن، تغذیه مناسب و معاینه شدن به طور منظم از سوی پزشکان نیاز دارند. این بخش، بسیار مهم است و توجه و پیگیری زیادی احتیاج دارد. اهمیت این بخش آن قدر زیاد است که معمولاً از دیگر جنبه های نگهداری از سالمندان غافل می شویم.

خاطر بیاورید که حسادت تنها خودتان را نابود می کند و شما را به هیچ جا نمی رساند بلکه قدرت او را نسبت به شما افزایش خواهد داد.

□ عقده های درونی

بهتر است بدانید عقده های درونی هیچ دردی را درمان نمی کند، جز آنکه شما را گرفتارتر خواهد ساخت. این شما هستید که مسوول زندگی خود هستید و باید برای زندگیتان تصمیم بگیرید. همه افراد بشر در زندگی خود با موانع بسیاری مواجه می شوند و تنها افراد موفق قادرند با به کارگیری توانایی های خود بر این گونه مشکلات غلبه کنند و هیچ کس قادر نیست با تکیه بر عقده های درونی اش به پیروزی دست یابد.

□ نداشتن مسوولیت

ممکن است ما قادر نباشیم جلوی اتفاقات ناگوار را در زندگیمان بگیریم ولی مطمئناً می توانیم بر روی عکس العمل های خود در مقابل حوادث بد کنترل داشته باشیم. سعی کنید در زندگی فرا بگیرید به جای شانه خالی کردن از زیر بار مسوولیت، وظایفتان را به نحو احسن انجام داده و از شکست هایتان درس بگیرید تا هرچه سریع تر به شکوفایی و تکامل دست یابید.

□ کمال گرایی

وسواس را کنار بگذارید و دست از عیب جویی بردارید. شاید بتوانید به آن چیزی که می خواهید تمام و کمال و یا بی عیب و نقص دست یابید ولی به راستی لزومی ندارد این اندازه زحمت بکشید و خود را به سختی بیندازید. شما یک انسان هستید، نه یک روبات. بنابراین نیازی نیست همه چیز عالی و بهترین باشد، اگر در حد نرمال و یا معمولی نیز بود قابل قبول خواهد بود.

□ زیاد استدلال کردن

استدلال کردن یکی از ویژگی های بارز انسانی است و به ما این امکان را می دهد که راحت تر بتوانیم به موفقیت و پیشرفت دست یابیم ولی جنبه منفی آن افزایش کمال گرایی و وسواس خواهد بود. بنابراین بهتر است بدانید هنگامی که قادر نبودید با دلیل و منطق گفته ای را ثابت کنید آن را رها کنید و از آن بگذرید.

□ منفی گرایی

همواره به خاطر داشته باشید که در این دنیا به همان اندازه که نیروهای منفی وجود دارند همان قدر نیروهای مثبت نیز در اطرافتان به چشم می خورد. تمرکز و انعطافتان بر روی مسایل منفی ناخودآگاه شما را به همان سمت و سو می کشاند.

□ حالت تدافعی به خود گرفتن

اگر واقعا فکر می کنید خطر جدی ای شما را تهدید می کند این وظیفه شماست که از خود دفاع کنید ولی این موضوع با حالت تدافعی گرفتن در زندگی کاملاً متفاوت است. بهتر است یاد بگیرید بین این دو موضوع کاملاً تفاوت بگذارید. سعی نکنید در زندگی حالت تدافعی به خود گرفته و از واقعیت ها فاصله بگیرید.

□ نداشتن اعتماد به نفس

با شناسایی نقاط مثبت شخصیتان و همچنین موفقیت هایی که در طول زمان کسب کرده اید، قادرید اعتماد به نفستان را افزایش دهید و برای رسیدن به درجه مطلوب نقاط ضعف درونی خود را تشخیص داده و بر روی تک آنها کار کنید تا بتوانید به یک اعتماد به نفس کافی دست یابید.

سریعترین روش روانکاو از طریق هیپنوتراپی

روانکاو و هیپنوتراپیست

هیپنوتیزم درمانی

توسط خانم دکتر روحی شاهین



درمان همه مشکلات:

رفع وحشت و اضطراب از پرواز
حل مشکلات خانوادگی
اضطراب - افسردگی
ترک عاداتهای ناخواسته
ترس ها - نگرانی ها
کسب اعتماد بنفس و رفع خجالت
ترک سیگار در یک ساعت
ترمیم غم از دست رفته ها و اتفاقات

Tel: 020 7221 5763

Mob: 07961 447116 10 Harley Street W1

فارغ التحصیل در رشته روانکاو و مشاوره

(هیپنوتراپی تائید شده از London University) توسط

وزارت بهداشت انگلستان

قاضی دادگاههای فرجامی در بیمارستانهای اعصاب لندن

عضو جامعه روانکاو انگلستان استاد تعلیم هیپنوتیزم درمانی و دادن

مدرک تائید شده از کنسول هیپنوتراپی لندن

برگزار کننده سمینارهای تجربی و روانکاو

www.advancehypnotherapy.com

هیچوقت برای دوباره عاشق شدن دیر نیست

تصور می کنید که وقتی سنتان از ۴۰ بالاتر رفت دیگر وقت عشق و عاشقی برایتان تمام شده است؟ نه، اشتباه می کنید! در زیر به توصیه های دکتر جودیت سیلز و نویسنده دنی هیوز در مورد برگشتن به بازار عشق و عاشقی اشاره می کنیم.

تصور می کنید که وقتی سنتان از ۴۰ بالاتر رفت دیگر وقت عشق و عاشقی برایتان تمام شده است؟ نه، اشتباه می کنید! در زیر به توصیه های دکتر جودیت سیلز و نویسنده دنی هیوز در مورد برگشتن به بازار عشق و عاشقی اشاره می کنیم.

شدن جلوی یک غریبه و لبخند زدن دچار اضطراب می شویم. اما نباید نگران این باشید که دیگر مثل ۲۰ سالگی هایتان به نظر نمی رسد. همه چیز قدم به قدم، یک نگاه درونگرایانه خوب به خودتان بیندازید. مهم چاق بودن، پیر بودن یا خسته بودن نیست. باید رویکردتان را تغییر دهید. زندگی کشف های مجدد است. هیچکس نمی تواند زندگی شما را درست کند. هیچکس نمی تواند شادتان کند. باید خودتان اینکار را بکنید و بقیه هم آن را دنبال می کنند.

رمز کار این است که حس عشق را در خودتان زنده کنید. نمی توانید منتظر بمانید تا شاهزاده رویاهایتان برسد. نگران نباشید که او ارزشش را دارد یا نه. کمی وقت تلف کنید و شاد باشید. همین که با دیگران وارد ارتباط شوید باعث می شود دوباره روی غلطک قرارهای عاشقانه بیفتید. قرار گذاشتن یک زمین تمرین است برای اینکه کمک کند یختان بشکند و احساس راحتی بیشتری برای نشان دادن خودتان در اجتماع کنید. زندگی یعنی امتحان کردن چیزهای جدید!

دو مسئله ای که مجردهای سن بالاتر با آن روبه رو هستند اینهاست: ترس از تنها بودن و ترس از اشتباه کردن. جستجوی

را باید به خاطر داشته باشید؟ یک رزومه اجتماعی داشته باشید. با تمرین بهتر می شود اما باید از قبل به موضوعاتی فکر کنید که با آنها راحت هستید—مثلاً عشقتان به فوتبال، عشقتان به هنر، یا هر چیز دیگر. دوم اینکه دردتان را پنهان کنید. دلایلی برای احساس تلخی، ناراحتی و عصبانیت ممکن است داشته باشید. این احساسات را با دوستان مطرح کنید نه کسی که با او آشنا شده اید. مطمئناً با هم بیشتر آشنا می شوید و زمانش که برسد در مورد این موضوعات هم با هم حرف می زنید. اما هیچوقت موقعی که تازه می خواهید با هم آشنا شوید اینکار را نکنید. در مورد علایق هم پرسید و سعی کنید چیزهای جدیدی در مورد طرف مقابل پیدا کنید. و آخر اینکه این یک گفتگو است نه بازجویی. نگران این نباشید که همه چیز را فوراً بفهمید. کمی رمز و راز هم جذاب است.

نباید خودتان را محدود به چیزهایی کنید که در جوانی مهم بودند (مثل قیافه، ثروت، سن، مذهب). الان وقت بیشتری برای خودتان دارید. ایجاد ارتباطات عاشقانه در جاهایی که علایقتان هست بسیار عالی است. می توانید قایق سواری یاد بگیرید یا به یک تور معماری هند بروید. کمتر نگران این هستید که بقیه چه فکری می کنند. اگر اوقات خوشی دارید، دنیای اجتماعیتان را گسترده تر کنید و سعی کنید شاد باشید، و عشق پدیدآید خواهد کرد.

دنی هیوز، نویسنده:

تصور می کنید وقتی بالای چهل سال می روید، وقت عشق و عاشقی به پایان رسیده است؟ اشتباه می کنید. یادتان می دهیم چطور دوباره به بازار عاشقی برگردید.

خودتان را اصلاح کنید. شاید به نظر تخیلی برسد اما پیش بروید و اجازه دهید که کسی درستتان کند. مدل موهایتان را عوض کنید و یک دست لباس نو بخرید. چند کیلو وزنتان را پایین بیاورید. وقتی حس خوبی نسبت به خودتان داشته باشید، بهتر می توانید دیگران را جذب کنید. لازم نیست این تغییر خیلی بزرگ باشد. باید کاری کنید که احساس راحتی و اعتماد به نفس بیشتری پیدا کنید. اگر ۲۵ ساله به نظر نرسید او خرده ای نمی گیرد. اعتماد به نفس است که به شما جذابیت می دهد.

یک موضوعی برای حرف زدن داشته باشید. در صف نان نظر یک نفر را جلب کرده و لبخند بزنید. در مکان های عمومی یا میهمانی ها موضوعی برای حرف زدن داشته باشید تا او را به حرف بکشانید. دایره اجتماعیتان را گسترده تر کنید. این را شنیده اید که اگر می خواهید دل یک مرد را به دست آورید، شکم او را سیر کنید؟ در قرن ۲۱ هم هنوز این موضوع تغییر نکرده است. دنبال مردی هستید که دل داشته باشید؟ در سازمانی داوطلب شوید که برای افراد نیازمند مسکن تهیه می کند. در مراسم های اجتماعی شرکت کنید. تورهای مسافرتی یکی از بهترین راه ها برای آشنا شدن با افراد جدید است. افراد جالب با افراد جالب دیگری آشنا می شوند.

یک دوست صمیمی داشته باشید. افراد زیادی هستند که در اینترنت با افراد جدید آشنا می شوند. یک دوست پیدا کنید که در اینترنت با او دوستی کنید. او در پروفایل شما بنویسد و شما در پروفایل او. با هم قرار بگذارید که هر کدامتان باید هفته ای با یک نفر آشنا شوید و حتماً به این قرار پایبند باشید. اگر یک گروه دوست باشید که بسیار بهتر است. می توانید به گردش بروید، دوستانتان را دعوت کنید و به آنها بگویید که تنها چیزی که لازم است با خود بیاورند یک لیست است: سه چیز در مورد شخصیت شما که دوست دارند، دو چیزی که در مورد مردها اذیتتان می کند و یک نظر در مورد اینکه با چه تیپ مردی باید باشید. با این روش بینش بسیار خوبی در مورد خودتان پیدا می کنید.

مهمترین چیز این است که اوقات خوبی داشته باشید. در مراسم های مختلف شرکت کنید، مکان های جدیدی را امتحان کنید. هرچه با تعداد آدم های بیشتری آشنا شوید، زمینه انتخاب بهتر و بزرگ تری پیش رویان خواهد بود.



چه همسران را از دست داده باشید یا طلاق گرفته باشید، شروع یک رابطه عاشقانه تازه در این سن به نظر یک چالش غیرممکن می رسد. اما دوست دارید راز و رمزهای یافتن عشق در سنین بالاتر را بدانید؟ دکتر جودیت سیلز روانشناس و دنی هیوز، نویسنده نکاتی برای برگشتن به بازار عشق و عاشقی مطرح می کنند. دکتر جودیت سیلز:

آدم ها بیشتر عمر می کنند و داشتن بیشتر از یک همسر در کل عمر مسئله غیرمتداولی نیست. اول اینکه باید تشخیص دهید که در دوران ازدواجتان چه چیز از شما پنهان بوده است: عشق بازی برای بالای ۴۰ ساله ها همه جا دیده می شود، شما نمی دیده اید. این روزها دیگر مجرد بودن به اندازه قبل ننگ به حساب نمی آید. البته ملاقات با آدم های جدید سخت است. خیلی از ما برای ظاهر

عشق در سن های بالا مستلزم این است که با خودتان راحت باشید. اگر از تنها بودن می ترسید، ممکن است یک تعهد نابهنگام برای خودتان ایجاد کنید. از امتحان کردن لذت ببرید. سعی کنید با آدم های مختلف آشنا شوید. از آنطرف، ترس از اشتباه کردن ممکن است باعث شود قضاوت های ناگهانی داشته باشید. باید به انسان ها فرصت دهید. مطمئناً اگر از کسی انرژی منفی می گیرید نباید با او بمانید اما هیچوقت خیلی راحت به خاطر قد یک نفر او را رد نکنید. وقتی سنتان بالاتر می رود، باید بدانید که چه می خواهید اما مطمئن شوید آنچه می خواهید تحت تاثیر روابط قبلیتان نباشد. باید اجازه دهید آدم های جدید وارد زندگیان شوند و آنها چیزهایی خواهند داشت که قبلی ها نداشتند.

دوست دارید بدانید وقتی وارد یک آشنایی می شوید چه چیزی

نظم در خانه را از کجا شروع کنم؟

خانه بهترین جا برای استراحت است. داشتن خانه ای ایده ال و دارای نظم و ترتیب، آرامش خاطر را چند برابر می کند. کارهای روزانه را با ایجاد سیستمی که تمام اعضای خانواده از آن آگاه باشند، ساده کنید با طرح برنامه روزانه کارها را بین افراد خانواده طوری تقسیم کنید که ضمن صرفه جویی در وقت، خانه در پایان یک روز کاری از هر جهت برای استراحت و آمدن میهمانان سرزده آماده باشد.

سعی کنید با صرف وقت کم تر و کارایی بیشتر، فرصت رسیدگی به سایر امور و زمان کافی برای استراحت هم داشته باشید. در و پنجره ها را باز کنید. جایی را برای ریختن وسایل اضافه اختصاص دهید. میل ها و کوسن ها را مرتب کنید.

از یک اتاق شروع کنید. آن را تقسیم بندی کرده، کاملاً سروسامان دهید. وسایلی را که جای مشخصی دارند، سر جای خود بگذارید. به گوشه دیگر رفته، آن را نیز مرتب کنید.

به یاد داشته باشید هزینه های این نشریه از سوی آگهی دهندگان معتبر و حامی فرهنگ ایرانی تامین می شود

ما را به صاحبان مشاوره معرفی نمایید

پیدا نکردن جا برای بعضی وسایل (حتی روی میز، داخل انباری و کمد دیواری) به معنی آن است که خانه پر از چیزهایی است که نیازی به آن ها ندارید. تا کی می خواهید وسایل اضافه را از یک اتاق به اتاق دیگر ببرید؟ عکس های خانوادگی و وسایل یادگاری با ارزش را از سایر چیزهای معمولی جدا کنید. مابقی چیزها را فروخته یا اهدا نمایید. نگذارید عادت های قدیمی به سراغتان آید. با روش جمع و جور و رد کردن وسایل اضافه، جا برای خریدهای آینده شما باز می شود. منتظر شکستن وسایل اضافه نشوید. به یاد بسپارید با خرید یک وسیله، وسیله مشابه قدیمی و فرسوده را بیرون بفرستید. به این ترتیب از انبوه اسباب بازی ها و کابینت های پر از ظروف که نیاز یا علاقه ای به آن ها ندارید، راحت می شوید.

اگر خانه دو طبقه است. دو سید در بالا و پایین پله ها برای جمع کردن وسایل بگذارید. بعد از پر شدن سبدها، آن ها را در جای خود قرار دهید. دستمال و وسایل گردگیری را شسته با آویزان کردن حتما خشک کنید. طبقات کمد را برچسب بزنید تا جای حوله، ملحفه و وسایل برای کل اعضای خانه مشخص باشد.



مقابله با طاعون قرن



هفته نخست ایام نوار قرمز است. بیستین سال است که این داشته می شود. همزمان با و در روز جهانی ایدز، در اغلب کشورهای جهان روی لباسها، ژاکتها، کیفها و پالتوها، پاپیون سرخ رنگی برای همبستگی با ۳۲ میلیون انسانی به چشم می خورد که در سراسر جهان مبتلا به ویروس ایدز هستند. این در حالی است که باز هم در اغلب کشورها، رنگهای قرمز تند، آهنگهای وحشتناک، تصاویر دلهره آور و... به عنوان نمادی برای ایدز در نظر گرفته می شود؛ چرا؟ ایدز، بیماری است نه گناه!

در حال حاضر ایدز یکی از آشناترین نامهای بیماری برای تمامی طبقات اقتصادی، اجتماعی، گروههای بهداشتی و نهادهای سیاسی در تمامی کشورهای دنیاست. روبان قرمز نیز سمبل جهانی آگاهی و همبستگی با بیماران مبتلا به HIV است و مردم جهان را به نبرد با این بیماری متحد می کند.

امسال نیز مانند سال گذشته با شعار «در کنترل این بیماری پیشگام شویم» به استقبال روز جهانی ایدز می رویم و باز هم «تحقق تعهدات» را به سیاستگذاران و دولتمردان در سراسر جهان گوشزد کرده و بر توانمندتر شدن جوامع در شناسایی و مقابله با «طاعون قرن»، آموزشها و اطلاع رسانی ها را بیش از پیش خواستار می شویم.

اما ایدز در ایران در چه وضعیتی است؟ بسیاری از بحران می گویند و ۳۰۰ هزار مبتلا و البته وزارت بهداشت همان ۲۳-۴ هزار مبتلای شناخته شده را می پذیرد. همان هایی که در فرمول ها می نشینند تا تخمین زده شود ایران ۸۰ تا ۱۰۰ هزار بیمار اچ.آی.وی مثبت دارد. اما گویا مهم نیست که کدام یک از این آمارها واقعیت داشته باشد، مهم این است که باید با شیوع ایدز مقابله کرد. همانطور که سازمان بهداشت جهانی شعار امسالش، ایدز؛ پیش به سوی صفر است.

با این حال حتی اگر شعار آرمانی دهیم ایدز را باید به صفر رساند، اما در همه این سال های مبارزه، میزبانان ویروس اچ.آی.وی هم حق زندگی دارند. حتی حق زاد و ولد و رسیدن به لذت پدر و مادر شدن. بچه دار شدن آنها هم چندان اتفاق غریبی نیست. تنها باید مراقبت هایی داشت و داروهایی استفاده کرد.

یکی از مشکلات سر راه مبارزه با نا آگاهی نسبت به مسائل مختلف است. به عنوان مثال به دلیل عدم اطلاع رسانی در مناطق محرومی همچون سیستان و بلوچستان، نرخ ابتلا به اچ.آی.وی/ایدز در زنان منطقه دو برابر و در کودکان آنها سه برابر دیگر مناطق ایران است. مشکل دیگری که بیماران مبتلا به ایدز دارند، انگ های جامعه به آنهاست. ترس از این انگ ها حتی می تواند به شیوع بیشتر ایدز منجر شود. این درحالی است که اچ.آی.وی به خودی خود هیچ نشانی ندارد و خودش موجب هیچ مرگی نمی شود. اما بیماری هایی که در صورت کنترل نشدن بیماری به همراه دارد، جان میزبان را می گیرد.

غیر از اینها، ترس از شیوع جنسی ایدز در ایران تازه دیده می شود. ترسی که البته می تواند با آگاهی دادن به بخش های بزرگی از جامعه، همچون زنان و دختران جوان، از آن پیشگیری کرد.

به هر حال، ایدز در ایران هنوز با اعتیاد همنشین است و هشدارهایی درباره شیوع جنسی ایدز می تواند زنگ خطری باشد برای سالهای نه چندان دور.

ویروس آنفلوانزا از راه ترشحات تنفسی منتقل می شود و علائم آنفلوانزا از سرماخوردگی خطرناک تر و شدیدتر است. نشانه های بیماری با سرعت ایجاد می شود مثلا شخص صبح کاملا سرحال است ولی بعد از ظهر ناگهان دچار علائم بیماری و ظرف کمتر از یک ساعت به قدری بدحال می شود که مجبور به استراحت در بستر خواهد شد. دردهای عضلانی و استخوانی، کمردرد، گلودرد، تب بالا، سرفه، کوفتگی و ضعف در مبتلایان مشاهده می شود. درمان به عهده پزشک و روش های پیشگیری از آن مانند سرماخوردگی است.

آنفلوانزا برخلاف سرماخوردگی، واکنش دارد. افراد پرخطر مثل سیگاری ها، سالمندان یا افراد در معرض خطر مثل بیماران قلبی، پیوندی و مبتلایان به نارسایی کبد و کلیه، بهتر است واکنش تزریق کنند. واکنش آنفلوانزا باید اواخر تابستان و اوایل پاییز تزریق شود. توصیه می شود مسافران حج نیز این واکنش را قبل از عزیمت به سفر تزریق کنند.

□ آسم

آسم یک بیماری التهابی مجاری هوایی است که به انسداد مجاری تنفسی می شود و خود را به صورت سرفه، خس خس سینه و تنگی نفس نشان می دهد.

این علائم گاه شب ها شدیدترند. آسم در کودکان و بزرگسالان شایع است. با سرد شدن هوا و شروع مدارس و فعالیت بدنی در هوای سرد، ممکن است حمله های آسم به صورت خفیف تا شدید بروز کند. البته وجود مواد آلرژن (حساسیت زا) و آلودگی هوا نیز مزید بر علت می شود. عفونت های تنفسی نیز عامل شایع تشدید بیماری هستند.

بیماران مبتلا به آسم در صورت تشدید علائم مزمن یا وقوع حمله های حاد تنگی نفس یا سرفه باید به پزشک مراجعه و درمان مناسب را طبق صلاحدید وی دریافت کنند.

□ برونشیت

برونشیت بیماری مزمنی است که در افراد سیگاری بسیار شیوع دارد و خصوصیت اصلی آن ترشحات مزمن تنفسی و سرفه های خلط دار است. بیماری این بیماران در فصول سرد سال معمولا تشدید می شود. سرما سیستم دستگاه تنفسی را تحریک می کند. ابتلا به عفونت های ویروسی و باکتریایی ممکن است این افراد را دچار حمله های حاد تنفسی کند. افراد سیگاری، کهنسالان و بیماران مزمن ریوی در پاییز باید مراقبت بیشتری از خود به عمل آورند.

افراد در معرض خطر حتما باید پوشش مناسبی داشته باشند و سعی کنند کمتر در مجامع عمومی حضور پیدا کنند و حتی الامکان از افراد بیمار فاصله بگیرند.

□ آلرژی فصلی

آلرژی در هر فصلی ممکن است بروز کند ولی در برخی از افراد که به ذرات معلق هوا (ریزگردها) در فصل پاییز حساس هستند، شدت می یابد. بروز آن معمولا خفیف است و چندان نگران کننده نیست.

ترشحات پشت حلق، آبریزش، خارش بینی، عطسه، سرفه های تحریکی، قرمزی چشم، خارش گلو و در موارد شدید، تنگی نفس از مهم ترین علائم آلرژی هستند. این افراد استعداد بیشتری برای ابتلا به عفونت های تنفسی و سینوزیت دارند. کسانی که برای بار اول به این علائم دچار می شوند، بهتر است با پزشک مشورت کنند.

بازار گرم ۵ بیماری در فصل سرما

دکتر امیرعلی سهراب پور

بیمار زیاد احساس ناراحتی نمی کند و معمولا می تواند کارهای روزمره اش را انجام دهد. البته علائم در برخی افراد شدیدتر از دیگران است.

سرماخوردگی یک بیماری ویروسی است بنابراین مصرف آنتی بیوتیک هیچ نقشی در درمان آن ندارد. در سرماخوردگی، استراحت مهم ترین کلید درمان است و با مصرف مایعات گرم، آبیوه تازه و استراحت معمولا ظرف ۴۸ ساعت بیمار بهبود می یابد. مصرف قرص سرماخوردگی ضروری نیست و می تواند جنبه کمکی و تسکینی داشته باشد ولی اگر فردی نمی تواند حتی برای مدت کوتاه استراحت داشته باشد، می تواند از این داروها استفاده کند تا علائم به حداقل برسند. اگر سرماخوردگی بیش از ۵ روز طول بکشد یا تب از علائم آن باشد، احتمال ابتلا به سینوزیت باکتریایی مطرح می شود و باید تحت نظر پزشک درمان شود و در صورت صلاحدید وی ممکن است تجویز آنتی بیوتیک لازم باشد. برای جلوگیری از ابتلا به سرماخوردگی، شستن مکرر دست ها با آب و صابون جامد یا مایع آنتی باکتریال در طول روز اهمیت فراوانی دارد و بیماران نیز برای جلوگیری از انتشار بیماری بهتر است از رفتن به مناطق پرجمعیت

با شروع فصل پاییز و سردی تدریجی هوا، بر شمار مراجعه کنندگان به مطب و درمانگاه های پزشکان افزوده می شود. هرچند بیماری ها ربطی به روز و ماه و سال ندارند اما بعضی از آنها در فصل پاییز شیوع بیشتری می یابند...

البته این بیماری ها معمولا خطرناک و کشنده نیستند ولی هر ساله هزینه زیادی به اقتصاد کشور تحمیل می کنند و کیفیت زندگی را کاهش می دهند. دانش آموزان، کارگران، معلمان و سایر شاغلان به دلیل ابتلا به بیماری نمی توانند سر کار حاضر شوند و علاوه بر این، مصرف بی رویه دارو و استفاده از خدمات درمانی به اقتصاد جامعه صدمه می زند. شایع ترین بیماری های این فصل عبارتند از سرماخوردگی، آنفلوانزا، آسم، برونشیت و حساسیت فصلی.

□ سرماخوردگی

سرماخوردگی، شایع ترین بیماری در فصل سرماست. پوشیدن لباس های تابستانی، باز



و تماس نزدیک با دیگران خودداری کنند.

□ آنفلوانزا

هرچند دهه یک بار، موج ویروس آنفلوانزا جهان را فرامی گیرد. ویروس آنفلوانزا شکل های ژنتیکی مختلفی دارد که خویشاوند هم هستند. بعضی از اشکال ویروس خطرناک و بعضی ها کم خطرترند. تفاوت این اشکال ویروسی در شدت سرایت به انسان ها و علائم بالینی آن است. خوشبختانه در حال حاضر در سطح جهان و ایران بیماری آنفلوانزا تحت کنترل قرار دارد.

بودن در و پنجره ها و کاهش ناگهانی دما باعث می شود سرماخوردگی رخ دهد. فصل پاییز فصل شروع مهدکودک، مدارس و دانشگاه هاست و از آنجا که ویروس ها و میکروب ها در فضاهای بسته و محدود بهتر منتقل می شوند، ویروس از طریق عطسه، صحبت کردن در فاصله نزدیک و دست دادن انتقال می یابد. سرماخوردگی علائم خفیفی دارد و به آهستگی بروز می کند. معمولا گلودرد دیده نمی شود. تب شایع نیست و اگر هم وجود داشته باشد، اغلب خفیف است و سرفه ها تحریکی هستند. مهم ترین علامت بیماری، آبریزش بینی است.



بررسی شانس مجدد تیم ملی والیبال ایران برای حضور در المپیک ۲۰۱۲

شش ماه دیگر، دوباره در توکیو

برای تیم ملی والیبال ایران که بعد از باخت دور از انتظار مقابل چین شانس قرار گرفتن بین سه تیم اول جهان و کسب سهمیه المپیک را از

المپیک را کسب کنند همچنان باز است.

تیم ملی والیبال ایران که با سرمربیگری خولیو ولاسکو پوست انداخته، می‌تواند با قهرمانی در تورنمنتی که شش ماه دیگر با حضور تیم‌های مدعی آسیا برگزار می‌شود اولین جشن صعود به بازی‌های المپیک را بر پا کند. این تورنمنت تحت عنوان مسابقات انتخابی المپیک در قاره آسیا از تاریخ دوم تا دهم ژوئن (۱۳ تا ۲۱ خرداد ماه سال آینده) به میزبانی توکیو انجام می‌شود و تیم ملی ایران پس از تجربه‌ای که از دست و پنجه نرم کردن با تیم‌های بزرگ و مدعی جهان کسب کرده این بار برای صعود به المپیک با تیم‌های مدعی آسیایی مثل چین، ژاپن، کره جنوبی و استرالیا خواهد جنگید. برای تیم ملی ایران که در مهرماه گذشته موفق شد در سالن دوازده هزار نفری آزادی تیم‌های کره جنوبی و ژاپن را در مسابقات مقدماتی قهرمانی آسیا شکست بدهد و بعد از برد سه بر یک مقابل چین برای اولین بار بر بام آسیا بایستد، قهرمانی در مسابقات انتخابی المپیک آسیا و تکرار قهرمانی آسیا دور از دسترس نیست. در این میان قدرت تیم ملی چین را به عنوان یک رقیب جدی نباید نادیده گرفت، به ویژه اینکه تیم



ملی ایران در مسابقات جهانی شکست سختی را مقابل این تیم متحمل شد.

برای تیم‌های مدعی سایر قاره‌ها که نتوانستند در مسابقات جهانی توکیو بین سه تیم اول قرار بگیرند و مجوز حضور در المپیک را دریافت کنند هم تورنمنت‌های مشابهی در نظر گرفته شده و تیم‌هایی مثل ایتالیا، برزیل، کوبا و آمریکا که از شانس کمی برای ایستادن روی سکوی اول تا سومی مسابقات جهانی برخوردارند می‌توانند در مسابقات انتخابی المپیک قاره‌های مختلف یک بار دیگر شانس شان را امتحان کنند. این مسابقات در اواسط سال ۲۰۱۲ به میزبانی یک کشور برگزار می‌شود و با پایان این مسابقات تعداد تیم‌های راه یافته به المپیک لندن تکمیل خواهد شد. در این میان به دلیل کثرت تیم‌های اروپایی، به جز مسابقات انتخابی المپیک که از ۸ تا ۱۳ ماه می سال ۲۰۱۲ در بلغارستان انجام می‌شود دو تورنمنت دیگر هم تحت همین عنوان از ۸ تا ۱۰ ژوئن در ایتالیا و آلمان برگزار خواهد شد. مسابقات انتخابی المپیک در قاره‌های آفریقا، آمریکای جنوبی و آمریکای شمالی و مرکزی هم از اول تا ۱۹ می سال ۲۰۱۲ به طور متمرکز برگزار خواهد شد. تیم‌های قهرمان تورنمنت‌های هشت‌گانه سال ۲۰۱۲ به علاوه سه تیم اول مسابقات جهانی توکیو و تیم ملی انگلیس (میزبان المپیک)، دوازده تیم حاضر در بازی‌های المپیک ۲۰۱۲ را تشکیل خواهند داد.

دست داد، مسابقات جهانی توکیو پایان آرزوهای بلند پروازانه نیست. اگر چه از ابتدای مسابقات هم پیش‌بینی می‌شد که تیم ملی ایران کار دشواری در برابر غول‌های والیبال دنیا پیش رو خواهد داشت اما نمایش حیرت‌انگیز والیبالیست‌های ایرانی و برد شگفت‌انگیز مقابل تیم‌های مدعی لهستان، صربستان و آرژانتین سطح توقعات را بالا برد. کار حتی به جایی رسید که محافل رسانه‌ای دائماً شانس حضور ایران در المپیک را بررسی می‌کردند اما بعد از باخت مقابل چین مسلم شد که والیبال ایران دیگر برای تکمیل شگفتی‌سازی‌هایش در مسابقات جهانی توکیو شانسی ندارد. تیم پرامید ایران اما برای حضور در المپیک لندن بدون شانس هم نیست و والیبالیست‌های ایرانی بعد از پایان مسابقات جهانی باید خود را برای حضور در تورنمنت آسان تری که می‌تواند به حضور غیرمنتظره آنها در المپیک لندن منجر شود آماده کنند. بر خلاف خبرهایی که تعدادی از رسانه‌ها و سایت‌های خبری در خصوص تیم‌های راه یافته به المپیک لندن منتشر کرده‌اند، تا امروز حضور هیچ تیمی در این بازی‌ها حتمی نشده و بعد از پایان مسابقات جهانی که تنها سه تیم برای حضور در المپیک معرفی می‌شوند، سایر تیم‌ها باید در تورنمنت‌های دیگری به میدان بروند. به این ترتیب مسیر حضور در لندن برای تیم ملی ایران و سایر تیم‌های مدعی قاره‌های دیگر که نتوانستند در مسابقات جهانی مجوز حضور در

با انگیزه ترین حمید سوریان سال‌های اخیر

فقط به طلای المپیک فکر می‌کنم



حمید سوریان، دارنده پنج مدال طلای مسابقات کشتی فرنگی قهرمانی جهان می‌گوید این بار فرصت کسب مدال طلای المپیک که جای آن در ویتترین افتخارات او خالیست را از دست نمی‌دهد. او در این خصوص می‌گوید: «در فاصله هشت ماه مانده تا رقابت‌های المپیک ۲۰۱۲ لندن هدفم تنها و تنها کسب مدال در این رویداد مهم است. به طور حتم در بین پنج مدال طلای جهانی‌ام جای یک مدال المپیک خالی است. با تمرینات منظم و با برنامه‌ای که تا شروع بازی‌های المپیک ۲۰۱۲ لندن مریبان برام در نظر گرفته‌اند به این مهم می‌رسم. پس از اینکه در رقابت‌های جهانی شرکت نکردم بیشتر مشغول حل مشکلات و مسائل شخصی خود بودم و در این دو مرحله اردو تمرینات اختصاصی و خوبی را زیر نظر محمد بنا دنبال می‌کنم. مسابقات آزمایشی المپیک به من کمک می‌کند تا بتوانم به شرایط مطلوب نزدیک شوم. من از همان لحظه‌ای که در بازی‌های المپیک ۲۰۰۸ پکن از رسیدن به مدال محروم شدم تصمیم گرفتم در المپیک بعدی جبران کنم و این فرصت را از دست نمی‌دهم.»

منصور برزگر در یققدمی نیمکت تیم ملی کشتی ترکیه

منصور برزگر، سرمربی سابق تیم ملی کشتی آزاد و یکی از پرافتخارترین مربیان تاریخ کشتی ایران صبح دیروز عازم ترکیه شد تا مذاکرات نهایی را برای هدایت تیم ملی کشتی آزاد این کشور در المپیک لندن انجام دهد. پس از اینکه ترک‌ها به برزگر پیشنهاد سرمربیگری تیم کشورشان را دادند، او خواسته‌های خود را مطرح کرد و گفته می‌شود فدراسیون کشتی ترکیه با خواسته‌های این مربی موافقت کرده است. در همین رابطه، صبح دیروز برزگر عازم ترکیه شد تا از نزدیک وضعیت کشتی آزاد این کشور را بررسی کند و در صورت توافق نهایی، وی در المپیک ۲۰۱۲ لندن هدایت تیم ملی کشتی آزاد ترکیه را بر عهده خواهد گرفت. برزگر که به همراه تیم ملی ایران افتخارات چشمگیری به دست آورده، مدرس فیلا نیز بوده است. برزگر آخرین بار در سال ۲۰۰۶ تیم ملی ایران را نایب‌قهرمان جهان کرد. پس از آن، برزگر به دلایلی همکاری‌اش را با فدراسیون قطع کرد و خانه نشین شد.

Mobile: 07435754564
Tel Office: 0208 861 0898
Fax: 0208 1814844
Email: exchange_markazi@yahoo.co.uk

Address:
Phoenix House, Rosslyn Crescent,
London, HA1 2SP

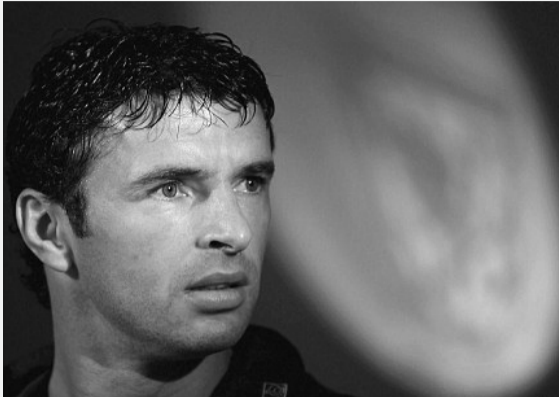
صرافی مرکزی



ارسال و انتقال پول به تمام نقاط جهان
تسهیلات ویژه جهت بازرگانان و
سرویس بدون کارمزد برای دانشجویان عزیز
بهترین نرخ دقت و سرعت را با ما تجربه کنید.



تماس ۱۰ بازیکن با یک کلینیک پس از مرگ اسپید



مدیر اجرایی یک کلینیک تخصصی ورزشی در انگلیس عنوان کرد که پس از خودکشی «گری اسپید» سرمربی تیم ملی فوتبال ولز حدود ۱۰ بازیکن حرفه‌ای فوتبال در تماس با این کلینیک خواستار کمک شده‌اند. کلینیک تخصصی ورزشی «Sporting Chance Clinic» تاکنون به بسیاری از بازیکنان فوتبال کمک کرده تا بر افسردگی و اعتیاد خود چیره شوند. «پیتر کای» یکی از مدیران این کلینیک گفت: «۱۰ بازیکن فوتبال با من تماس گرفته‌اند و خواستار دریافت کمک شده‌اند. این میزان تماس طی دو روز بی‌سابقه است. از مرگ گری اسپید متأسفم ولی مرگ او زنگ خطری برای بسیاری از ورزشکاران بود.» اسپید در سن ۴۲ سالگی و با ۵۳۵ بازی در لیگ برتر انگلیس و ۲۲ سال فعالیت در دنیای حرفه‌ای فوتبال خود را حلق آویز کرد. کلینیک ورزشی «Sporting Chance Clinic» را تونی آدامز بازیکن سابق تیم ملی انگلیس راه اندازی کرد.

بکام: منچستر سیتی شانس برای قهرمانی ندارد

هافبک سابق تیم ملی فوتبال انگلیس و منچستریونایتد بر این باور است که منچستر سیتی با وجود صدرنشینی کنونی در لیگ برتر نمی‌تواند قهرمان شود. منچستر سیتی در فصل جدید رقابت‌های لیگ برتر انگلیس بسیار خوب کار کرده است و با ۳۵ امتیاز در صدر جدول رده‌بندی قرار دارد و با تیم دوم اختلاف پنج امتیازی دارد. همین مسئله باعث شده است تا بسیاری این تیم را تنها پس از گذشته چهارده هفته از شروع رقابت‌ها قهرمان این فصل بدانند، اما دیوید بکام ستاره سال‌های پیش منچستریونایتد نظر دیگری دارد و معتقد است که منچستریونایتد با توجه به تجربه‌ای که دارد، قهرمان خواهد شد. او که به همراه تیم لس آنجلس گالاکسی در جاکارتا اندونزی به سر می‌برد، در گفت‌وگو با رسانه‌های این کشور گفت: «اگر چه منچستر سیتی ثروتمندترین باشگاه حال حاضر فوتبال جهان است و تاکنون نتایج بسیار خوبی گرفته است، اما بر این باورم که شانس قهرمانی در این فصل ندارد. این تیم بازیکنان بسیار خوبی دارد و فوتبال زیبایی را به نمایش می‌گذارد، اما تجربه شیاطین سرخ در نهایت برگ برنده آن‌ها خواهد شد و همچون سال گذشته قهرمانی را به دست خواهند آورد.» منچستر سیتی در حال حاضر با ۳۵ امتیاز در صدر جدول رده‌بندی قرار دارد. این در حالی است که منچستر یونایتد با ۳۰ امتیاز در رده دوم جدول است.

بازجویی پلیس لندن از جان تری

پلیس لندن از «جان تری» کاپیتان تیم ملی فوتبال این کشور و باشگاه چلسی درباره دشنام‌های نژادپرستانه به «آنتون فردیناند» مدافع سیاه پوست کویینز پارک رنجرز بازجویی کرد. تری ۳۰ ساله هر گونه دشنام نژادپرستانه به بازیکن کویینز پارک رنجرز در جریان بازی روز ۲۳ اکتبر را انکار کرده است. پلیس متروپولیتن در گفت و گو با این شبکه تأیید کرد که از یک مرد ۳۰ ساله بازجویی کرده ولی او را بازداشت نکرده است. اتحادیه فوتبال انگلیس هم در حال تحقیق درباره ابعاد مختلف این حادثه است. گفته می‌شود، در بازی بین تصاویر ویدیویی از صحنه درگیری فردیناند و تری مشخص است که او این بازیکن سیاه پوست را با واژه‌ها و صفات نژادپرستانه خطاب قرار می‌دهد. در این زمینه شکایتی هم به اتحادیه فوتبال انگلیس ارسال شده است. فردیناند پیش از این در نامه‌ای به اتحادیه فوتبال انگلیس اعلام کرد که عزم او برای پیگیری این موضوع جزم است ولی تا زمانی که این اتحادیه به نتیجه برسد از اظهارنظر در این باره خودداری خواهد کرد. تحقیقات اتحادیه فوتبال انگلیس هم تا زمانی که بازجویی‌ها و تحقیقات پلیس به نتیجه نرسد به سرانجام نخواهد رسید. تری گفته است که در لب‌خوانی صحبت‌های او با فردیناند سوءتفاهم و اشتباه شده و او هرگز کلمات نژادپرستانه بر زبان نرانده است.

در این جام نداریم. در این بازی مزد برتری خود را گرفتیم و حال در انتظار بازی بعدی هستیم.»

سرمربی لیورپول ادامه داد: «سه تیم از تیم‌های حاضر در مرحله یک چهارم نهایی نسبت به زمان بازی‌ها اعتراض دارند. یک لطفی در حق ما کنید. خودم را آدم با هوشی نمی‌دانم، ولی فکر می‌کنم اگر من برنامه‌ریزی می‌کردم شرایط این گونه نمی‌شد. راه‌حل این مشکل این است که برگزار کنندگان کمی عقل داشته باشند.» کرک بلیمی مهاجم لیورپول که در بازی یکشنبه این تیم مقابل منچستر سیتی به دلیل شرایط نامناسب روحی پس از درگذشت گری اسپید عملکرد خوبی نداشت، در دیدار مقابل چلسی به میدان رفت و بازی خوبی از خود به نمایش گذاشت. دالگلیش درباره او گفت: «کرک بازیکن خوبی است که روز یکشنبه عملکرد ناامید کننده‌ای داشت. او گری اسپید را استاد



خود می‌دانست.»

آرسنال کنار رفت

در دیگر بازی مهم منچستر سیتی که در لیگ برتر صدرنشین است، در ورزشگاه امارات شهر لندن برابر آرسنال قرار گرفت و میزبان خود با تنها گل دقیقه ۸۳ سرخیو آگوئرو از پیش رو برداشت تا به نیمه نهایی برسد.

روبرتو مانچینی سرمربی منچستر سیتی پس از پیروزی مقابل آرسنال از سمیر نصری خواست عملکرد بهتری داشته باشد: «نصری تاکنون نتوانسته همه توان خود را در منچستر سیتی به نمایش بگذارد. او می‌تواند بهتر بازی کند، چون یکی از بازیکنان بزرگ جهان است. این اولین باری بود که بعد از جدایی از آرسنال در مقابل این تیم بازی می‌کرد و بازی مقابل تیمی که پنج، شش سال برایش بازی کرده‌اید کار آسانی نیست. شاید او کمی عصبی بود.»

منچستر سیتی در این دیدار با ۱۰ تغییر نسبت به بازی مقابل لیورپول به میدان آمده بود و به جز نصری سایر بازیکنان اصلی این تیم در این بازی به میدان نرفتند. مانچینی با اشاره به این موضوع گفت: «ما بازیکنان خیلی خوبی داریم. همه تیم‌های بزرگ بازیکنان خوبی دارند و می‌توانند ۸، ۹، ۱۰ بازیکن خود را تغییر دهند. چنین موضوعی در جام اتحادیه طبیعی است. تیم ما ۴۸ ساعت قبل بازی کرده بود، ولی آرسنال‌ها شنبه بازی کرده بودند. به همین دلیل نمی‌توانستیم همان بازیکنان را به زمین بفرستیم.»

منچستر سیتی باید در مرحله نیمه نهایی به مصاف لیورپول برود. در طرفی دیگر آرسن و نگر سرمربی آرسنال پس از شکست یک بر صفر مقابل منچستر سیتی و حذف از جام حذفی انگلیس بی‌تجربگی تیمش را دلیل این شکست دانست: «نتیجه عادلانه‌ای نبود، ولی فکر می‌کنم تیم ما کمی بی‌تجربه بود. نتوانستیم از گوشه‌ها استفاده لازم را ببریم، اما از آن بدتر این است که فکر می‌کردیم برنده این بازی خواهیم بود، ولی نتیجه را واگذار کردیم. تلاش زیادی به خرج دادیم، ولی مزد زحماتمان را نگرفتیم. تیم ما تجربه لازم را برای کسب نتیجه در منطقه یک سوم زمین حریف نداشت. گاهی اوقات احساس می‌شد که در زمین حریف خلایق لازم را نداریم، اما در مجموع خوب بازی کردیم و نمی‌توانیم تیم را سرزنش کنیم. بازیکنان ما خیلی خوب بازی کردند. آنها کیفیت بالا و میل به پیروزی را به نمایش گذاشتند.»

ونگر در پایان با اشاره به اینکه هدف اصلی او کسب موفقیت در لیگ برتر انگلیس است، گفت: «قهرمانی در لیگ برتر برای ما مهم است، ولی از آن مهم‌تر این است که جزو چهار تیم اول باشیم.» در آخرین مسابقه نیز تیم کاردیف سیتی با نتیجه ۲ بر صفر مهمانش بلکبرن را بدرقه کرد.

چلسی باز هم به لیورپول باخت

دور پنجم رقابت های فوتبال جام اتحادیه انگلیس با حذف تیم های چلسی و آرسنال پیگیری شد. در یکی از بازیهای مهم سه شنبه شب

لیورپول باز هم در ورزشگاه استمفوردبریج پیروز شد و این بار با نتیجه ۲ بر صفر میزبان چلسی را از پیش برداشت. در این دیدار ماکسی رودریگوئز در دقیقه ۵۸ و مارتین کلی در دقیقه ۶۳ برای تیم مهمان گلزنی کردند. این دو تیم چند هفته قبل نیز در لیگ برتر برابر هم صف آرایی کرده بودند که در آن دیدار نیز لیورپول پیروز شده بود. سرمربی چلسی پس از حذف تیمش از جام حذفی انگلیس عملکرد بازیکنانش را ضعیف دانست و اعلام کرد که نمی‌تواند در این تیم جادو کند. آندره ویاس بواس گفت: «به اندازه کافی خوب نبودیم ولی من جادوگر نیستم. فکر می‌کنم خودتان متوجه شده باشید که استمفوردبریج از عملکرد چلسی در خانه راضی نیست ولی ما به حمایت کامل هواداران نیاز داریم. فقط با حمایت طرفداران می‌توانیم جو مناسب را برای عبور از این مرحله ایجاد کنیم.» او با اشاره به بازی حساس هفته بعد چلسی مقابل والنسیا در لیگ قهرمانان اروپا که تکلیف تیم صعود کننده را مشخص خواهد کرد گفت: «باید بهتر از این باشیم. باید روحیه تیم را بالا ببریم و مقابل والنسیا با اشتیاق بیشتری بازی کنیم. در این بازی در خانه به اندازه کافی خوب نبودیم. طرفداران باید از ما پشتیبانی کنند.»

سرمربی چلسی درباره شرایط تیمش در لیگ برتر انگلیس گفت: «برای اینکه در جمع مدعیان باقی بمانیم باید از بازه‌های دسامبر یعنی مقابل نیوکاسل، تاتنهام و منچستر سیتی بیشترین امتیاز ممکن را بگیریم. اگر نتایج خوبی بگیریم می‌توانیم به ناکامی‌های مان خاتمه دهیم و این موضوع در پایان دسامبر تأثیر زیادی روی تیم ما خواهد داشت.» این مربی پرتغالی درباره شکست مقابل لیورپول نیز گفت: «امروز خوب نبودیم و نتوانستیم در سطح بازی قبلی مان در لیگ برتر ظاهر شویم. لیورپول کاملاً از ما بدتر بود. وقتی دو گل خوردیم به خودمان آمدم و توانستیم عرض زمین را در اختیار بگیریم، ولی لیورپولی‌ها در نیمه دوم بسیار قوی بودند و مشکلات زیادی برایمان ایجاد کردند.» ویاس بواس درباره عملکرد ضعیف فرناندو تورس که سال گذشته با یک قرارداد ۵۰ میلیون پوندی از لیورپول به چلسی پیوسته بود توضیح داد: «ما به تورس ایمان داریم و تلاش می‌کنیم او را به شرایط ایده‌آل بازگردانیم، چون وظیفه ما به عنوان کادر فنی، این است که از بازیکنان خود بیشترین بهره را ببریم. اگر نتوانیم تورس را به شرایط خوب بازگردانیم در کارمان شکست خورده‌ایم.»

در آنسو سرمربی لیورپول پس از پیروزی مقابل چلسی در جام حذفی انگلیس به تمجید از عملکرد بازیکنان خود و انتقاد شدید از عملکرد مسئولان برگزاری رقابت‌ها پرداخت. دالگلیش گفت: «از بازی تیم به طور کامل راضی‌ام. روز خوبی داشتیم و شایسته این نتیجه بودیم. نحوه پیشرفت تیم ما از رسیدن به نیمه نهایی جامی که ارزشش به دلیل عملکرد برگزار کنندگان آن زیر سوال رفته مهم‌تر است. البته این موضوع به معنای آن نیست که علاقه‌ای به پیروزی



Cheapest flights to the middle east

Turkish Airlines
Tehran
 fr £435
 Return
 including all tax & charges

bmi
 Direct
Tehran
 fr £455
 Return
 including all tax & charges

Qatar Airways
Tehran
 fr £459
 Return
 including all tax & charges

Etihad Airlines
Baghdad
 fr £630
 Return
 including all tax & charges

Iran Air
 Direct
Tehran
 fr £389
 Return
 including all tax & charges

Gulf Air
Dubai
 fr £430
 Return
 including all tax & charges

Call us now or book online

www.YouShouldTravel.com

0207 724 8455

Open Monday to Saturday 9.30am till 6.00pm

Iran Air
Shiraz
 fr £389
 Return
 including all tax & charges

Qatar Airways
Mashad
 fr £459
 Return
 including all tax & charges

Turkish Airlines
Tabriz
 fr £535
 Return
 including all tax & charges

Business Class
Tehran
 bmi | Iran Air
 fr£1321 | fr£989
 Return
 including all tax & charges



Anar Persian Restaurant

به طراوت دانه های انار

رستوران

کیفیت بالای غذا
سرویس دهی مطلوب
رضایت مشتریان
قیمت مناسب

انار

طعم پیش غذای شمالی باقالی قاتق را در انار بچشید

غذای مخصوص یکشنبه ها: آبگوشت به همراه ترشی و نان داغ
غذای شمالی

مرغ ترش

اجرای موسیقی سنتی زنده در یکشنبه ها

349 Portobello Road
London, W10 5SA

www.anarpersiankitchen.co.uk

020 8960 6555

رستوران انار آمادگی پذیرایی از جشنها و مراسم های شما عزیزان در این رستوران و یا سرو غذا در محل شما را دارد.



asan exchange
fast and easy money transfer

www.asan-exchange.co.uk

Head Office: 01138151510
O2 Mobile: 07718985723
3 Mobile: 07737042007
Iran: +98 (0)9123475239

صرافی آسان

- ✓ قبل از ارسال ارز خود، بهترین نرخ ارز را از ما جویا شوید
- ✓ اولین صرافی مجاز زنجیره ای در شمال انگلستان با سالها سابقه درخشان
- ✓ انتقال لحظه ای ارز به صورت الکترونیکی حتی بعد از ساعات اداری
- ✓ انتقال ارز از ایران بدون کارمزد و تخفیف ویژه برای دانشجویان و شرکت های ایرانی

Leeds: 7A Crown Street LS2 7DA
London: 9 Regency Parade NW3 5EG
Edinburgh: 34 Morningside EH10 4DA
Manchester, Belfast, Liverpool & more